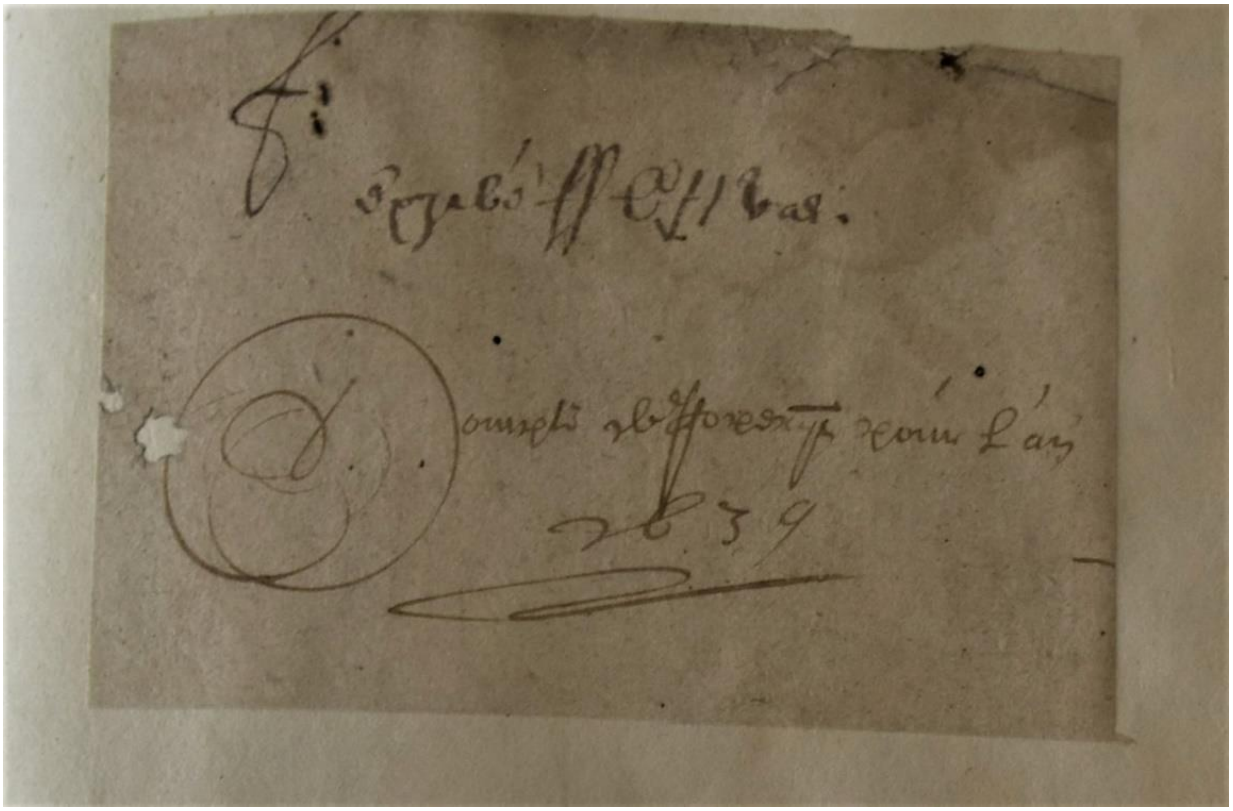
Compte de Poperynghe pour l'an 1639 – RABrugge – Oud Kerkarchief – nr. 501



Compte qui faict et rend **sire Anthoine Laurin** en qualité de premier administrateur de l'eglise et abbaye de Saint Bertin en Saint Omer
et **prevost de Poperynghe** ayant eu la recepte et administration des biens – tant rentes – terres – dismes – qu'aulres appartenants a l'église et abbaye - susité en la ville et jurisdiction dudict **Poperynghe** depuis le Saint Jean Baptist **xvjc trente neuf** jusque a la Saint **Jean xvjc quarante** –
exclude le tout en monnaye parisis de Flandres de vingt sols par la libvre.

Primes ce compteur porte en recepte l'argent trouvé auprès de **sire Jacques Marsilles** son predecesseur par monsieur Copy - concellier et advocate fiscal du roy en son grand conseil de Malines ensuite de l'inventaire par luy faict en presseur de cedict compteur et sire Jacques de Labe – administraterur le xxvj° xxvij° et xxviij° de juilliet xvjc trente neuf dont les espèces portees par ledict inventaire montent a la somme de

Somme par foy – iiijm vjc xlv pond xvij schele parisis

Chappittre des rentes – terres - dismes et aultres biens pour l'escheance de Saint Remy et Noël 1638 et Pasques 1639 estant le reste de la recepte de sire **Jacop Marsilles** receu par ce compteur.

Receu **d'Andres Rabout – Frans Pierins et Jan de Wulf** auparavant Jacob Verschaeve pour une rente escheu a Saint Remy 1638 – xxvj schele parisis

Receu de la vefve **Ulryck Nicolais vander Leeuwe** – ampman en son temps de Poperynghe – pour reste des arrivages d'une rente hypotheque sur la maison, brasserie et heritaige de ladite vefve - escheu le iiijde de mars 1638 et 1639 – jc lxiij pond xvj schele parisis
Receu de **Ghilein Wenis** paiant pour et au nom des heritiers de **Jan de Schottere** pour une rente de xl schele parisis par an - assigné sur la moitié de la masion scitué sur le nouveau marché de Poperynghe – icy pour le Saint Remy 1638 – xl schele parisis
Folio 3
Receu de **Jan Proventier** pour six mesures d'herbaige scitué dernier Le Cygne[1] escheu a Saint Remy 1638 - comme aussy de la jste fourche de dismes au cornet d'Eduwaerthouck escheu au Noël – mil six cent trente et huict et Pasques 1639 – ensemble pour le reste des vins de ladicte dismes – ijc vj pond parisis
Receu de **Nicolais Coeman** pour deux mesures de terres de labeur escheu a Saint remy 1638 – xxviij pond parisis
Receu de **Maillaert Vermeulen** pour trois quartiers de terre a labeur scitué au cornet nommé Lyssenthouck – escheu a Saint remy 1638 – x pond parisis
Receu de **Jan Daneel** pour vingt cincq vergues et demy de terre – scitué soubz sa maison escheu a Saint Remy 1638 – xl schele parisis
Receu de **Robert Bonte** pour reste de son louage de la balance et tonlieu de toutte chose qui se vend aux estrangiers et foirains escheu a Saint Jan Baptiste 1639 – jc xx pond parisis
Receu de **Nicolais Cambray** pour sa part de l'heritaige donné en ferme a seu Jan Fobert sur lequel sont assizes quattre maisons au cornet du Grand Marché de Poperynghe au rendaige de lxxij pond parisis par an – duquel ledict Cambray doibt une quatrièsme – escheu a Saint Remy 1638 – icy – xviij pond parisis
Recue de monsieur **Andries Fobert** – pbre – pour une aultre quatriesme partie de ladicte somme de lxxij libre en provenant d'une maison bastu sur ledict heritage – escheu comme dessus – xviij pond parisis
Recue de monsieur **Philippe Winnebroot** pour les arrierages de trois années de sa part audit heritage escheu a Saint Remy 1636 – 1637 – et 1638 – xlvij libre parisis
Receu de **Jacob Kieken** pour ce quil restort d'une demy an de son louage **de deux moulins** – l'une au vent et l'autres a l'eau y conprinse une mesure soixante six vergues de terre – escheu au moy may 1639 – iijc xxx pond parisis
Recue de **Jan van Bleus** pour la motte du moulin scitué sur la rue d'Ipres avecq quattre mesures de terre au environ – escheu a sainct Remy 1638 – iiijxx xvj pond parisis
Recue de **Jan et Crhistiaen Ramaulte** pour reste de la deuxiesme fourche
De dismes au cornet d'Eduwaerthouck – escheu au Pasques 1639 – lx pond parisis
Recue de **Jan Hubrecht** pour reste de la premiere fourche de disme au cornet de Lyssenthouck – escheu au Pasques 1639 – jc xxxiij pond parisis
Receu de maitre **Philippe Winnebroot** pour reste de la premiere fourche de disme au cornet Pezelhouck – escheu au Pasques 1639 – jc lxij pond parisis
Folio 7
Receu de la **veufve Augustin van Damme** pour reste de la jre fourche de dismes au cornet de Wipperhouck – escheu au Pasques 1639 – jc iiijxx pond parisis
Receu de **Philippe Matton et Jan van Damme** pour reste de la ijde fourche audit cornet de Wipperhouck – escheu au pasques 1639 – iiiijxxx pond parisis
Receu de **Christiaen Venoot** pour reste de la iijde et iiijde fourche de dismes audit cornet de Wipperhouck – escheu au Pasques 1639 – jc xxj pon x schele parisis
Receu de **Jacob Roserez** pour reste de la vde fourche de dismes audit cornet – escheu au Pasques 1639 – jc xlvij pond parisis

[1] Cygne = de Zwaan

Receu de **Jan Chys** pour reste de la ijde fourche de dismes au cornet de Hellehouck – escheu au pasques 16369 – iiijxxvj pond parisis
Receu de **Mahieu Rousseau – Pierre Labarre et Anthoine Henin** pour reste de la ijde fourche de dismes audit cornet de Hellehouck – escheu au Pasques 1639 – jc pond parisis
Receu de **Pierre Talué** pour reste de la iijde fourche de dismes au cornet de Hellehouck – escheu comme dessus – jc viij pond parisis
Receu de **Jacques Baert** pour reste de la iijde fourche du cornet de Schoudemonthouck – escheu comme dessus icy – vj pond parisis
Receu **d'Andries Lemaire** pour reste de la j-mière fourche de dismes au cornet de Hypshouck – echeu au Pasques 1639 – xxxvj pond parisis
Receu **d'Anthoine Mahieu** – les vins de la iijde fourche de dismes au cornet de Pezelhouck – laquelle il at prins en louage de sire Jacques Marsilles – lors prevoost de Poperynghe pour le terme de trois ans a raison de vingt neuf libvres de gros et une florin pou an – dont il doibt pour les vins desdits trois ans – a raison de neuf sols parisis sur chasque libre de gros – la somme de – lxxviij pond xv schele parisis
Receu de la **veufve de Guillaume Vergheis** pour **le tonlieu des fruicts** et tout aultres chose qui en depend sur le marché de Poperinghe – escheu au Saint Remy 1638 – iiij pond parisis
Receu de **Robert De Rycke** payant au nom des heritiers de Bartholomeus Liebaert pour lxij vergues de terre dessoubz le cabaret nommé **Spagnaerdaele** – escheu au Saint Remy 1639 – iiij pond parisis
Receu des heritiers de **Jacob van Damme** pour le louage de cincquante vergues de terres dessoubz **leur taincturie** au Rechof – escheu a Saint Remy 1638 – xij pond parisis
Receu de **Guillaume Cauweraert** pour reste de son rendage pour trente deux mesures deux lines preter trois vergues de terre – escheu a Saint Remy 1638 – la somme de lx pond parisis
Folio 11
Receu le 27 juilliet 1639 – de **Jacques van Winckele et Henrye Ramaulte** la somme de vingt huict libvres de gros et demy pour ce quil restoient a sire Jacques Marsilles d'achapt de bled ensuitte de leur obligation - veu et course sur une libvres nouvel dudict Marsi!lles – icy font iijc xlij pond parisis
Receu au iiij seprembris 1639 – **de Jan de Meulenaere** pour l'axhapt de la laine trouvé en la prévosté – jc xiij pond iij schele parisis
Receu le 14 en juilliet 1640 pour le fermier de ladicte prevosté de **Maillaert vande Goesteene** le viel et **Frans Pierins** la somme de – iijc pond parisis

Jste somme – iijm ijc iiijxxv pond xviij schele parisis

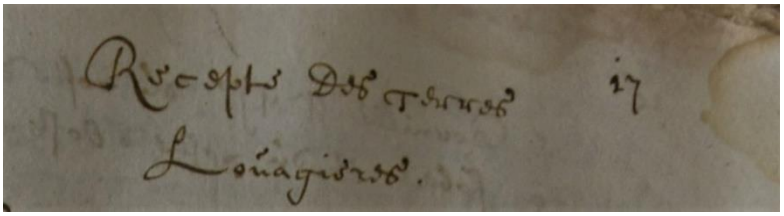
Rentes heritables escheutes a Saint Remy

Le thresorier de la ville de Poperynghe doibt une rente de vj pond xviij schele parisis par an à l'eglise de Saint Bertin en la ville de Saint Omer – escheu a Saint Remy 1639 – vj pond xviij schele parisis
Andries Rabault – Frans Pierins et Jan de Wulf – paravant Jacob Verschaeve pour une rente heritable gisant au cornet d' ? houck – assignee sur quatre mesures et demie de terre enclose en biens dudit Verschaeve – doitbt pour an xxvj schele parisis – icy pour le Saint remy 1639 – xxvj schele parisis
Jan de Schottere – modo Frans Pierins – Pierre Caudron et aultres – ses heritiers pour une rente de xl schele parisis par an assignée sur la moictie de la maison scituee sur le nouveau marché de Poperingques – icy pour le Saint Remy 1639 – receu de **Gielein Wenis** posseseur de l'hypoteque – xl schele parisis
Folio 14

Singel
Sire Beaugrand pour la grace a luy accordee de povoir puiser eau en son fond le cours devant **le Cyngle** de la prévosté et ce jusque au rappel de Monseigneur – rien ne se recoit presentement pour rester le puys du tout aloly et ruine partant icy – memoire
Jan de Bergh pour pareille grace a luy – accordèe en payant par an quatre solz – rien ne se rechoit presentement partant icy memoire
Clays de Vos pour la recoignoissance quil doibt a l' abbaye de vj schele par an Noel par chascun an l'effect de povoir puisser de **l'eau du Cyngle** de la prevosté a l'usaige de sa brasserie nouvellement erigée - icy pour les ans escheuz au Noel 1634 – 35 – 36 – 37 – 38 et 39 – 1ste – ijde – iijde iiijde vde et vjde de xx – recue – xxxvj schele parisis
Jehan vande Slype prins a sa charge de payer annullement a la descherge de Marie – fille de maître Rogier de Schottere – vefve de feu maître Jan de Ram – une rente de xij pond parisis par an
Au rachapt du dernier xvj escheante le xxvjde en Rouens cedee et transportee en mains de maitre **Pierre vande Lynde** au proffict de l'abbaye de Saint Bertin par le tuteur des enfans dudict Ram – comme appert par le lettres de transport – transfixe en lettres de constitution de ladict rente passée par devant les eschevins de la ville de Poperinques – le xxv de novembre 1565 et ledict transport a Cassel le xiiij d'octobre xvjc onze et signé sur le ploy Vande Velde – icy pour le 25 9bris 1639 – xij pond parisis
Ulryck Nicolays vander Leeuwe – ampman de la ville de Poperinques – modo la vefve doibt a l'abbaye de Saint Bertin – une rente de dix libvres de gros par an au denier seize escheant le iiij de mars ensuitte des lettres de constitution passé pardevant le magistrate de ladite ville de Poperinghe ledit iiijde de mars 1634 – estant ladict rente affecte et hypotecque sur la maison – brasserie et heritaige de ladicte vefve ou elle demeures presentement – contenant deux mesures de terres – scituée en l'Elsenburgghestraete du costé de west à l'heritaige de Pierre van Peereboom et noort a la rivière du coste de zuydt a la ruelette nommé **t'Merriestratken** – icy pour le iiijde de mars 1640 – jc xx pond parisis
Folio 16
Quand aux memes rentes de ladicte ville et jurisdiction de Poperinques ce compteur n'en faict icy recepte daultant qu'il y at receprevir particulier a ce couvens par seu Monseigneur de Saint Bertin don't iceluy est tenue n render compte partant icy – memoire

Ijde somme c xliij pond parisis

Folio 17



Recepte des terres louagieres

Joos de Nuwelaere au paravant Pierre Nuwelaere modo Jaspar Hughe filius Andries – pour sept lignes xxv vergues tant terre a labeur qu' houblonneire en deux pieces tenantes luy a l'aultre avecq une drefve du costé de west – septendant lesdites terres – zuydt et noordt au debout de zuydt sur la drefve dudit Nuwelaere du coste de west aux terres de Mahieu Cailliau et du coste d'oost audit Nuwelaere

Item ledict **Hughe** tient encore une ligne et iiijxxxvj vergues d'herbaige gisans noort a la terre que dessus – du debout de midy auxdites terres du coste d'oost audit Nuwelaere – de west aux terrres dudict Vailau et du coste de noort a la beke – pour lesquelles parties couches en ces deux auquel il paye cincquante libvres parisis par an et une libve de cire icy pour le Saint Remy 1639 – viij de ix
Lesdites deux parties sont relouees audit Hughe pour L pond parisis le ferme de de 3- 6 a 9 ans a l'option du presudeur et ce fils – la somme de lij pond parisis an oultre les vins ordinaire – desquel folio 112 – icy memoire
Jacques Loridan auparavant Frans Savere pour une mesure xj vergues de terre s'estendant zuydt et noort du debout de zuydt a la rue de Bruges – du bout de noort aux orphelins
De **Cornielle Metsu** du coste de west a Jan Fobert et du coste d'oost a Guillaume Floor
Ledict Loridan tient encore une line xxx vergues de prez en deux parties don't la jste content lv vergues s'sytendant zuydt et noort du bout de noort et du coste de west au mitan de Robaertsbeeke – du coste d'oost au prez de seu Pierre vande Stichele et de zuydt a Jan Maekeblyde – l'aultre contenant lxxv vergues s'estendant du debout de noort au mitan de **Robaertsbeecke** – du bout de zuydt et du coste de west audit Maekeblyde
Pour lesquelles parties avecq une aultre partie de quatre lignes lxx vergues au cornet d'Eduwaerthouck – occuppee par ledit Loridan – il doibt ensembles par an xlij pond parisis – icy pour le Saint Remy 1639 – vj ° de ix – xlij pond parisis
Louys Billiau pour deux mesures xxxviij vergues d'herbaige nommé vulgairement le **Claverenbilck** – s'estendant oost et west – venant dubout de west sur la verde rue
Folio 19
Du bout d'oost au boisde Jan baelde – du coste de midy au milieu de la drefve et du coste de noordt a la place de seu **Nicolais Tlam** – rapparte au compte precedent de sire Jacob Marsilles en ce cornet et au cornet d' Eduwaerthouck – comme scitué sur une cornet partie sur l'aultre se separant sur une haye d'espines aussy donnant son estendie jusque a ladit verde rue – doibt par an xxij pond parisis – icy pour le saint remy 1639 – jste de ix – xxxij pond parisis

Eduwaerthouck
Quand aux deux mesures trois quartiers de terre qui soulovent ester en rest ordre don't ne s'en faict icy aulcune recdepte attend qu'icelle est de la depenus du nouveau molin par les tanneurs en forme apporté cy apres en recepte folio 99 – partant icy seulement – memoire
Sire Jacques Marsilles at eu en qualité de prevost de Poperynghe a son usaige par ordre de seu Monseigneur de Saint Bertin les parties suivantes par cincq article etca – au rendaige de dix libvres de gros par an – comme il avoit pleu a mondt - siege luy accorder par apostille au compte presente par Andrien Marsilles le 14 de 10bris 1632 – folio 9 – scituez une piece d'herbaige avecq une drefve allant de middy au milieu du Coustre de la longeur de xxv vergues et dix pied de longeur ensuite de sic bornes de grez entre les houblonnieres de Guislain vande Walle et les enfans de seu Jan vande Goesteene et l'aultres costé les houblonnieres des pauvres et la terre de l'hospital de ladicte ville abouttant dubout d'aval a la terre des enfans de Renault Merlebecq et le jardin de Baudewyn Beuten – du coste sestentrionalo au rivage – du bout d'amon a la terre cy apres et du midy a la vuyllebeecke – portant en grandeur sans ladite drefve de xviij vergues et demie- le nombre de trois mesures et lvj vergues

Item une aultre partie d'herbaige et troiz contenant deux mesures une ligne xvij vergues
Folio 21
Abouttant du coste de west les parties suivantes – avecq une coing allant au ruisseau et aux terres de Jan et Jacob de Floucq – cum suis du coste de middy a la **vuyllebeecke** et du bout d'aval a la precedente partie

Item le nombre de iiijxx xj vergues de herbaige avec que coigne abouttant d'amont sur ledit ruisseau et aux terres dudict Floucq du midy **au mittan de couttere** du costé d'aval aux terres Walram de Corte et de Septemriam a la vuyllebeecke
Item le nombre de trois mesures lxvj vergues de prez avecq une coing de costé du midy sesteudant du bout d'amont avecq la haye aux terres et alleant aecq une coing au rivage d'aval aux terres de **Maurice Six** et les orphelins de **Jacob van Damme** et de septentrion a la terre due seigneur
Item une mesure lxxiiij vergues de terre a labeur allant avecq plusieurs ploys et coings s'esteudant du bout d'amont et de middy auxdites terres due sieur – d'aval a Maurice Six et lesdits orphelins – vient icy pour le"sdites cincq partiesportees par cincqa articles pour le saint Remy 1639 – memoire
Le compteur declaire icy que lesdites parties fait donneez en arrier serve par ledit sire Jacques Marsilles a **Robert Bonte modo Jan Proventier** et la vefve de Jacques Vasseur ascr audit Proventier six mesures ou environ au rendaige de iijc iiijxx iiij pond parisis par an icy recue pour l'an 1639 – icheu a Saint Remy – v° de ix – iiijc iiijxx iiij pond parisis
Ety a la resuis **dudit Vasseur** quatre mesures une ligne et xxvj vergues pour la somme de jx xx pond parisis par an – icy pour le saint Remy 1639 – viiij° de ix - echeu jc xx pond parisis – ladite partie est reluee a ladite vefve de son beaufilz par le terme de 3 – 6 à 9 ans a l'option des preudeur et ce pour la somme de jc xx pond parsiis par an par les trois premiers ans et pour les six derniers xxxij pond parisis - oultres les vins ordres et extraordinaire desquelz folio 126 – icy memoire
Jan Baptist vander Kynderen au paravant – Hubert de Lannoy tient en ferme deux lignes lx vergues de terre abouttant d'amont aux terres de Jan Mazeman de midy a la vuyllebeecke et la terre de Jan de Floucq d'aval a la prececente partie ains comme icelle est comprins en son bail de l'hostellerie de Saint George ne le faict icy aulcune recepte partant seulement
Quand aux trois parties que tiennent **les tanneurs** se couche icy par memoirs d'aultant quelles sont icy apres apportees en compte au chapittre des molins foli 99 – rependant ce compteur de clairs icy – que la jste partie des trois contient quatre vingt quattre verges avec la motte ou est assiz le viel molin aux esxcorches gisant west et noordt aux priz de convent – oost audits priz et zuydt a la riviere.
La ij° partie contient une demie mesures xxj verges pastures gisant **entre ladit vieil molin et nouveau aux scorches** cy apres specifiés – oost al la motte duedit molin nouveau – zuydt a la riviere – west a la motte du molin vieul – noordt au prez due couvent y comprins les houvers inclus
La troisiesmes partie contiend deux mesures xxiij vergues d'herbaige comprins la motte ou est basty le nouveau molin aux ecorches – didut couvent et nort a leugenbceck - du rendaige desquelles parties ferat faict cy apres recepte audit chapittre des molins partant icy - memoires
Le mere des soeurs grises de ladit ville de Poperinques tient en ferme par une partie le mombre de quatre mesures et demie et troix vergues d'herbaige tout en une piece s'ostendant sur le Couttere – nommé **Leyes Acker**[2] – zuydt et noordt du debout de noort –

---

[2] **LIJS**[II]
Woordsoort: bnw., bw.
Modern lemma: lijs
bnw. en bijw. *Mnl. lise* (gewoonlijk bijw.); *mnd. lîse*; (ohd. *lîso*,
bijw.), *mhd. lîse*, *nhd. leise*. Omtrent den oorsprong en de verhouding tot mogelijke verwanten (b.v. het door KIL. [1588] vermelde *lijns*, *lins*) is niets met zekerheid te zeggen: zie de etymol.

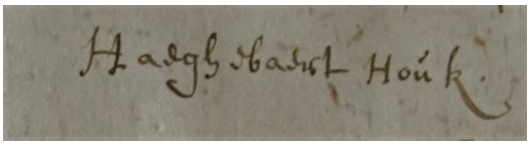
sur la drefve de Pierre Pierre Verstichele dubout de zuydt a la Wuyllebeecke – du coste de west a seu Nicolais Tlam – d'oost le mesme
Ladite mere tient encore en ferme une dr'efve de cinq vergues de longeur et une de largeur courant ladit drefve jusque au chemin du coutre et scitue en t'houblonniere de Colline Liebaert.
Ladit mere tient encore en ferme quatre mesures une ligne huict vergues d'herbaige tout en une partie sur **le Couttere** s'ostendant zuydt et noordt – venant du debout de noordt sur la terre de Pierre Verstichiele – d'oost a la chapelle de la Magdeleine - du debout de zuydt a Emille De Vos – west sieur – et ce lesdites trois parties par trois artticles cy devant pour la somme de jc xx pond parsiis par an icy pour le Saint Remy 1639 – ij de ix – jc xx pond parisis
Andrien Marsilles tient en ferme septante cincq vergues de terre a l'usaige d'houblonniere gisant sur le mesme Couttre s'ostendant zuydt et noordt – sur l'houblonniere Nicolais Tlam – d'oost le sieur – de west a la houblonniere de Robert de Rycke
Ledit Marsilles tient encore en ferme une mesure xxx vergues de houblonniere gisant sur le mesme Coutere – s'ostendant oost et west – venant du debout d'oost sur le prez de Guilleme de Vos – du coste de noort a la vuyllebeecke – west au chemin de Couttere – du coste de zuydt Colinne Liebaert pour l'esquelles deux parties en deux artikcles cy devant ledit Masilles doubt par an neuf florins ensuitte du bail specifié par apostille au compte dudit Andrien Marsilles du xxij de 10bris 1632 – folio 5 verso icy par le Saint Remy 1639 – vijde de ix – xviij pond parisis
Maillaert vande Goesteene le jeusne auparavant la verve de Robert du Flourcq tient en ferme deux lignes xvij vergues de haerbaige s'estendant zuydt et noort du debout d'oost a Nicolais de Vos – du debout e noort a la erfve de **Jacob de Woorm** et du coste de west au milieu du chemin – doibt par an xxiiij pond parisis icy pour la Saint Remy 1639 – vjde de ix – xxiiij pond parisis
Nicolais Jacobssoone au paravant Baudewyn de Flameing pur deux lignes preter xxv vergues de terre a labeur s'estendant zuydt et noort du debout de noort sur la terre de l'eglise de Saint Jan – zuydt aux terres de al confrerie de Saint Sacrament du voste 'oost a l'eglise de Saint Bertin et du coste de noort aux heritiers de Jacobg Roelens doibt par an vij pond parisis icy pour le Saint remy 1639 – iijde de vij – vij pond parisis
Andries Marsilles paravant Jacques Ellebout tient cincq lignes xxv verues de terre a labeur demeure par icy devant frichetprietz
Ledit Marsilles tient encore en ferme viij mesures iiijxxxiij vergues reparies en six artickels cy apres couches ascr deux lignes cincq vergues d'erbaige gisant au manoir des heritiers de **Frans Lebbe** – de coste d'oost a une plus grande piece s'estendant zuyt et noort du debout de noort audit manoir – dubout de zuydt aux terres du sieur – du coste de west aux terres de l'eglise de Saint Bertin – d'oost a Jan Pierin.
La ijde partie contient icy quatre lignes six vergues de terre a labeur en une piece
Folio 27
S'estandant zuydt et noort aux terres du sieur et terre de l'eglise de Saint bertin du coste d'oost ausdites terres du!e sieur – du costé de west et du debout de zuydt a Jacques Baert tirant a coigne au coing de noord – oost.

---

wdbb. Het woord is voornamelijk in Z.-Nederl. bekend; voorheen zal het ook in N.-Nederl. niet onbekend geweest zijn, o.a. blijkens *Lijs* (III) en *Lijzelijk.*
↪**A. Bnw.** Zacht, zoowel in den zin van: niet ruw, hard, luid of sterk, als in dien van: langzaam. Soms: licht, niet zwaar.

La iij° contient trois mesures une ligne iiijxxviij vergues de terre a labeur en deux pieces d'estendant zuydt et noordt a **Jan Pierin** – du coste d'oost a la terre de la table des pauvres de saint Bertin du costé de west au siuer et de zuydt a Jan Fobert.
La iiij° contiend quatre lignes viiij vergues de terre a labeur tirant zuydt et noordt – du debout de noort aux heritiers Magdeleine van Stichelen – d'oost et west et du debout de zuydt aux hoirs de Frans Lebbe
La 5° deux lignes de terre a labeur gisant sur le coste de noort a une plus grande piece de terre tirant oost et west du debout d'oost lesdits hoirs et de west aux terres de la confrerie du St. Sacrement du costé de noort audicts heritiers et de zuydt a la confrerie de Saint Hubert.
La vj° partie contient une mesure preter xvj vergues de terre a labeur tirant t'zuydt et noort – du debout de noort a seu Jan de Schottere du debou de zuydt et coste" d'oost a **Jan van Fechelen** et du coste de west aux terres de l'abbaye de Saint Bertin vient icy pour lesdites sept parties auxdits sept articles jc xliiij pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – v° de ix – jc xliiij pond parisis
Pierre Marquey au paravant Jan Pieren pour une mesure xxviiij vergues de terre a labeur s'estendant zuydt et noort dubout de zuydt a la cense de Nicolais Babelaere et du costé de l'oost a Jan Fobert et Nicolais Tlam et du coste de noort a un courant d'eau doibt par an pour le saint Remy 1639 – viiij° de ix – xiij pond x schele parsiis
Jacob Loridan auparavant Frans Savere pour quatre lignes lxx vergues de terre uil tiend en ferme esticy seulen mis pour quarder l'ordre de corent et le resendaige se renssigne aucy les aultres parties par luy tenues en ferme au cornet de Oosthouck folio 18 – cy devant portant – memoire
Louys Billiau pou une ligne de terre par luy recouverte doibt par an trois libvres parisis
Ayant cy devant laisse a l'usaige dudit Billiau gratuitement pour certains debvoirs par luy faicte au recourvrement d'icelles listant ladite prtie du costé de west et noordt aux heritiers de Jacob Bollaert – tzuydt le bois de Jan Proventier et du coste d'oost le bois de la Damme de Reninghelst icy pour le saint Remy 1639 – viij) de ix – iij pond parisis
Pierre Marsilles au paravant Nicolais Tlam pour neuf mesures une ligne lxvj vergues tant terres a labeur que herbaige repartee en six articles cy apres suivant ascr iiij mesures lxx verues d'herbaige et une piece s'estendant oost et west du debout d'oost a l'eglise de saint Jan du debout de west a Jan Fobert et Nicolais Babelaere du coste de noort jusques au milieu du ruisseau et du costé de zuydt Maximus de Keysere et la verfve de Pierre van Beveren
Quand a les cincq quartiers preter quattre vergues ledit Tlam ne les avoit plus en ferme au compte precedent – comme n'at aussy ledit Pierre Marsilles ains Michiel Desruelles comme cy apres ferat specifie
Quand aux deux mesures xxxviij vergues que fouloit aussy tenir ledit Tlam faisant ensemble lesdits neuf mesures icelles sont louees a Louys Billiau et sont couches cy devant pa ordre au cornet d'oosthouck folio 19 partant icy – memoire
Ladit **Pierre Marsilles** au paravant iceluy Tlam tient aussy en ferme deux lignes xij vergues d'herbaige tout en une piece d'estendant oost et west vernant du debout d'oost a la terre des hoirs de Jan Daten du debout de west au Robaertsderfve du coste de noort a la place dudit Tlam
Ledit Marsilles au paravant aussy ledit Tlam tiat encore en ferme une migne xxix vergues de terre a labeur et aux aucunnes mesuraiges se tinne une ligne xxxiij vergues s'estendant zuydt et noort du costé de est a la terre dudit Tlam du costé d'oost a l'eglise de saint Jan – du debout de zuydt aux bois de Jan van Fechelen et a coigne au coing de noordt – oost
Quand a une mesrue prter trent vergues que fouloit tenir ledit Tlam nommé **Calysestick** est Lous a Michiel Desruelles avecq une aultre partie de cincq quartiers

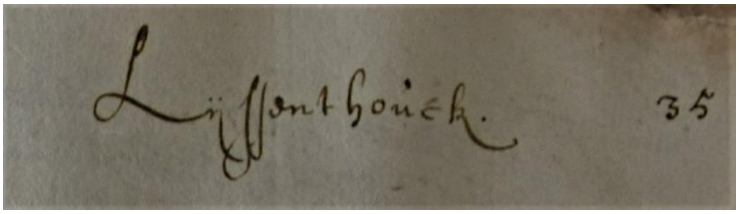
Cy devant mentionnee don't **ledit Marsilles** tient seulement sept mesures une ligne xj vergues restantes desdites neuf mesures une ligne lexvj vergues demeurent occupies par ledit Tlam lequel ayant este privé de son bail par sentence du magistrate de la ville de Poperinques pour les causes portees par le process si est ce que seu Monseigneur at reloue lesdites sept mesures une ligne xj vergues audit Marsilles avecq les dismes de houbelon - *houblon* – dudit Poperinques ensemble la disme de l'enhier cornet d'Eeckhouck et aultres terres mentionnees en son bial du xxiiij° de 7bre 1633 – pour le terre de ix ans don't le j° estoit en l'an 1638 pour la somme de six cens florins escheans au Noël 1635 et pasques et saint Jan 1636 a chascun jour une tieres dudit rendaige et comme ptant lesdites terres sont conjoincten louees ave"cq icelles dismes serat faict renseing dudit rendaige au chapittres des dismes cy apres don't icy pour le Noël 1639 - pascques et saint Jan 1640 – v° de ix - seulement memoire
Michiel Desruelles au paravant la vefve de Jan Desruelles pour cincq quartiers preter quatres verques lesquelles estoient tiere hors le bail dudit Tlam sans diminution dudit rendagie d'stendant zuydt et noort dvenant du debout de not sur la rue d'Ipre due debout de zuydt au preiz de jan van Fechelen – faisant separation de la brone qui seprare la seigneurie de Poperynghe – Flamerynghe et Reninghelst du cote de oost a la verde rue ayant obtenu du temps de monsieur Delannoy – prevost de Poperynghe de vastir une maison nomme le Phaisan.
Ledit Desruelles tient encore une mesure preter xxx vergues de terre a labeur tout en une piece nomme de Calysestyck s'estendant zuydt la rue d'ipre du coste de west ledit Tlam lesquelles deux parties sont terres hors du bail dudit Tlam – comme dict est – que ledit desruelles tient en ferme our xxxvj pond parsiis par an icy pour le saint Remy 1639 – xxxvj pond parisis
Jan Lois pour une fond ou il at basty une maison sur la rue d'Ipre de la grandeur de xvj vergues abouttant west a l'abbreuvier de noort ala dite rue d'Ipre de zuydt Arnoult Ryckewaert payant par an iij pond parisis pour le temps de xviij ans en conformite
Folio 33
De bail veu au compte de sire Jaques Marsilles des ans 1633 et 1634 a condition que toute les arbres et hayes qui seont trouves apres l'expiration dudit bail – demeuront au proffict de l'abbaye dudit saint Bertin icy pou le saint Remy 1639 – vij° de xviij – iij pond parisis



Haghebaerthouk

Andries Marsilles auparavant Anthoine Coppin pour cincq lines dix vergues de terre a labeur en trois pieces – ascr deux lines xxv vergues sur la rue monmme Lyssegatstratken
Item demie mesure xix vergues de terre audit lieu et une line de terre a labeur abouttant vers stiere a la terre de Frans Lebbe cum suis – avecq aultres deux mesures pter xxx vergues cy apres portees par memoire au cornet inde Wipperhouck – doibt an xxx pond parisis icy pour le saint Remy 1639 – denier de ix – xxx pond parisis
Quand a les cincq lines dix vergues scitues en ce cornet icelles - sont relouees a Louys Crouseel pour ix ans au rendaige de xxij pond parisis par an oultre les vins ordinaire desque le folio 126 – icy memoire
Jan vande Zande auparavant Pierre van Neufville pour viij lignes xvj vergues d'herbaige listant oost et west a Christiaen Bertele de zuydt aux enfansde Jooris Maniger avecq xlv vergues herbaige par ou passe le chemin qui meine a la **Leene** cy dessoubz couche par memoire quil at eu en ferme pour ix ans au rendaige de lij pond parisis estans lesdits terres

eschandees par seu monseinguer Loemel a l'encontier Jan vande Zande et deux mesures xxiij vergues de terre a labeur – gisant audit cornet duquel seu sera renseing cy apres folio 101 hors mis deux lignes xvj vergues que ledit Neufville at tenu cy devant en ferme pour xiiij pond parisis par an et pour le present ledit Jan vande Zande pour une terme de ix ans commenchant au my mars 1636 pour la somme de xix pond parisis par an icy pour le my mars 1640 – iiij° de ix – xx pond parisis
Quand **a la motte du molin** de la rue d'Ipre avecq une quartier de terres et pour une partie de quattre lignes lx vergues et aussy une aultre partie d'une ligne iiijxxvij vergues acquis de Frans Vlaminck – Michiel Maes et Jan Cornette par seu sire Franchois Perseville – prevost de Poperynghe – icelles se renssigueront au chapittre des molins avecq l'article precedent dont se course par memoire

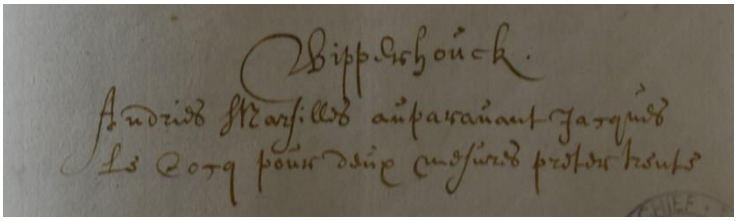


Lyssenthouck – *folio 38*

Gillis de Coninck aupravant Andries Masselis pour quatre mesures une ligne porter viij vergues de terre a labeur- d'oost aux hoirs de Mihciel Longhespeye – west a une pied sente – zuydt a la rue et noort a Leonoire Fouillaert – quil tient en ferme pour lx pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – iij° de ix – lx pond parisis
Andries Lebbe pour quatre lignes trois vergues et demie de terre a labeur s'estendant oost et west - du debout d'oost a la rue – du coste de noordt au milieu de la derfve du debout de west ledit Lebbe
Ledit Lebbe auparavant Frans Waes pour une mesure xxx vergues de terre a labeur tirant oost et west - du debout de west Frans Lebbe – du debout d'oost aux terres de Frans Zomere – doibt par an pour lesdits deux parties suivant le bail passé pardevant le magistrate de la ville de Poperinques le 23 d'octobre 1633 – la somme de xxxij pond parisis – icy pour le saint remy 1639 – iiij° deix – xxxij pond parisis
Ledit **Andries Lebbe** auparavant Henry Janssen pour trois quartiers quatorze vergues de terre tirant oost et west au bois de la vefve de Guillaume vander Meulen – d'oost aux hoirs de Pierre van Stechele – du coste de zuydt Steven Canen et du coste de noordt a l'esglise de Westoultre – doibt par an ix pond parisis icy pour le saint Remy 1639 – iiij° de ix – ix pond parisis
Ledit Lebbe aurparavant Maillaert de Bergh pour icy lignes xvj vergues deterre a labeur tirant oost et west a la ruede de Westoultre de zuydt a la drefve des hoirs vander Stechele et de FransLebbe ducoste de noort a Steven Canin et du coste d'oost auxdits hoirs et Lebbe.
Ledit Lebbe auparavant aussy iceluy Bergh pour une demie mesure xv verges de terre a labeur s'estendant audit chemin de Wetoultre du coste de zuydt a la drefve dudit vander Meulen et noort a clais de Deue doibt par an pour lesdites deux parties xxv pond et ensuitte du bail passé pardevant le magistrat de ladit ville de Poperynghe le 24° d'octobre 1633 icy pour le Saint Remy 1639 – v° de ix – xxv pond parisis
Folio 37
Jacob Fieue auparavant Jacob Vermoote pour icy iiij lignes dix vergues de terre doibt par an xviij pond parisis icy par St Remy 1639 – vj° de ix – xviij pond parisis
Clays Coeman auparavant Vincent Rousseau pour deux mesures de terre a labeur listant oost a Guillaume Floor – west a Louys vander Goesteene – zuydt a Jan de Mey et noort a Guislein

Hughe doibt par an xxviij pond parisis icy pour le Saint Remy 1639 – iiij° de ix – xxviij pond parisis
Pierre Adriaens auparavant Mahieu van Neufville pour six mesures preter six vergues de terre comprins en cincq pieces et articles don't la jre contiend deux mesures lxxiij vergues de terre a labeur tirant oost et west – du debout d'oost sur la rue de baillieul – du coste de noort a la rue de Bethune – du coste de west a Clais Beuwaere – zuydt a Daniel de Baene
La ij_ paertie contiend cincq lignes preter dix vergues de terre a labeur s'estendant oost et west – du coste d'oost a la rue de Bailleul – du coste de noort audit Baene – du coste de zuyst a la drefve du molin et du coste de west audit Beuwaere.
La iijde contient deux lignes vinct verges d'houblonniere tirant zuydt et noort a la rue de Bethune – zuydt au chemin west aux terres de Pottelbergue
La iiijde contiend demie mesure dix verges de prez s'estendant zuydt et noordt du debout de zuydt audit Pottelbergue de noort et west au sieur Charles Clays et du coste 'oost aux terre dudit sieur.
La 5° contient deux lignes cincquante vergues d'herbaige tirant zuydt et noort du deb out de zuydt sur al rue de Bethune du de bou de noort audit sieur Clays et du coste d'oost audit Pottelbergue – doibt par an pour lesdite cincq parties jc pond parisis icy pour le saint Remy 1639 – ix° de ix – jc pond parisis
Lesdites six mesures preter six vergues sont relevees audit Pierre Adriaen pour une aultre terre de ix ans le jr commencant 1639 – et escheant 1640 au prixc de dix libres de gros par an faisant en parisis jc xx pond parisis icy – memoire
Folio 39
Maillaert Vermeulen pour deux lignes xxv vergues d'herbaige en une plus grande piece appartenant a iceluy Vermeulen tirant avecq une coingne de west ensuitte du nouveau mesuraige – oost et west a une courant d'eau – de zuydt l'aultre partie de ladite piece et noort Clayse vefve de seur maître Willem Bubbe – de laquelle partie apres longues procedures iceluy Vermeulen at esté condempné de se deporter de la proprieté de ladite pièce par sentence du magistrat de la ville de Poperynghe du 5° octobre 1634 et comme iceluy Vermeulen s'avoit prote appellant de ladit sentence au Conseil de Flandres fieste que sire Jacques Marsilles – prevost de Poperyghe s'est accordé avecq ledit Vermeulen pour eviter ledit appel moyennandt de luy saisser en ferme la piece de terre - une terme de neuf ans – comme at este faict pour la somme de dix libres parisis par an – don't le j r est encommenché aumy mars 1635 et expire a saint Remy dudit an partant vient icy par Saint Remy 1639 – v° de ix – x pond parisis

Wipperhouck



Andries Marsilles auparavant Jacques Le Cocq pour deux mesures preter trente vVerges de terre tirant zuydt et noort du debout de noort et du coste de west aux terres de hoirs Guillaume van Simpol – du coste d'oost aux hoirs de Jacob de Bergh et du debout de zuydt a une ruisseau mais comme ceste partie est comprinse artickel j° du cornet de Haeghebaerthouck – avecq aultres pieces au rendaige de trente libvres parisis ce compteur n'en faict icy recepte ains l'apporte seulement par – memoire

Lesdites deux mesures preter xxx vergues scitues en ce cornet sont relevés a Jacob Roserez pour le terme de ix ans ains rendaige de xxiiij pond parisis par an – oultre les vins ordinaire et extraordiniares des que folio 176 – icy memoire

Hellehouck

Jacques Baert auparavant Jan Willems pour quatre lignes et vingt vergues d'herbaige tirant zuydt et noort du debout de zuydt a la rue de Cassel et de noordt et du coste d'oost a Jan Mostaert du coste de west a Gillis de Roode au rendaige de xviij pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – vj° de ix – xviij pond parisis
Jacob Loemet pour trois quartiers d'herbaige tirant zuydt et noort du costé de west zux terres de Jan Ghysens – du debout de zuydt a la drefve – doibt par an ix pond parisis – icy pour le saint Remy 1639 – v° de ix – ix pond parisis
Jacques Roserez pour cincq mesures une ligne iiijxx vegues de terre a labeur en trois pièces don't àlà jre contiend quatre mesures et demie trente vergues tant erre a labeur q'herbaige s'estendant zuydt et noort a la derfve du sieur Jan Verty – la hay audit debout allant avecq lesdites partie – du debout de zuydt jusque au milieu du ruisseau – du coste d'oost au chemin qui vat vers la drefve et du coste de west a la derfve dudit sieur Berty
La ijde contiend demie mesures de terre a labeur tirant zuydt et noort – venant du debout de zuydt sur la drefve de noort aux hoirs die sieur Guislein Bulteel et du coste d'oost a la vervfe du sieur Berty.
La iijde partie contiend demie mesures s'estendant zuydt et noordt du debout de zuydt a la drefve du coste d'oost et west a la vefve du sieur berty de noort au sieur Bulteel pour lesquelles trois parties il doibt par an lvj pond parisis – icy pour le saint Remy 1639 – xiiijde xviij – lvj pond parisis
Ce compteur donne icy a cognoistre que ledit Roserez at cede auu proffict de l'abbaye une quartier de terre a luy appartenant enclave en terres cy dessus – don't lacte de la cession at esté exhibé au compte … doibt joyr ledit Rozerez le bail Durant desdites terres – memoire
Quand aux lxx vergues trouvees par le nouveau mesuraige icelles se renseignment sur le recepteur des emnues rentes pour l'assiette du molin qui est assis sur icelles aupres l'abeele partant icy – memoire
Le compteur renseigne icy trois quartier de bois des biens d'espaves de maye Colens don't la taille est vieille de cincq annees - memoire

Schoudemonthouck

Nicolais Beecke tient en ferme une demie mesure demy quartier d'houblonniere au **Wappelgaete** abouttant de west au steenwech – zuydt Willem Scherrie – oost la beecke – et noort la rue de baillieul – lagaulle partie iceluy beecke ayant occupè plusieurs annèes appartenant a seu Jacob van Hondschoote – les hoirs duquel Hondschoote estans en Hollande et pais de L'ennemy et partant par droict de confiscation ladit terre devolue en mains de sieur de ladit ville de Poperynghe – at esté recouvert et apprenendé au nom dudict sieur par sire Jacques Marsilles – prevost dudit Poperynghe et demie en ferme audit Beecke pour le terme de ix ans au prix de xxxij pond parisis par an en consideration qu'iceluy Beecke at laisse au proffict de l'abbaye touttes les meliorations et amendies le blocq du houbelon et toutte quil pouvoit pretender sur ladite houblonniere – moyennandt de povoir diminure sur ledit rendaige xij pond parisis par an pour une semblable rente que ledit Beeke at sur ladite houblonniere le tout ensuitte du contract date du xj° de febvrier 1632 – et doibt par an xx pond parisis deduictz lesdits xij pond parisis – icy pur le Saint Remy 1639 – viij de ix – xx pond parisis

Clauderus Belaine at en ferme six vergues et une quart de ladite parties ans diminution du rendaige cy dessus sur laquelle esté at bastye une maison et ce pour le terme de dixhuict ans au rendaige d'une demie douzaine d'oeufz frais par an quelle doibt venier puter a Monseigneur ou en son absence a& son prevost le tour de la procession de la ville de Poperynghe – don't la jre annee est enconmenschee en l'an 1634 – vient icy pour l'an 1639 – vijde de xviij – six oeufs desquelz ce comteur ne faict icy recepte pour estres convertyz a l'usaige du bancquet – le mesme jour de la procession – partant icy – memoire
Jacques et Robert Proventier auparavant Frans Keerne pour quatre mesures une ligne sept vergues tout houblonniere que terre a labeur et herbaige ou **la motte du molin du Zwynland** est assiz dessus en trois parties don't la jre contiend deux mesures preter quinze vergues d'herbaige s'estendant t'oost et west aux terres de l'eglise de notre dame et des enfans de Jacob Floor du coste de zuydt a la ruelette due Swynlandt
La ij° contiend une ligne dix vergues ou est assise la motte du molin avecq une fossé venant du coste de zuydt et noort aux terres de Otto Plato – sieur du Zwynlandt
La iijde partie contiend deux mesures xij vergues d'herbaige tirant zuydt et noort a la drefve de cassel avecq une happe au coing de noordt oost allant a la ruelette du Zwynlandt du coste de west a **Christiaen de Bergh** – d'oost audit sieur de Zwynlandt mais comme lesdites parties sont comprinses au bail du molin dudit Zwynlandt cy apres apporte par ensemble folio 100 – se faict icy recepte partant – memoire
Ce compteur declaire icy que **Pierre van Peereboom** at faict une eschange et permutation avecq **sire Jacques Marsilles** au nom de seu Monseigneur de Saint Bertin d'une demie mesure vingt vergues d'herbaige scituez en ce cornet et encore de la piece suivante occupee cy devant par Guislein de Brune de la grandeur d'une ligne quarante verges tant prez que terre a labeur et at ledit Peereboom donne en contreschanghe une mesure trente vergues de terre a labeur au faict mension entre les terres audit cornet de Pezelhouck – estant conditioné par le contract dudit echange que parties respectivement debvoirent entires en jouyssance apres le Saint Remy 1635 des terres donnees en exchange et contreschange selon qu'appert par ledit contract passé pardevant le magistrat de la ville de Poperynghe le xiiij de janvier et xiij de de mars serat apporte le rendaige desdites mesure et xxx vergues de terre prinse en contreschange au cornet de Pezelhouck partant icy seulement - memoire
Andries Lebbe aupravant Guislein de Brune pour trois mesures iiijxx xiij vergues en quattre pièces dont la jre contiend une ligne xl verges tant prez que terres a labeur s'estendant zuydt et noort du debout de zuydt aux terres susdites de noor au prez de Pottelbergue – du coste d'oost audit Peereboom et du coste de west Jan de Brune estant audite ligne xl vergues donnees en exschange a iceluy Peereboom avecq la demie mesure xx veruescy dessus aux conditions mentionnees a u precedent article.
La ijde contiend une ligne de prez s'estendant oost et west du debout de west audit Brune du debout d'oost aux hoirs Jacob Schevele – du coste de noort a Jacob Verschaeve et du coste de zuydt a la soeur de Guillaume Floor et Jehenne Mormentyn.
La iijde partie contiend vij quartiers iiij vergues de terre a labeur nomme la langue veure – tirant zuydt et noort du oost de zuydt et west audit Brune du coste d'oost a Jacques Schevele et du coste de noort a Jehan Quaghebeur.
La iiijde contient trois quartiers d'herbaige tirant zuydt et noort du debout de noort jusque au milieu de la drefve de zuydt a Jan Erckelbout – du coste de west a Guillaume Pierens et du coste de noort audit Erckelbout lesaquelles parties ledit Lebbe tisant en ferme pour xl pond xvj schele parisis par an – bien entendu que dusdites
Quattre pieces doibt este deduicte la premiere ascun une ligne xl vergues donnee en eschange audit Peereboom de laquelle il debvoit avoir al jouyssance par le contract que dessus depuis le saint Remy 1635 – comme cit et partant vivent icy seulement recepte pou l'an 1639 des troix

pieces restantes de la grandeur de deux mesures deux lignes liiij vergues pour le saint Remy1639 – jre de ix – xl pond xvj schele parisis
Pierre Marsilles filius Jacques auparavant la vefve Pierre Bouve et Jaecques Vezrschaeve pour deux mesures xxviij vergues et deux pièces tenantes l'une a l'aultre tirant zuydt et noort audit Verschaeve et aux terres de la table de pauvres de saint Bertin d'oost aux terres de Guilaume Scherrier et Jan Mortier et du coste de west a la vefve de Christiaen Mannen dont ce compteur n'en faict icy recepte d'aultant qu'iceluy Pierre Marsilles a prins en ferme ladit partie pour le terme de ix ans conjoinctement avecq aultres terres et dismes de leiu their cornet d'Eeckhouck – ensemble la disme de houblon pour la somme de vjc florins par an don't la jre annee est encommencee apres le Saint Remy 1634 – et serat my apri par ensemble renseigne le rendaeige au chapittre des dismes partant icy – memoire
Andries Lebbe au paravant Guislein de Brune – pour trois mesures une ligne deux vergues tant houblonniere que terre a labeur et herbaige en deux pieces don't la jre contiend une mesrue et demie vj vergeus herbaige tirant zuydt et noort du debout de zuydt au ruisseau du debout de noort al a rue du coste d'oost a Frans Keerne – causa uxoris – west a **la chapelle de la Magdeleine.**
La ij° contient vij quartiers xxj vergues de terre a labeur tirant zuydt et noordt aux hoirs de **Guillaume Scherrier** – du coste d'oost a Jacob de Bergh – et du coste de west aux enfans de Jan Daten – lesquelles parties ledit Lebbe tient en ferme pour la somme de lx pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – jre de ix – lx pond parisis
Robert Proventier au paravant Jan Hughe pour iiij lignes xxj vergues en deux pieces – l'une contenant demie mesure et viij vergues de terre a labeur tirant tzuydt et noort du debout de zuydt a la rue de Cassel – de noort et du coste d'oost aus hoirs de Guillaume Scherrier – de west a Jan de Bergh
L'aultre conteint deux quartiers xxxix vergues de terre a labeur tirant zuydt et noordt – du debout de zuydt a la rue de cassel – den oort au schemin due coste de west lesdits hoirs
Et du coste d'oost a **Pierre Quaghebeur** desquellesd parties il paie xxv pond parisis par an pour e saint remy 1639 – v° de ix – icy – xxv pond parisis
Pierre van Neufville pour xlv vergues d'herbaige par ou passe le chemin dict Steenwech s'estendant oost et west – de coste de zuydt a la riviere - de noort a Jacques de Bergh – ainsy une franch derfve courante de ladite terre jusque a la rue de Baillieul de la largeur d'une vergue sans y comprendre la drefve – le compteur rapporte icy rien de recepte pour este le rendaige comprins avecq aultres partie renseignees sur ledit Neufcille – folio 34 - memoire

Hypshouck

Quand aux deux mesures et demie 38 vergues de bois renseignees pour le compte de l'an 1601 et 1602 – ne s'en faict icy recepte attend que lesdites deux mesures et demie xxxviij vergues de bois avecq touttes les aultres parties de bois fisans soubz ceste seigneurie sont donnees en ferme a **Maillaert vande Goesteene et Chaerle Leurin** pour le terme de xxj ans – don't la premiere escheat a la saint lucq 1625 – memoire
Quand a une mesure preter xxx vergues de bois que fouloit tenu en louaige par Loy **Moreel** s'estendant zuydt et noort – venant du debout de zuydt sur la derfve du coste de west audit Moreel – estant apparu par le dernier une furaige signé Leiz n'estre comprins au bail de Pierre Baillaert du quel article ce compteur n'apporte aulcune chose de recepte pour les causes portees en l'article precedent – icy – memoire
Quant a une triangle grand lxiiij vergues herbaige gisant sur le **Wulfhilstraete** bornant oost contre la terre de l'hospital – de zuydt a la rue – de west encore donne en louaige pour les raisons au compte precedent – memoire

Sire Jacques Marsilles at par ordonnance de seu Monseigneur de Saint Bertin prins en contreschange de **Jan de Roode filz de Gilles** deux lignes de bois avecq la taille croissante demy annees gisant audit cornet de Hipshouck – abouttant west au bois de l'esglise de notre dame – zuydt les terres du seiur – oost le bois de Catherine de Roode et noort Chaerles Clays escuier sieur vander Hulst et en suicte du contract passe pardevant le magistraet de la ville de Poperynghe – le 20 de febvrier et 13 de mars 1636 – par lequel seu Monseigneur at donné en eschange audit de Roode quinze vergues d'heritaige gisante en la Ghervelgatstraete sur lequel iceluy de Roode at faict bastir une maison pa luy presentement occuppee de quoy serat faict cy apres mention au chappittre ou que lesdites xv vergues sont apportees ayant ledit bois este coupé en febvrier 1638 – par Jacques le Hocq laborier - demeurant a Poperynghe apres avoir paye pour la taille audit sire Marsilles la somme de douze libvres de gros et une patackon pour les vins don't ledit bois est presentement croissant de la iiijde annee – memoire

Eeckhouck

Guillaume Caueraert paravant Pierre Baillaert pour xxij mesures deux lignes preter trois vergues suivant le nouveau mesurage tan en terre a labeur qu'houbloniere qu'il tient en service au rendage de trois cens libvres parisis par an – icy pur le Saint Remy 1639 – vij° de ix – iij pond parisis
Bartholomeus Liebaert et Jan Mazeman pour le fond ou est assiz le cabaret nomme **Spagnaerdaele** contenant lxij vergues de terre partie d'une ligne deux vergues – le parfaict et reste desquelles est apporte en l(article suivant quilz ont eu en service par tacite reconduction au rendage de iiij pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – iiij pond parisis
Gielein Bacqueroo au paravant Gelein Verclyte pour xl vergues de terres quil a tenue en ferme comme devant proche ledit Spaignaerdaele doibt par an xxx schele parisis icy pour le Saint Remy 1639 – xxx schele parisis
Mahieu Coemelck modo ses hoirs pour xxv vergues de terre cy decant vague proche ledit Spagnaerdaele
Appartenant a l'abbaye de saint Bertin bornant du coste de noordt a la rue de Watoue – du debout de west aux terres de la table des pauvres – de saint Bertin – de zuydt le sieur doibt par an iij pond parisis icy pour le Saint Remy 1639 – xj° de xx suivant le bail du xj° de 10 bre 1632 – passé pardevant le magistrate de Poperynghe – iij pond parisis
Robert Proventier au paravant Frans Keerne causa uxoris pour deux mesures et dmeie en deux pieces
Don't la jre conteind une mesure preter trente vergues de terre a labeur s'estendant oost et west – du debout d'oost au chemin nomme **Steenwech –** de west audit Keerne – du coste de noordt a Jacques van Damme et l'aultre partie contiend quattre lignes iiijxx vergues d'herbaige tirant zuydt et noort du debout de noort et du coste d'oost a Mahieu Coemelck – de zuydt a Clais Merlevede cum suis – et du coste de wet audit Steenwech – lesquelles deux parties ledit Proventier tient en ferme pour la somme de xx pond parisis par an – icy pour le Saint Remy 1639 – iiij ° de ix – xx pond parisis
Nicolais vander Doene au paravant Nicolais Parent pour une mesure de terre quil at prins en ferme neuf ans don't le rendaige se couche au cornet de Hamhouck avecq aultres sept quarties huict vergues quil rend aussy en ferme partant icy – memoire

Hamhouck

Meester **Joos de Rycke** – licentiaet en loiz et bailly general de l'abbaye de Saint Bertin au paravant Nicolais Moreel pour quattre mesures deux lignes xlij vergues de terre selon le nouveau mesuraige –

Item quattre lignes preter quattre verguèes quil tient en ferme tirant oost et west a Jacques Robillaert – de coste de noort a l'esglise de saint Bertin et Guillaume van Damme et du coste de zuydt audit Moreel
Item pour deux ligne huict vergues d'herbaige s'estendant zuydt et noordt - du debout de noort aux hoirs
De **Octavio Le Clecq –** du zuydt le seigneur et Jacques Cauweraert – du coste de west audit Cauweraet et dui coste d'oost audit Moreel et Pierre van Damme portant en tout six mesures deux lignes xlviij vergues – doibt pour le Saint Remy 1639 – vj° de ix – iiijxx x pond parisis
Les dites six mesures deux lignes et xlviij vergues sont relouees avecq le partie suivante de deux mesures preter viij vergues a **Philippe van Provin** pour ix ans et ce pour la somme de xxiij pond parisis par an de chascun mesure oultre les vins ordinaires desquelz folio 127 a commencer l'entre en joussance a Saint Remi 1642 – icy memoire
Philippe van Provin au paravant Nicolais Parent pour deux mesures preter huict vergues de terre a labeur en deux pieces l'une contenant une mesure preter xviij vergues s'estendant zuydt et noort du debout de zuydt et coste d'oost a la terre de Jacques Robillaert – du coste de west a la terre de Baudewyn Drieux et du debout de noort aux hois de Robert de Conteville
La ij° partie contiend une mesure preter dix vergues de tere a labeur et herbaige du debout d'oost et du coste de zuydt aux terres dudit van Damme – du deebout de wet et coste de noort a Noel Desbarbierix – lesquelles terres ledit Provin tient en ferme pour le terme de ix ans au rendaige de xxviij pond parisis par an – icy pour le saint remyg 1639 – iiij° de ix) xxviij pond parisis
Folio 55
Quand aux trois quartiers xv verues couchez au compte de l'an 1622 ce compteur ne les at recouvert nonobstant quandt effectilait visité le nouveau mesuraige faict en l'an 1606 – ou ilz ne sont renseignez en ce cornet – memoire
Quand aux terres qu'at cy devant tenu **Jan Michiel** en nombre de xxxix mesures lij vergues tant jardin – herbaige que terre a labeur sont partyes et donnees en ferme comme s'ensuit.
Les cincq quartier vij verges et ij lignes viij vergues que strre Joos de Rycke – au paravant **Clays Moreel** – at en ferme – icelles sont couchees au jre article de ce cornet comprinses en al partie de quatre lignes preter quatre vergues
Jacques Cauweraert auparavant Alaert Faes pour six mesures une ligne xiij vergues tant herbaige que terre a labeur en trois pieces - la jre contenante trois mesures preter xx vergues d'herbagie s'estendant zuydt et noort du debout de noort a Guillaume Cauweraert – de west a Martin van Losvelde – d'oost audit Cauweraert et zuydt a une ruisseau.
La ijde contiend une mesure dix verges de terre a labeur s'estendant zuydt et noordt – du debout de noort a la terre du sieur – de zuydt audict Cauweraert et du coste d'oost au mesme
La iij° contiend deux mesures une ligne xxiiij vergues de terre a labeur s'estendant zuydt et noort du debout de noort a une ruisseau – de zuydt a Pierre van Damme – et ledit Cauweraert - du coste d'oost a la verde rue – lesquelles parties il tient en ferme pour iiijxxxv pond parsiis par an – icy pour saint remyg 1639 – ij° de ix – a raison de xv pond parisis pour chaque mesure – iiijxx lxv pond xiij schele parisis
Nicolais Hurtee auparavant Jacob Lucas a pour le surplus desdits xxxix mesures bij vergues quil tient en ferme portant xxxj mesures une ligne et iiijxx xvj vergues tant tarre a labeur qu'herbaige reparties en douze articles comme senfaict
La jre contiend deux me"sures L vgergues ou presentement il y at une nouveau mannoir listant oost a Jan Bollaert – don't la hay appartient a l'abbaye de saint Bertin – zuydt et noort ala dite abbaye
La ij° contient une mesrue ij lignes l verges d'herbaige listant oost audit mannoir – west audit van Damme - zuydt et noort aux terres du sieur.

La iij° contiend deux mesures une quartiers cincq vergues de terre a labeur listant oost avecq la haye aux terres de la table des pauvres de l'esglise de saint Bertin – west a Guillaume de Sneper et aultres – zuydt et noort aux teres du sieur.
Folio 57
La iiij° contient une mesure xxv vergues de herbaige listant west avecq la haye au mnannoir dudit Sneper – oost audit chemin qui vat a Coppernolle – de noort audit sieur.
La 8° contient quatre mesures une quartier xx verguesd'herbaige listant west au sieur et a l'esglise de sant Bertin – oost a bois de Guilein Kesteman – abouttant zuyhdt et noort au sieur.
La vj° contient trois mesures lxx vergues d'herbaige plantee d'aulmes listant au bois dudit Kesteman – zuydt au sieur – noort a une courant d'eau.
La vij° contient deux mesures xxv vergues en deux pieces de terre a labeur listant west au sieur – de noort a une courant d'eau – d'oost et zuydt aux terres dudit sieur et l'esglise de Saint Bertin.
La viij° contient quatre mesures et quatre pieces listant oost et west de zuydt aux terres du sieur et l'esglise de Saint Bertin
La ix° contient trois mesures quinz vergues de terre a labeur en trois parties listant oost a la derfve du sieur – zuydt aux terres de Jan de Schottere – abouttant au verd chemin – d'oost aux terres de Pierre van Damme
La x° contiend deux lignes en commun avecq les terres de l'esglise de saint Bertin listant oost et west aux terres diesieur et zuydt audit van Damme.
La xj contiend trois mesures une ligne cincq verguers de terre a labeur en deux pieces listant oost au bois des hoirs de mademoiselle van Stechele – wet au sieur et au debout de zuydt et noort a une courrant d'eau.
La xij° contiend deux mesures trois quartiers de terre a labeur en deux pieces listant oost et west aux terres de sieur abouttant zuydt et noort a une courrant d'eau touttes lesquelles parties ledit **Nicolais Hurtee** tient en ferme au prix de cincq florins par an la mesure portant ensemble iijc xvj pond x schele viiij deniers et icy pour le saint remy 1639 – vj° de ix – iijc xvj pond x schele viij deniers parisis
Nicolais van Doene pour sept quartiers huict vergues de terre a labeur en deux pieces gisantes l'eau proche de l'aultre don't celle du coste d'oost est la plus grande tirant lesdites terres zuydt et noort du debout de zuydt a la **Coppernolle** et du debout de not aux hoirs de Pierre Rouveroy – du coste d'oost audit Doene et du coste de west a Pierre Dueraert – laquelle partie avecq une mesure de terre au cornet d'Eeckhouck couchee par memoire ledit Doene tient en ferme au rendaige de xxviiij pond parisis par an – icy pour le saint remy 1639 – vj° de ix – xxviij pond parisis
Ladite partie est relouee a **Jacques Proventier** pour le terme de dix ans au rendaige de 28 pond x schele parisis par an oultre les vins ordinaire desquelz folio 125 – memoire
Jan Meerschaert pour une quartier xiij vergues de terre quil tiend en ferme au rendaige de iiij pond parisis pa ran listant du debout de noort **Clays Wytz** – du debout de zuydt l'enfant de Pierre Uttendaele – du coste d'oost les hoirs Lampsen Macquereel – du debout de west a la table des pauvres de saint Bertin et modo Jan Baert causa uxoris - icy pour le Saint Remy 1639 – ij° de ix – iiij pond parisis
Quant au trois mesures une ligne de bois daultant que **Maillaert vande Goesteene** le vieil et Chaerles Leurin les on ten ferme en les chouche – icy par memoire
Quand a deux parties de bois don't la jre contenoit deux ligne preter xx verues du dbout de west sur la terre de l'esglise de saint Bertin – du coste de zuydt a la verfve de Clais van Bambecke – cum suis et du coste de noort a Pierre Aelst et
La ij° partie contenoit une quartier xiij vergues ce compteur donne a cognoiste que par sentence du magistrat de la ville de Poperingues en date du vj° dfe may 1632 exhibe au

compte des ans 1635 – 1636 et 1637 folio 59 seu monseigneur at este condempne de payer la couppe et soy deporter de la propriete desdites deux parties partant icy – memoire

Pezelhouck

Jacques de la Fontaine modo la vefve au paravant Jacob Lucas pour ix mesures une ligne xlv vergues de terre en trois pieces dont la jre contiend trois mesures lviij vergues s'estendant zuydt et noort du debout de noort Pierre de Meesters – du coste de west a la table des pauvres de saint Bertin – du coste d'oost a Anthoine Waels et du debout de zuydt a la leugenbeecke
La ij° contiend six mesures preter xxv vergues de terre a labeur et herbaige en diverses pieces tenans l'une a l'aultre – s'estendant zuydt et noort – du debout de noort sur la terre de Guillaume de Sneper – de west a la tabel des pauvres de Saint Bertin – de zuydt a Pierre Aelst
La iijde contiend une ligne xij vergues de terre estant une drefve abouttant a la rue de Coppernolle – tirant tzuydt et noort du coste d'oost a Frans Houck – de west audit Sneper – pour lesquelles parties ladit vefve doibt par an jc xliij pond ix schele parisis a raison de quinze libvres parisis a schswue mesure – icy pour le saint remy 1639 – iij° de ix – jkc xlij pond x schele parisis
Jacob Buyck et Jan Hubrecht pour cincq mesures et demie lvj verues de terre nommé le F-Rossier listant oost et west venant du debout d'oost Pierre van Peereboome – zuydt a la rue – west audit Peereboome – de noort Jacques Schevele –le doibt par an – jc xx pond parisis – icy pour le saint remy 1639 – viij° de ix – jx xx pond parisis
Ladite partie est relouee audit **Buyck et Jan Hubrecht** pour le terme de ix ans don't la jre annee eschirat a Saint Remy 1641 – et ce au rendaige de jc xxvj pond parisis par an oultre les vins ordianires desuilz cy apres folio 112 – icy memoire
Quand aux deux lignes deux vergues d'herbaige renseignee au nouveau **mesuraige sur Pierre de Clercq** – modo Nicolais Hurree – ladit partie at este couchee par abus sur ledit hurtee attendee quelle at este cy devant au bail du coustremeulen - *couttermolen* – comme appert par les comptes des ans 1610 – et 1611 – partant icy memoire
Monsieur Charles Clays sieur van Hulst au paravant Pierre Lombert pour sept quartiers preter viiij vergues herbaige s'estendant zuydt et noort du debout de noort et coste d'oost a Pierre van Stechele du debout de zuydt a la table des pauvres de saint Bertin avecq la haye du debout de zuydt doibt par an xxviij pond parisis – icy pour le Saint Remy 16939 – ij° de ix – xxviij pond parisis
Pierre Masilles fils de Jacques au pravant Anthoine de Drye pour ix mesures une ligne xxj mesures de terre a labeur et herbaige en plusierus parties – don't la jre contiend trois mesures une ligne xvj vergues ou est assiz le mannoir ou demure ledit De Drye s'estendant ledit jardin – zuydt et noordt – du debout de noordt au bois de Guillaume Floor et la terre de Jan de Mey – du debout de zuydt Cornelis Beuwaere et au bois de Louys van Goesteene de west audit de Mey
La ij° party contiend iiij lignes xiij verges d'herbaige – tirandt zuydt et noort du debout de noort au sieur – du coste de west audit Beuwaere – du coste d'oost au bois dudit Goesteene – ceste partie a une happe au coing de zuydt west
La iijde une mesure xx vergues d'herbaige et bois s'estendant zuydt et noort du debout de zuydt a George de Buckere – du coste d'oost aux hoirs de Pieter van Stichele – du coste de west au bois de Louys Maekelbyde – avecq une drefve conprinse en cest article de la longeuer de dix vergues et une vergue de largeur - venant jusque la rue de Coppernolle et du debout de noort a la verve de Steven de Bacquere.
La iiij° partie contiend trois mesures xix vergues de terre a labeur en rois pieces tenantes l'une a l'aultre s'estendant zuydt et noort du debout de noort a u blis du sieur – et de l'hospital – du

debout de zuydt Jan de Mey – du coste d'oost a Jan Denys et de west a Nicolais Boulenois et aultres
La 5° contiend une ligne xlviij vergues de terre a labeur tirant zuydt et noort du debout de noort au sieur Gonzalo Gomez – du coste d'oost et du debout de zuydt a Jan de Mey – de west audit sieur Gonzalo Gomez – modo le sieur de la Niepe.
La vj° contiend une ligne de bois venant du debout de noort et du coste d'oost a la terre de Maillaert Beugrand desquelles parties
En six articles cy devant ce compteur n'apporte aulcune chose icy en recepte pur ester louees conjonctement et comprinses en le bail que lesdits **Marsilles** at d'aultres terres cy devant mentionees ensemble de la disme de l'enthier cornet d'Eechouck et disme de houbelon pour la somme de vjc florins par an le terme de ix ans – commenchant la premier annee despouille en l'an 1635 don't cedit compteur ferat renseing au chapittre des dismes partant pour l'an 1639 – 5° de ix – memoire
Anthoine Mahieu auparavant Thomas de Drye pour viiij lignes preter dix vergues de tgerre en deux pieces tenantes l'une a l'aultre desqulles le debout de zuydt de la piece du coste d'oost est herbaige et amazement s'estendants lesdictes deux pieces zuydt et noort venans auvecq les debouts de noort sur la cense de Gregoire Glorius et du coste d'oost a l'heritage et bois de la
Vefve de Jan Vuttendaele – du coste de west a Anthoine vande Voorde et du debout de zuydt aux hoirs de Pierre van Stichele doibt par an xxx pond parisis icy pour le Saint Remy 1639 – iiij° de ix – xxx pond parisis
Quand aux deux mesures xxvj vergues de bois – sont comprins au bail de **Maillaert vande Goesteene et Charles Leurin** rapporte au compte precedent – memoire
Quand aux trois quartiers de bois gisans au cornet d'Eduwaerthouck sont pareillement en louaige audit Leurin – memoire
Sire Jacques Marsilles at prins en contrechange par ordonnance et procure de seu Monseigneur de Pierre van Peereboom – au proffict de l'abbaye une mesure xxx vergues scituees en ce cornet tirant du coste de zuydt en **le Bornepit** de Frans Widoot – du costé de west aux terres de ladite abbaye – du debout de noort Mihciel Minne causa uxoris – et du coste d'oost Pierre van Neufville – alors occuppe par Mahieu van Neufville – pour xv pond parisis la partie – le tout suivant le contract passé par devant le magistrtaet de la ville de Poperinghe le xiiij de janvier et xiij ° de mars 1636 – don't at été laissé
Au proffict dudit **Peerboom** une demie mesure xx vergues et une ligne xl vergues au cornet de Schoudemonthouck comme cy devant est dict folio 44 – estant pa ledit contract conditionné que les parties icy dits pertinenment doibvent entrer en jouyssance apres le Saint Remy 1635 – comme at este facit
Ladite partie at este relouee a **Jan Gloire** pour ix ans au rendaige de xvj pond parisis par an icy pour le Saint Remy 19639 – xvj pond parisis

Au Rechof

Guillaemes Floor pour cincs lignes preter xij vergues prinses en six mesures et demie et six vergues de terre tant herbaige terre a labeur qu'houblonniere nommees **le Viveracker** doibt par an iiijxxiiij pond parisis icy par le saint remy 1639 – ij° de ix – iiijxx iiij pond parisis
Christiaen Verscheure au paravant la vefve de Omaryn Verhille - sa mere - pour deux mesures deux lignes lxviiij vergues tant houblonnière que terre a labeur et herbaige - partie de six mesures et demie six vergues sisdites doibt par an iiijxx iiij pond parisis estant le surplus desdites six mesures et demy et six vergues ascr deux mesures encore escappees par Jacques Proventier par bail de seu Monseigneur a l'effect de faire cuire de bricques **pour la fabric des**

R.R. P.P. Recollects de Poperingues desquelz seu mondit sieur estoit fondateur – icy par le saint Remy 1638 – jre de ix – iiijxx iij pond parisis
Quand aux rames qui fouloient ester au recof don't l'esglise profittoir pour chacune rame xxiiij schele parisis par an – rien n'at ete recue depuis qu'elles son reduictes dan une aultre endroict – icy – neant

Somme ijm ixc lijc pond x schele viij deniers parisis

Aultres recepte des louages des maisons

Monsieur Jan Desruelles paravant George van Thune pour le fond de la maison contigue le **Petit Saint George** sur la rue nommee Iperdam Couttere doibt par an x pond parisis – icy pour le saint Remy 1639 – xvij_ de xxx – x pond parisis
Touchant le fond de la maison de seu Franchois Keerne - causa uxoris – nommé **La Castille** sur le petit marché de Poperyghe – dont il paiait par an vj pond parisis iceluy at esté donné en eschange a l'encontre une mesure de terre au proffict de l'esglise et l'abbaye de Saint Bertin – gisant au cornet d'Eechouk dont le rendaige est renseigne cy devant folio 53 – comme estant donne en louaige avecq aultres parties a Nicolais van Doene – icy seulement – memoire

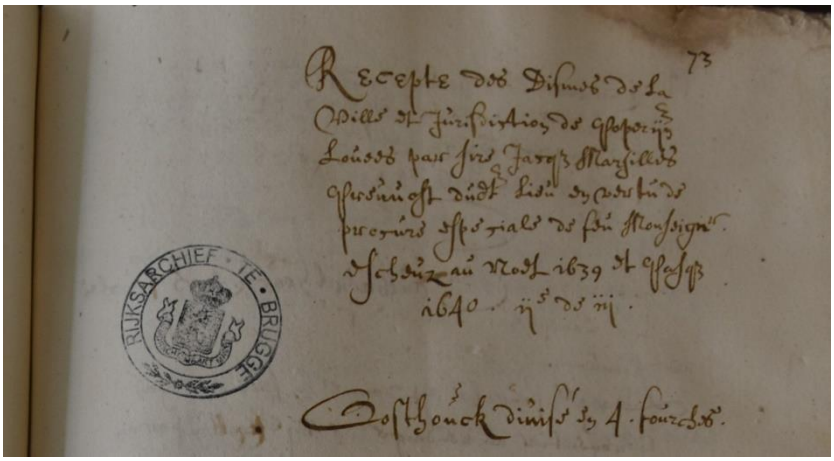
Andries Marsilles pour **une petitte houblonniere ou souloit estre du passé la halle a cuire** et maison joignante – icelle ayant este ruïnee par le feu et par après le fond de ladit maison – accordee par seu monseigneur audit Andries Marsilles le pouvoir mettre a l'usage de houblonnière au rendaige de iij pond parisis par an – icy pour le Saint Remy 1639 – vij° de ix – iij pond parisis
Jan de Roode au paravant Gilles de Roode pour une heritaige au Ghervelgat contenant xv vergues de terre – quil at eu en ferme et debvoit par an ij pond x schele parisis de quoi cedit compteur n'apporte aulcune chose en recepte d'aultant qu'icelles xv vergues ont est donnees en eschange audit de Roode par sire Jacques Marsilles par ordonnance et en vertu de procure de seu monseigneur aytant esté par ledit Marsilles prins en contreschange deux lignes de bois au cornet de Hypshouck – comme cy deant est dict folio 50 – icy – memoire
Jan Baptist vander Kinderen au paravant Hubert de Lanoy pour le louage de la maison et **hostelerie de Saint George** quil at en ferme pour le terme de ix ans au rendaige de iiijxx iiijxx pond parisis par an dont le jre est encommenche le jr'e de l'an 1635 et escheu le jr jour de l'an ensuivant icy par le premier de janvier 1640 – v° de ix – ce compteur port seulement en recept depuis Saint Jan Baptist 1639 exclus la somme de ijc xl pond parisis pour avoir ledit tenue de Saint Jan este receu et porte en recept par sire Jacques Marsilles portant icy seulement – ijc xl pond parisis
Charles Laurin par le louaige de la maison quil tient ern ferme pou noeuf ans au rendaige de cens 8 livres parisis – icy par le jr de may 1640 – vj° de ix – jc viij pond parisis
La vefve de Robert van Betlem pour le louaige d'une partie de la masion nouvellement bastie et erigee sur le marche de la ville de Poperynghe ou estoit aparavant **le Coornhuys** – du tout a prit demoly – laquelle partie de maison elle tiend en ferme pour la somme de jx lvj pond parisis par an – icy pour le my mars 1640 – viij° de ix – jc lvj pond parisis
Quant a l'aultre partie de ladite maison nouvellement erigé est maintenant occuppee par les **religieuses Benedictines** refugiez de Focquenbergue – partant ce compteur n'en faict icy aulcune recepte – memoire.
Anthoine Bureau pour le louagie de la cave dessoubz la maison occuppee par lesdites Benedictines doibt par an xxx pond parisis escheu le jre de 9bre 1639 – icy – xxx pond parisis

Monsieur **Jan Makeblyde** licentiaet en loix pour la maison occupee cy devant les RR PP Recollects quil at prins en ferme pour le terme de trois – sic a neuf ans don't la jre annee rescheu au my
Decembre 1640 – doibt par an la somme de cent soixante huict libvres parisis – icy le compteur ne porte rien en recepte pour le temps de ce compte – memoire

V° Somme – vcx xlvij pond parisis
Folio 71
Recepte des heritaige au Rechof

Les hoirs de Jacob van Damme au paravant la ville de Poperynghe – pour L vergues d'herbaige gisant au Rechof estant du passé en deux articles sur lesquelles est maintenant assize **la taincturie** des says - bayes et draps appartenant presentement auxdits hoirs – doibvent par an xij pond parisis – icy par le saint remy 1639 – xij pond parisis
Corneil de Houcke et Frans van Hove au paravant Thomas Halsaert pour l'heritaige de leur maison contenant viij vergues de terre avecq aultres xij vergues doibvent ix pond parisis par an icy pour le saint remy 1639 – ix pond parisis
La vefve de Jacob Callebout et Jan Messelein paravant Chaerles Leurin pur xiij vergues de terre dessoubz sa maison doibt par an v pond parisis icy pour le saint Remy – iiij_ de xxv – v pond parisis
Chaerles Leurin pou xxxviij vergues de terre dessoubz sa maison quil tiend en ferme doibt par an x pond parisis icy pour le saint Remy 1639 – v° de xxv – x pond parisis
Christiaen Verscheure auparavant la vefve Omaer Verhille pour xxviij vergues de terre dessoubz sa maison au rendeige de v pond parisis par an – ciy pour le Saint Remy 1639 – v pond parisis
Abraham de Backere pour viij vergues compteur n'at rien sceu recepvoir aultant que la terre ne se peut revouvrir – memoire
Jan Daneel pour xxv vergues et demie de terre dessoubz sa maison audit Rechof au rendaige de xl schele parisis par an icy pour le Saint Remy 1639 – xl schele parisis

Vj somme – xliij pond parisis


RIJKSARCHIEF TE BRUGGE

Recepte des dismes de la ville et jurisdiction de Poperynghe louees par sire Jacques Marsilles – prévost dudit lieu en vertu de procure este ciale de seu monseigneur escheux au Noel 1639 et pacques 1640 – ij° de iij

Oosthouck divisé en 4 fourches

La heritiers des soeurs grises doibt pour l'enthier cornet la somme de xjc pond parisis par an reserve la dismes de'houblon – colsaet et navette – icy pour la despouille de l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – xjc pond parisis
Ledit enthier cornet d'Oosthouck est reloué a ladite heritiers pour trois ans ascre les despouilles 1641 – 42 – et 43 et ce pour la somme de xijc pond parisis par an oultres les vins orrdinaires et extraordinaire desquelz se fera recepte cy après folio 113 – icy – memoire
Jan Quaghebeur filius Jan doibt la courte disme dudit cornet avecq les cornetz d'Eduwaerthouck – Haeghebaerthouck – Eeckhouck et Hamhouck – la somme de iiijxx xvj pond parisis par an – icy recue pour le Noël 1639 – iiijxx xvj pond parisis

Eduwaerthouck en 5 fourches
La j° fourche est donnee en ferme a **Jan Proventier** au rendaige de iiijc xx pond parisis par an – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – echeu au Noël 1639 et Pasques 1640
Ladite jre fourche est relouee a Jan de Roode pour les despouilles 1641 – 42 et 43 pour la mesme somme de iiiijc xx pond parisis par an – oultes les vins ordinaires – desquelz cy apres filio 113 – nayantz estez pour parlez aulcuns vins extraordinaire – icy – memoire
La ij° fourche est louee a Jan et Chrsitiaen Ramault pour la somme de iiijc lvj pond parisis par an - icy pour l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – iiijc lvj pond parisis
Ladite ij° fourche n'est encore reloué – memoire
La iij° et iiij° fourches sont louees conjoinement a Jacques Hannot pour la somme de ixc xxij pond parisis par an – icy pour la despouille 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – ixc xxij pond parisis
Folio 75
Lesdites iij° et iiij° fourches sont relouees se parement pour trois ans a seu pour l'an 1641 – 42 et 43 don't la iij° est redonnee en ferme a **Nicolais Beecke et Jan Maerten** pour la somme de iiijc xliiij pond parisis par an pardessus les vins ordinaires et extraordinaires dont s'en fera recepte cy apres folio 114 – partant icy – memoire
La iiij° est relouee a **Christiaen Ramault** pour la somme de deux cens quarante trois florins dix solz a faisant iiijc iiijxxvij pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires don't se ferat renseing cy apres au chapittre de la recepte des vins folio 114 – icy – memoire
Jacques Steven doibt pour la 5° fource dudit cornet la somme de ijc iiijxxv pond parsiis par an – icy pour l'an 1639 – ij° de iij escheu comme desus – ijc iiijxxv pond parsiis
Ladite 5° fourche est relouee audit Jacques Steven pour la somme de iijc xij pond parisis par an et ce pour la despouille des ans 1641 – 12 et 43 oultre les vins ordinaires et extraordinaires desqullez se sera renseing cy apres folio 114 – icy memoire
La courte dismes dudit cornet est renseignés au cornet d'oosthouck cy devant filio 173 – icy memoire

Haeghebaerthouck en 5 fourches La jre – ij° et iij° fourche dudit cornet ayant estee tenue par sire **Jacques Marsilles** en qualité de prevost de Poperynghe pour la despouille 1638 au rendaige de jm pond parisis ont estees reloues par ce compteur pour la despouille 1639 a la facon comme s'ensuict
La jre at est" louee a **Andries Rabault** pour la somme de iijcx lx pnd parisis oultre les vins ordinaires nuef silz ars sur chaques libvre de gros don't s'en serat recepte cy apres folio 115 – icy pour l'an 1639 escheu comme dessus – iijc lx pond parisis
Ladite jre fourche at este relouee pour la despouille de l'an 1640 –
item pour le despouille des ans 1641 – 1642 et 43 a **Robert Bonte** pour la somme de iijc lx pond parisis pardessus les vins ordinaires et extraordinaires lesaulez se renseigneront cy apres filio 115 – icy – memoire

La ij° fourche dudit cornet at esté louee pour le despouille 1639 – a **Franchois Roelens** et la **vefve Lansheers** au prix de iiijc iiijxx xij pond parisis oultre les vins ordinaires desquelz serat faict recepte cy apres – icy pour l'an 1639 – escheu comme dessus – iiijc iiijxx xij pond parisis
Ce compteur a reserve ladite ij° fourche avecq la suivante pour la despouille de l'an 1640 et ce a l'usaige de la prevoste pour la somme de … *niet ingevuld …*
Don't en sera faict recepté au compte suivant – memoire
La iij° fourche at este louee pour un an a **Jan Folque et Jan de Roode** pour la somme de iiijc xxx pond parisis oultre les vins ordinaires comme dessus don't s'en fera recepte cy apres icy pour la despouilles 1639 escheu comme dessus – iiijc xxx pond parisis
Maître Joos de Rycke – licentié en loiz et bailly general de l'abbaye de Saint Bertin – doibt pour la iiij° fourche dudit cornet la somme de iijc lx pond parisis par an – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iijc lx pond parisis
Ladite iij° fourche est relouee a **Jan Proventier** pour la somme de vc xvj pond parisis par an et ce pour trois ans ascr 1641 – 42 et 43 – par dessus les vins ordinaires et extraordinaires desquelz s'en serat precept cy apres filio 117 – partant memoire
Pierre Marsilles filius Jacques pour la 6° fourche dudit cornet avecq la j° fourche du cornet de Schoudemonthouck – su'il at en ferme pour six ans don't la jre despouille est en l'an 1637 – jre de six – doibt par ensemble iijc xl pond parisis par an et en ferat faict renseing audit cornet de Schoudemonthouck – memoire
Pour ce qu'est de la courte disme dudit cornet icelle est louee a Jan Quaghebeur avecq aultres cornetz mentionnes en la rubricqu du cornet precedent d'Oosthouck – partant icy – memoire

Lyssenthouck en 4 fourches

La jre fourche est louee a **Jan Hubrecht** pour la somme e vc liij pond parisis par an – icy pour le despouille 1639 – ij° de iij – esheu comme dessus – vc liij pond parisis
Ladite jre fourche est relouee audit Jan Hubrecht
Pour la terme de trois ans ascr 1641 – 1642 et 43 – et ce pour la somma de vijc pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz cy apres folio 117 – partant icy – memoire
La ij° fourche est tenue par **Franchois Lucas** pour la somme de iiijc iij pond parisis par an icy pour l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – iiijc viij pond parisis
Ladite ij° fourche est relouee dudit **Franchois Lucas** pour le terme de troix ans ascr 1641 – 42 et 43 au rendaige annuel de iiijcix pond parisis pardessus les vins ordinaires et extraordinaires desquelz se serat recepte cy apres folio 117 – icy – memoire
Maitre Michiel Arnoult modo la vefve doibt pour le louaige de la iijde et iiij° fourche dudit cornet vjc iiijxxxvij pond parisis par an icy pour l'an 1639 – ij° de iij – vjc iiijxx xvij pond parsiis
Lesdites deux fourches sont relouees presentement a **maître Philippe Winnebroodt** pour trois ans ascr 1641 – 42 et 43 pour la somme de vijc pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires don't s'en sera renseing cy apres folio 117 – memoire
Pierre Adriaen doibt pour la courte disme dudit cornet xij pond parisis par an escheu au Noël 1639 – ij° de iij – icy – xij pond parisis

Wipperhouck en 5 fourches

Augustyn van Damme – modo le vefve pour la jre fourche dudit cornet doibt par an vc xxj pond parisis – icy pour la despouille 11639 – ij° de iij – vc xxj pond parisis

Ladite jre fourche est relouee a **Jan de Roode et Jacques Hannot** pour les despouilles des ans 1641 – 42 et 43 pour la somme de vc xl pond parisis par an oultre les vins ordianires et extraordinaires desquelz sesera renseing folio 118 – icy memoire
Philippe Maton et Jan van Damme pour la iij° fourche dudit cornet doibtusut par an iijc pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iijc pond parisis
Ladite ij°_ fourche est relouee a la vefve **d'Anthoine Stevin** pour trois ans ascr 1641 – 42 et 43 – au rendaeige annuel de iijc xxiiij pond parisis par dessus les vins ordinaire et extraordinaire desauelz cy apres folio 118 – icy memoire
Jan Roens et Christiaen Venoot filius Gaspar doibvent pour la iij° et iiij° fourche dudit cornet iiijc iiijxxij pond parisis par an – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iiijc iiijxxij pond parisis
Lesdites deux fourches ont esté relouees separer pour les ans 1641 – 42 et 43 – don't la iij° at este prinse a ferme par **Philippe Matton** pour la somme de ijc l pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz – cy apres folio 119 – memoire
La iiij° est demeuree a **Christiaen Venoot filius Gaspar** pour la somme de deux cens xlij pnd parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz aussy s'ern serat renseing cy apres folio 119 – memoire
Jacques Roserez pour la 5° fourche dudit cornet doibt par an vc xliij pond parisis icy pour la despouille 1639 – ij_ de iij – escheu comme dessus – vc xliij pond parisis
Ladite 5° fourche est redemeuree en ferme **audit Roserez** pour trois ans ascr 1641 – 42 et 43 au rendaige annuel de vc xlvij pond parisis pardessus les vins ordinaires et extraordinaires dont sen faict recepte cy apres filio 119 – icy – memoire
La courte disme dudit cornet est tenue en ferme par **Mahieu Rousseau et Pierre la Barre** avecq la courte disme des cornetz de Hellehouck – Schoudemonthouck et Hypshouck au rendaige annuel de xliiij pond parisis – escheu au Noël – icy pour ledit Noël 1639 – j° de iij – xl iiij pond parisis

Hellehouck en 3 fourches

Jan Ghys pour la jre fourche dudit cornet doibt par an la somme de iijc iiijxxvj pond parisis – icy pour la despouille de l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – iijc iiijccvj pond parisis
Ladite jre fourche est redonnee en ferme a **Pierre de Waghemaeker filius Abraham** pour les ans 1641 – 42 et 43 pour la somme de iiijc pond parisis
Par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz s'en serat renseing cy apres folio 120 – icy memoire
Mahieu Rousseau – Pierre la Barre et Anthoine Hennin pour la ij° fourche dudit cornet doibvent par an iiijc lx pond parisis icy pour la despouille de l'an 1639 – ij° de iij –escheu ce dessus – iijc lx pond parisis
Ladite ij° fourche est relouee a **Pierre Talue** pour les ans 1641 – 42 et 43 au rendaige de iiijc iiijxx pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz cy apres folio 120 partant icy – memoire
Pieter Talue pour la iij° fourche dudit cornet doibt par an jc lvj pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – jc lvj pond parisis
Ladite iij fourche n'est encore reloue – memoire
Quand a la courte disme dudit cornet icelle est renseingee au cornet precedent de Wipperhouck - icy seulement – memoire

Schoudemonthouck en 3 fourches

Pierre Marsilles filius Jacques pour la jre fourche dudit cornet avecq la 5° fourche du cornet de Haeghebaerthouck quil at en ferme pour six ans don't la jre despouille estoit en l'an 1637 – jre de six – comme at esté dict folio 178 – doibt par an – sans comprendre la disme nommé **Pieter Maes thiende** – enclave audit cornet de Schoudemonthocuk appartenant au convent de Saint Bertin – d'ont s'en sera renseing au chapittre de la recepte du couvent folio 120 – icy pour l'an 1639 – iij° de vj – ce compteur n'apporte rien en receptor pour ester les paiemens dudit Marsilles apportez par ensemble – cy pares au chappittre de la recepte extraordinaire folio 133 – 34 – 35 – memoire
Jan de Roode et Nicolais Jacobssoone pour la ij° fourche dudit cornet doibt par an iijc xx pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iijc xx pond parisis
Ladite ij° fourche est relouee a **Guillaume Pierins** pour le terme de trois ans ascr 1641 – 42 et 43 – au rendaige annuel de iijc xl pond parisis par dessus les vins ordinaires et extraordinaires don't se serat renesing cy apres folio 121 – memoire
Jacob Baert pour la iij° fourche dudit cornet doibt par an iiijc pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iiijc lij pond parisis
Ladite iij° fourche est relouee a **Nicolais Jacobssoone et Jan Roens filius Vincent** pour les ans 1641 – 42 et 43 – au rendaige de vc pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz cy apres folio 121 – memoire
La courte disme dudit cornet pour le noël 1639 – est renseingee et apportee en recepte au cornet de Wipperhouck avecq celle e Schoudmeonthouck et Hypshouck partant icy – memoire

Hypshouck divisé en 3 fourches

Andries Lemaire pour la jre fourche dudit cornet doibt par an iijc xij pond parisis icy pour la despouille de l'an 1639 – ij° de iij – iijc xij pond parisis
Ladite jre fourche est relouee audit **Andries Lemaire** pour les ans 1641 – 42 et 43 pour la mesme somme de iijc xij pond parisis par an oultes les vins ordinaires et extraordinaires desquelz cy apres folio 122 – memoire
vi. Jacob Pladys ezt Jan de Bergh pour la ij° fourche dudit cornet doibvent par an iiijc iiijcc vij pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – iiijc iiijxxvij pond parisis
ladite fourche est relouee au **Clais Masselis** pour trois ans acr les ans 1641 – 42 et 43 au rendaige de iiijc iiijxxx pond parisis par an pardessus les vins ordinaires et extraordinaires desqulez cy apres folio 122 – memoire
Maerten Waeghemaeker et Hughe Bau – pour la iij° fourche dudit cornet doibvent par an iiijc xvj pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iiijc xvj pond parisis
Ladite iij° frouche est relouee a **Jan de Bergh** pour les ans 1641 – 42 et 43 a raison de iiijc xxxvj pond parisis par an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz se ferat recepte cy apres folio 122 – memoire
Quand a la courte disme dudit cornet icelle est apportee en recepte au cornet de Wipperhouck partant pour le noël 1639 – memoire

Eeckhouck en 4 fourches

La j° - ij° iij° ezt iiij° fourches estant l"enthier cornet sont louees a **Pierre Marsilles filius Jacques –** avecq la disme general du houblon en la jurisdiction de Poperynghe qui estoit donné en ferme avecq les dismes des aultres grains
Item encore le nombre de seize mesures deux lignes lvj vergues de terre gisant en plusieurs pieces et cornetz d'Eduwaethouck – Schoudmeonthouck et Pezelhouck cy devant en son

ordre desdits cornetz particulierement specifies don't iceluy – Marsilles pays annuellement la somme de xijc pond parisis
Et ce par bail de seur Monseigneur pour le temps et terme de ix ans contunuelz et en suivant l'une l'aultre – le jre commencont la despouille et aoust 1635 – payable par chascun an a trois egaulx payemens à Noël – Pasques et Saint Jan Baptist 1640 – v de ix – ce compteur n'en faict aulcune recepte pour ester les payemens dudit Marsilles apportez cy apres par ensemble au chapittre de la recepte extraordinaire folio 133 – 134 – 135 – partant – memoire
Quand a la courte disme dudit cornet icelle est louee a **Jan Quaghebeur** et icy devant at esté apport" en recepte au cornet d'Oosthouck – folio 73 - - partant icy – memoire

Hamhouck en 3 fourches

La mere des soeurs de l'hospital de Poperynghe pour la jre et iij° fourche dudit cornet doibt par an la somme de vjc pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – vjc pond parisis
Ladite jre et iij° fourche est relouee ala dit mere de l'hospital pour trois ans afcr 1641 – 42 et 43 au rendaige de la mesme somme de vjc pond parisis par an sans charge d'aulcune vins tant ordinaire qu'extraordinaires a condition neantmoins qu'icelle at renvorcee a toute pretension sur l'abbaye de Saint Bertin pour avoir aulcunes de ses soeurs et religieuses tout le temps de la contagion et aultrement assistees et soignees les religieux maladies de ladicte abbaye et pour avoir airiee et nettoyee la priore, le college et aultres masions au places d'illecq partant icy – memoire
Nicolais Hurté – Jan Coppin et Jacques Crespy pour la ij° fourche dudit cornet doibvent iiijc xl pond parisis par an icy pour la despouille 1639 – ij° de iij – escheu comme dessus – iiijc xl pond parisis
Ladite ij° fourche est relouee a **Jan Coppin et Jacob Crespy** pour les despouilles des ans 1641 – 1642 – 1643 au rendaige de icy c lix pond parisis par an oultre les vins ordinaire et extraordinaires desquels cy apres folio 123 – icy memoire
La courte disme dudit cornet est consignee au cornet d'Oosthouck avecq les cornetz de Eduwaerthouck – Haeghebaerthouck et Eechouck partant icy seulement – memoire

Pezelhouck en 3 fourches

Maître Philippe Winnebroot pour la jre fourche dudit cornet doibt par an vc xl pond parisis – icy pour la despouille de l'&an 1639 – ij de ii!j – vc xl pond parisis
Ladite jre fourche est relouee a **Frans van Damme filius Charle et Jan de Mey** –filius Jan pour les despouilles cy dessus pour la somme de quarante six libvres de gros par an oultre les vins ordinaire et extraordinaire desquelz folio 123 – icy – memoire
Jacob Kieken – Jan Coppin et Jacob Crespy pour la ij° fourche dudit cornet doibt pour an iiijc iiijxx pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iiijc iiijxx pond parisis
Ladite ij° fourche est relouee a **Pierre Pisant** pour les despoulles 1641 – 42 et 43 pour la somme de quarante libvres de gros par an sans charge d'aulcune vins ordinaires ou extraordinaires – icy – memoire
Anthoine Mahieu pour la iij° foruche dudit cornet doibt par an iijc L pond parisis – icy pour l'an 1639 – ij° de iij – iijc L pond parisis
Ladite iij° fourche est relouee a **Jacop L'hermite et Jacob van Neufville** pour les despouilles 1641 – 42 et 43 a raison de iijc lj pond parisis pàar an oultre les vins ordinaires et extraordinaires desquelz son seat recepte cy apres folio 124 – partant icy – memoire

La courte disme dudit cornet est louee audit **Jacques L'Ermitte** pour la somme de vj pond parisis par an – icy pour le Noël 1639 – vj pond parisis

Vij some – viijm viijc iiijxxxl pond parisis

Recepte de Coornhuys et tonlieux

Robert Bonte au paravant Pierre van Neufville pour le herbaige de la balance droictz du poix et tonlieu de touttes choses qui se vendent aux forains et estrangiers doibt par an ijc xl pond parisis pour une terme de ix ans paialbes a deux egaux paiemens telz que Noel et Saint Jan Baptist dont la jre annee est encommensee a saint Jan Baptist 1635 – icy pour le Noël 1639 – et Saint jan Baptist 1640 – v° de ix – ijc xl pond parisis
Quand à la maison de coornhuys queldit Neufville avoit conjoinctement en ferme avecq ladit balance et tonlieu – icelle est applicque a aultre reraige par seur Monseigneur don't cy devant est faict mention au chappittre des louaiges des maison folio 69 – memoire
Jacques Steven pour le dorict de mesuraige de touttes sortes de grain nulz reservez ensemble le mesuraige de charbon – chaux quil at prins en ferme pour le terme de ix ans au rendaige de jc xliiij pond parsiis au icy pour le saint Jan Baptsit 1639 – iiijde de ix pour ester le rendaeige apporte en recepte du courte precedent folio 37 – se couche icy par – memoire
Jacob Maerten pour les dorictz du tonlieu de touttes sortes de drap et l'aunage d'iceulx qui se vendent enthiere et en detaille selon que cy devant at eu en ferme Guillaume Flie doibt par an xij pond parisis en vertu de tacité descondution – icy pour le myh mars 1640 – xij pond parisis
Joos Couvreur pour ledit droict de tonlieu de lin – mesuraige de taillies tant crues que blances avecq le tonlieu dicelles pareillement du tonlieu de fillet – doibt par an viiij poond parsiis – icy pour le Saint Jan Baptist 1639 – vj° de ix – viij pond parisis
Jacques Leroy pour le tonlieu du bestial – qui se vend en la ville de Poperynghe et aux marches aux bestes tant randes que peti!ttes tout au loing de l'an reserve la franche foire qui appartient a messieurs de la ville de Poperynghe en payant par chascun an x pond parisis – preant de chasque vache ij schele et dune cheval iiij schele parisis – d'une mouton j schele parisis – d'une chievre j schele parisis – d'une porcq une schele parisis – d'une veau j schele parisis – aue ledit Leroy tiend en ferme pour xij pond parisis par an – ciy pour le saint Remy 1639 – vj° de ix – xij pond parisis
La vefve de Guillaume Vergheys pour le tonlieu de touts fruitz et aultres schoes en dependantes et se vendant sur le marchee don't elle coeuille une maille de chascun sacq – soit fruictz - rapes de chascun pannier d'oeufz – pannier pmain de beure et des fruictz en payant par chascun an iiij pond parisis – icy pour le saint Remy 1639 – par tacite reconduction – iiij pond parisis
Ladite droict de tonlieu est relouee par ce compteur aladite vefve pour le terme de ix ans – doit le jre eschert a saint Remy 1641 et ce au rendaige de iiij pond parisis par an – memoire
Quand aux tonlieu des cuirs de boeufs et vaches pour ester reserve par seu Monseigneur se couche icy par – memoire
Andries Meulenaer modo les hoirs Jacob van Damme pour l'assiette de la taincturie au Rechof payant par an ij schele parisis – icy pour sant remy 1639 – ij schele parisis
Guilain vande Walle modo ses hoirs pour la'assiette d sa taincturie doibt par an ij schele parisis – icy pour saint Remy – ij schele parisis
Jacob Liebaert pour la mesme cause - doit ij schele parisis par an pour ledit temps – icy – ij schele
Quand au tonlieu de la viesserie et tonlieu des peaus de brebys ne se resoit aulcune chose – memoire

Dieryck Spetebroot pour l'assiette de sa taincturie doibt pour an ij schele parsiis – icy pour le saint Remyu – 1639 – ij schele parisis

Viij somme – ijc lxxvj pond viij schele

Alltre recepte des estallages des tanneries – cordonniers – tailleurs de drap et Services vendantes toile
Quand aux estallages des bouchiers qui fouloient payer par an clij schele parisis par chascun bouchier – ne se recoit a present aulcune chose pour ce que la boucherie est ruinee – icy memoire
Quans aux estallages des cordonniers qui souloient payer xxiiij schele parisis par an ne se rescoit rien pour la raison qui dessus – memoire
Des tailleurs de drap qui souloient payer l schele parsiis par an shcascun drippier pour chascun estallage pour la raison que dessus – memoire
Semblables des femmes vendantes toilles lesquielles souloient payrer par an xxx schele parsiis pour schascun estallage – pour la raison que dessus –
Chascun par memoire

Aultre recepte des priz de filletz
Joos Couveruer pour le pteit poix a billoet restant le oix de xx pond et en dessoubs – a prendre et lever de chascun sacq ou sacq de laine – lavee ou de fillet de sayette – fillet de baye ou aultre fillet – pesant moins de xxv libvres – une denier
Item de cincq libvres pesant jusque a dix libvres iij deniers parisis
Item de x libvres jusque a vingt libvres x deniers parisis – a payer par le vendeur
Item tous estangier et forains acheptant fillet de baye ou saytte paieront de chascque libvre une denier sur l'amende de xx scheleparsiis en cas de refuus et sur lesdits foreains qui achepteront laine de baye ou sayette une mitte de chasque libvre a paine d'incurrer l'amende que de"ssus- ayant ledit Couvreur prins en ferme ladite partie avecq le droict ou tonlieu porté en recepte cy devant folio 92 – icy memoire
Chaerle Leurin pour le droict de l'office des vendues qui se sont dedans la ville et jurisdiction de Poperynghe quil at en ferme pour ix ans au rendaige de xx pond parsiis – icy pour le saint Jan Baptist 1639 – iiij de ix – pour estere le rendage couche au compte precedent – icy seulement memoire.

Chapitre par memoire

Recepte des maisonettes dessubs la halles
Quand aux maisonnettes dessoubz la halle restees du feu icelles sont demolies par le commandenment de seu Monseigneur en contre eschange desquelles messieurs de Poperynghe ont impetus de pouvoir separer xxxvij verges de terre hoirs du cimetiere de l'eglise de Saint Bertin et appliquer au proffite de l'abbaye de Saint Bertin don't seu Jan Fobert at les fonds de quatre maisons pour le present basties sur le grand marchee en payant par an la somme de lxxij pond parisis – icy pour le saint remyg 1639 – xix de xxv – lxxij pond parisis

X somme par foy

Aultre recepte des molins et terres en dependantes avecq l'extroy des assizes

Jacob Kieken aurpavant Pierre Salomé pour le **louaige de deux molins** afsr l'un a l'eau et l'aultre au vent gisans sur le couttre plus voisin d'icelluy a l'eau prez la riviere d'enhalt allant vers l'overdracht avecq une mesure lxvj vergues que tiendt la motte et aultres terres qu'at tenu et possede cy devant ledit Pierre Salome desquelles deux parties il doibt par an vjc lx pond parisis icy pour le saint Martin en hyver 1639 – et le demy may 1640 – vj° de ix – vjc lx pond parisis
La vefve **Jan Mazeman – modo les hoirs et Guillaume Floor** pour le droict de pouvoir chaser moulure par la ville de Poperynghe avecq chevaulx et chariots pour l'entretenance deleurs molins scitues sur **la rue de Watou et Pottestraete** doibvent par an la somme de jx xix pond parisis – icy pour l'an 1640 – escheu le dernier de febvriere – ij° de ix – jc xx pond parisis
Domyn Vermeulen et Passchier Caulliau modo Ghilein Marten pour le droict de pouvoir chasser multure par la ville de Poperynghe avecq chevaulx et chariots comme dessus a cause de **son molin sur la rue de Gervelgat** – doibt par an quarantehuict libvres par icy pour le jre de mars 1640 – ij° de ix – xlviij pond parisis
Le corps du mestier des tanneurs a Poperynghe pour le louage de **la motte ou est assis le molin aux escorches** contenant quattre vint quattre vergues ensuitte du nouveau mesurage d'une partie et daultre partie une demie mesure xxxj vergues comme este couche cy devant folio 23 avecq le droict u vent au rendaige de xlviij pond parisis par an – icy pour le saint Remy 1639 – ook° de ox – xlviij pond parisis
Lesdits tanneurs pour la motte pres dudit molin quilz on ten ferme avecq deux mesures xxiij vergues d'herbage comprinse icelle motte ou est assis le nouveau molin aux escorces ou rendage de iiijxxx pond parisis par an icy pour le saint Remy 1639 – viij° de ix – iiijxxx pond parisis
Jacques et Robert Proventier auparvant Frans Keerne causa uxoris pour la motte **du molin au Swynland** et terres y appendantes avecq les amazemens contenant le tout icy mesures une ligne vij vergues quilz on ten ferme pour le terme de ix ans au rendage de jc lxv pond parsiis par an – icy pour le Noël 1639 – iiij° de ix – jc lvj pond parisis
Le threosrier de la ville de Poperynghe pour l'octroy des assises de ladite ville a raison de deux cens pond parisis par an en acquit dicelle ville a deux paiemens icy pour le Noël 1639 – et sant Jan Baptist 1640 – ijc pond parisis
Andries Marsilles pour le droict du calmaige et afforaige quil tend en ferme pour la somme de trente libvres parisis par an escheu a saint Jan Baptist 1639 – jre de iij – icy xxx pond parisis
Ledit droict at este loué par ce compteur a maître Pierre Maekeblyde le … de 10bris 1639 – pour la somme de jx l pond parisis pour un an seulement ayant du depuis le proffict esté dodé audit Marsilles par accord de messieurs les administrateurs partant icy – memoire
Jan Bleus auparavant Domyn Vermeulen et Pasebier Cailliau pour la **motte du molin scitué sur la rue d'Ypre** contenant une quartier ou environ de terres quil at en ferme pour xviij ans doibt par an xxxvj pond parsiis y comprins iiiij pond parisis pour le droict du vent – ladite somme se pays avecq les memes rentes – icy memoire
Le dit Jan Bleus auparavant la vefve Jan Pannecouke et Domyn Vermeulen pour le louagie de la motte du molin sur la rue d'Ypre avecq deux mesures une ligne xxv vergues de terre a labeur don't la motte contiendt une quartier ou euvigen du terre en une aultre partie contenant iiij lignes lx vergues avecq une partie d'une ligne iiijxxvij vergues acquiz par seu sire Frans de Perseville – prevost de Poperynghe de Frans Vlamynck – Michiel Maes et Jan Cornette et pour les aultres deux mesures xxij vergues de terre a usaige d'herbaige nouvellement acuiqe par eschange contre Jan van Zande – don't il pays pour les parties susdites par chascun an la somme de iiijxx xvj pond parisis – icy pour le saint Remy 1639 – xvij° de xviij – iiijxx xvj pond parisis

Ledit Bleus pour pouvoir chasser moulture a la ville de Poperynghe doibt lx pond parisis par an icy pour le jre de Mars 1640 – xvj° de xviij – lx pond parisis
Andries Masselis pour pouvoir chaser moulture pour **son molin scitue sur la rue de Baillieul** nouvellement erigé sur une motte appartenante a la table des pauvres – doibt par an iiijxxiiij pond parisis ains comme ledit molin est demoly et transports sur la riviere de Furnes ensuitte de la faculté inferree en soy bail de le pooir faire quand bon luy sembleroit avecq absolution de son rendaige – n'est icy faict recepte dudit rendaige partant – memoire
Monsieur George Queval pour les amendes qui s'adiugent aux keurghedinghes dictes wederstandtboeten – estans au proffict du sir quil tiend en ferme au rendaige de xxiiij pond parisis par an – icy pour le saint Jan Baptist 1639 – vij° de ix – xlviij pond parisis

Somme xvc pond lvj pond

Poeselhof
FEESTZAAL

Recepte en Poezele
Pierre vande Soete pour les rentes dudit lieu parantes a la somme de xiij pond xix schele viij deniers parisis par an – ce compteur n'at rien receu nu recouvert pour n'avoir en aulcune cognoissance d'icelles partant icy – memoire
Receu de la vefve de Christiaen Taihalz pur dix neuf mesures deux lignes iiijxx vergues de terre en diverses pieces au cornet nommé **Pezelhouck en la paroisse de zuydt et noorschoote** [3] **-** xijc lxiiij pond parisis

Xj somme par foy
Folio 105

Recepte des confiscations estrayeurs des bastardz beins espaves droict de pescherie et teages des poissons

Quand aux biens de confiscations estrayeurs bastardz et biens d'espaves – rien n'at esté recue Durant le temps de ce compte – partant icy – memoire
Lot des biens meubles et catheaulx tiennez en la maison mortuaire de seu Mayken filia Frans van Westbrouck – femme a Nicolais Beuwaere a l'exclaision de pierre Fobert et ses consors faict le xiij de 9bre 1639 – lesquelz biens estans demeurez vacans a faulte d'heritier sont escheuz au seigneur
Receu de Pieter Addraiens pour le louaige de la moitie de cincq quartiers cincq vergues de terre a labeur gisant au cornet de Lyssenthouck – nommé den rentebilck – prouvant de cy dessus – escheu a saint remy 1639 – iij° de ix – v pond parisis
Quand a la moitié de sept quartiers de bois en commun avecq Andries Lebbe – porté par ledit lot gisant au cornet de Hellehouck au quartier nommé maenschyn listant du costé de oost au bois du Andries Rabaut – du debout de zuydt les hoirs Nicolais Beuwaere – du costé de west les enfans de Jacob Melis et du debout de noort l'enfant de Lion de Coninck – ladite partie at eté occupêe pa sire Jacques Marsilles en l'an 16378 – dont la tazille croissante a present de quattre annees est au proffict de l'abbaye – icy memoire
Jacques Cauweraett pour trois quartiers de jardin au Hamhouck abouttant zydt et noort – zuydt et west Herman Hegheman – a cque de sa femme – noort a la rue de Saint Sixt – oost

[3] https://www.poeselhof.be/

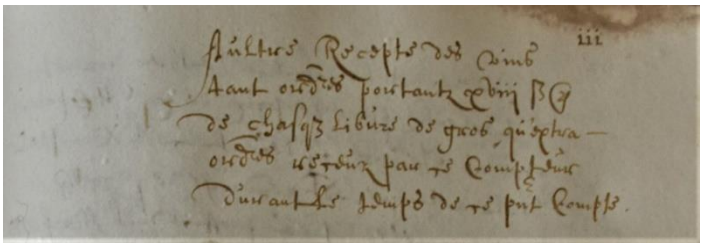
l'orpheline de maitre Pierre Maekeblyde – doibt par an xviij pond parisis – icy pour le saint remy 1639 – vij° de ix – xviij pond parisis
Quand a deux lignes de terre a labeur
Gisantes au cornet de lyssenthouck – abouttant du costé d'oost aux hoirs de Jan Bollaert – zuydt la beke – west les hoirs de Clais beuwaere et noort la ruelette de Baillieul – icelles sont demeuree en commun par le partaige faict des biens de ladite Marie van Westbourck – chargés d'une chandeille par an qu'on parte a l'honneur de notre dame a la procession de Poperynghe et ce comptenu at receu de Pierre Adriaen pour la quatriesme part de ladite partie competant a l'abbaye escheu a saint remy 1639 – iij° de ix – xxiiij schele parisis
Touchant la taille de trois quartiers de bois en la paroisse de Westoultre –
Item le seunier tourvé en la maison mortuaire de ladite marie
Item la somme de jx xxxviij pond parsiis que Mattheiu van Neufville estoit redevuable et la somme de quatorze libvres par que debvoit Herman Hegheman suivant ledit lot datté du vj_ d'aoust 1637 – signé J. vander Fosse – ce compteur responndre au compte – pendant le apsse par memoire

Ne faict icy aulcune recepte pour n'estre du temps de ce compte – partant icy – memoire

Xij somme – xxiiij liiij schele parisis

Recepte de la seignorie de Digeon

Touchant les rentes heritables et fonfieres de partantes iij pond iij schele iij deniers parisis par an et aultres droictz seignoriaulx de la seignorie de Digeon en la Paroisse de Neuféglise – ce compteur n'at rien receu – come aussy n'at eu le tempz de satisfaire a l'apostille du compte precedent de sire Jacques Marcilles – ainx monsieur Jan de Baene – bailly mpoderne de ladite seignorie doibt rendre compte des emolumens en dependants et signament du xxx° denier de la somme que porte la vente des terres et heritages scituez dessoubz ladite seignorie doiz le xix d'octobre 1635 – suivant la notice tenue au compte des ans 1635 – 1636 et 1637 – partant icy memoire
Folio 111



Aultre recepte des vins tant ordiniaire portantz xviij schele parisis de chaque libre de gros – qu'extraordinaire receuz par ce compteur durant le temps de ce present compte

Receu de **Mahieu Comines** pour les vins ordinaires de trois ans de son nouveau bail de quattres mesures soixante dix verges ou environ d'herbaige appartenant a l'abbaye de Saint Bertin au cornet de Eduwaerthouck cy devant occuppé par Robert Haesebrouck – le quel ayant encore quelques années a parfaire de son bail at esté contrainct de le quitter a cause de son insolvence dont ladite partie a esté relouée par ce compteur audit Comines pour le terme de trois - six a neuf ans a l'oppion du prendeur en advertissant pour le moins une demy an auparavant de chascune annuel de jc xx pond parisis estant le mesme que donnoit ledit Haesebrouck – mais comme ceste partie est tenue en ferme par Pierre Marsilles avecq aultres tant audit cornet d'Eduwaerthouck que celuy de Schoudemonthouck et Pezelhouck –

ensemble avecq la disme general d'houblon et la disme de l'anthier cornet d'Eechouk pour le prix de xijc pond parisis par an comme at este dict cy devant cedit compteur declarant que ledit rendaige de jx xx pond parisis courre annuelement au proffict dudict Marsilles jusque à l'expiration de sondit bail orgines qui ferat en l'an xvjc quarante et quattre porte nonobstant icy en recepte pour les vins susdits e trois an a raison de xviij schele parisis de chasque libvre de gros – la somme de xxvij pond parisis
Item pour une chappeau ou vins extraordinaire – xix pond parisis
Jacob Buyck et Jan Hubrecht ayant reprins en ferme pour neuf ans cincq mesures et demie lvj vergues de terre a labeur et herbaige au cornet de Pezelhouck pour la somme de dix libvres de gros et demy par an le jre eschant a Saint Remy 1641 – doibvent les vins ordinaire pour lesdits neuf ans montant a la somme de iiijxxv pond j schele parisis – iocy iiijxxv pond j schele parisis
Les vins extraordinaires n'ont estez conditionnez – icy – memoire
Recue de **Gaspar Hughe filius Andries** pour vins ordinaire des troix jres annees de son nouveau bail pour trois mesures xxj vergues de terre a labeur au cornet d'Oosthouck qu'il at prins a ferme pour 3 – 6 ou 9 ans a son option a raison de vingt six florins par an – icy xij pond parisis
Les vins extraordinaires n'ont icy estez contionnez – memoire
La mère des soeurs grises doibt pour vins ordinaire de son nouveau bail pour l'enthier cornet des dismes d'Oosthouck quelle at reprins a ferme pour trois ans ascr les des pouilles de l'an 1641 – 42 et 43 à raison de six cens florins par an et 18 schele parisis de chasque libvre de gros – icy pur lesdits trois ans – recue – ijc lxx pond parisis
Item ladite mere doibt pour vins extraordinaires dudit nouveau bail douze libvres de gros faisant jc xliiij pond parisis – icy recue – jc xliiij pond parisis
Jan de Roode doibt pour vins ordinaire de la jre fourche d'Eduwaerthouck pour les ans susdicts a raison de trente cincq libvres de gros par an – la somme de iiijxx xiiij x schele parisis – icy receu y apres – iiijxxxiiij pond x schele parisis
Touchant les vins extraordinaires – iceulx n'ont este contionnez partant – memoire
Nicolais Beke et Jan Maerten doibvent pour les vins ordrianires de la iij° fourche d'Eduwaerthouck – pour les ans 1641 – 1643 – 43 a raison de deux cens vingt deux florins par an – la somme de iiijxxxix pond xviij schele parisis – icy receu partant – iiijxxxix
Item doibvent ledits Beke et Jan Maerten pour vins extraordinaires vingt quattre florins – icy receu – xlviij pond parisis
Christiaen Ramault doibt pour les vins ordrinaire de la iiijde fourche d'Eduwaerthouck pour les ans 1641 – 42 et 43 a raison de deux cens quadrant et trois florins dix sol parisis par an – la somme de jc ix pond xj schele vj deniers et ice recue – jc ix pond xj schele vj deniers parisis
Et pour vins extraordinaire vingt quattre florins – icy recue – xlviij pond parisis
Jacop Steven pour les vins ordinaire de la 5° fourche d'Edeuwaerthouck pour les ans susdits a rasion de cent cincquante six florins par an doibt la somme de lxx pond iiij schele parisis – icy recue – lxx pnd iiij schele parisis
Et pour vins extrordinaires quarant huict florins – icy recue – iiijxx xvj pond parisis
Folio 115
Andries Rabault pour les vins ordinaire de la jre fourche de Haeghebaerthouck pour la despouille de l'an 1639 a raison de trente libvres de gros pour ledity an – doibt xxvij pond parisis – icy recue - xxvij pond parisis
Quand aux vins extraordinaire iceulx n'ont estez pourparlez pour l'annee 1639 – partant memoire

Robert Bonte pour les vins ordinaire de ladit jre fourche de Haeghebaerthouck pour la despouille de l'an 1640 – a raison de trent libres de gros pour ledit an doibt xxvij pond parisis – icy recue xxvij pond parisis
Et pou vins extraordinaire pour ledit an – recue – xxiiij pond parisis
Ledit Bonte pour les vins ordinaire de ladit jre fourche de Haeghebaerthouck pour les ans 1641 – 42 et 43 a rasion de trente libres de gros par an doibt iiijxxj pond parisis – icy recue – iiijxxj pond parisis
Et pour vins extraordinaire recue dudit Bonte
Franchois Roelens et la voefve Lansheers pour les vins ordinaire de la ij° fourche de Haeghebaerthouck pour la despouille d l'an Mil six cens tient et neuf a raison de deux cens squrante et six florins pour le rendaeige de ladite annee doibt xxxvj pond xviij schele parisis – ciy recue – xxxvj pond xviij schele parisis
Les vins extraordinaires pour ceste annee n'ont estez prouparlez partant - memoire
Pour ce qui touche l'an 1640 **– ce compteur** at reserve ladite ij° fourche avecq la iij° suivante à l'usaige de la prevosté – don't ne se faict icy aulcune recepte des vins pour ladite anne – memoire
Jan Folcque et Jan de Roode pour les vins ordinaire de la iij° fourche de Haeghebaerthouck de la despouille 1639 a raison de deux cens quinze florins pour ledit an – doibt xxxij pond v schele parsiis – icy receu – xxxij pond v schele parisis
Les vins extraordinaires n'ont estez conditionnez pour ledit an – memoire
Lesdites ij° et iij° fourche dudit cornet de Haeghebaerthouck n'ont esté relouees pour les despouilles 1641 – 42 et 43 – partant ne se faict icy aulcune recepte pour les vins – emoire
Folio 117
Jan Proventier pour les vins ordinaire de la iiij° fourche de Haeghebaerthouck pour les ans 1641 – 42 et 43 a raison de quarante trois libvres de gros par an doibt jc xvj pond ij schele et icy recue – jc xvj pond ij schele parisis
Et pour vins extraordinaires recue dudit Proventier – xlviij pond parisis
Jan Hubrecht pour les vins ordinaire de jre fourche de cornet de Lyssenthouck quil at en ferme pour les despouilles 1641 – 42 et 43 au rendaige de trois cens florins par an doibt jc xxxv pond parisis – icy receu – jc xxxv pond parisis
Et pour vins extraordinaire ledit Hubrecht doibt lx pond parisis – icy recue – lx pond parisis
Franchois Lucas pour les vins ordinaire de la ij° fourche dudit cornet de Lyssenthouck – pour les vins susdits a rasion de deux cens quattre florins dix solz parisis par an doibt quattre vingt douze libvres sic deniers et icy recue – iiijxxxij pond vj deniers parisis
Et pour vins extraordinaire recue dudit Lucas – jlviij pond parisis
Monsieur Philippe Winnebroot pour les vins ordinaire de la iij° et iiij° fourche dudict cornet de Lyssenthouck pour les despouilles 1641 – 42 et 43 a raison de trois cens et cincquante florins ars de rendaige annuel doibt jc lvij pond x schele parsiis – ciy receu c lvij pond parisis
Ledit Winnebroot doibt pour vins extraordinaires deladite disme dix libvres de gros – partant icy recue lessusdits livres de gbros – faisant – xx pond parisis
Jan de Roode filius Gillis et Jacques Hannot - doibvent pour vins ordinaire de la jre fourche du cornet de Wipperhouck pour les despouilles cy dessus a raison de quarante cincq libvres de gros par an – la somme de cent vinftet une libvres dix sols parsiis icy receu – jc xxj pond x schele parisis
Item pour vins extraordinaires recue desdits De Roode et Hannot la somme de – lxxij pond parisis
La vefve d'Anthoine Hennin le viel pour les vins ordinaire de la ij° fourche de Wipperhouck quelle at prinse a ferme pour les despouilles des ans 1641 – 42 et 43 pour la somme de vingt sept libvres
De gros par an doibt lxxij pond xviij schele parisis – icy receu – lxxij pond xviij schele parisis

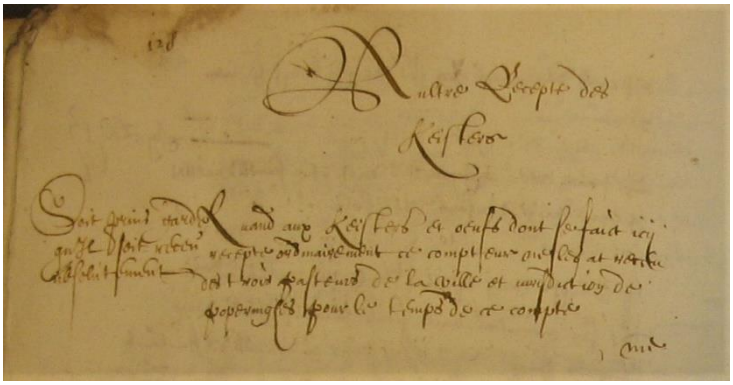
Et pour vins extraordinaire trois libvres de gros – icy recue – xxxvj pond parisis
Philippe Maton pour les vins ordinaire de la iij° fourche de Wipperhouck pour les ans 1641 – 42 et 43 a raison de cent viingt cincq florins par an doibt lvj pond v schele parisis et icy receu – lvj pond v schele parisis
Et pou vins extraordinaire receu dudit Maton trois libvres de gros – faisant – xxvj pond parisis
Christiaen Venoot pour les vins ordinaire de la iiij° fourche dudit cornet de Wipperhouck quil at prins a ferme pour les despouilles cy devant a raison de cent vingt et une florin par an – doibt liiij pond ix schele parisis – icy receu – liiij pond ix schele parisis
Ledit Venoot doibt pour vins extraordinaire de ladite iiij° fourche douze florins Artois – icy receu – xxiiij pond parisis
Jacques Roserez pour les vins ordinaire de la 5° fourche de Wipperhouck qu'il at en ferme pour les ans 1641 – 42 et 43 – au rendaige annuel
De deux cens septante trois florins dix solz artois doibt jc xxiij pond j schele vj deniers et icy recue – jc xxxiij pond ij schele vj deniers parisis
Item ledit Roserez doibt pour vins extraordinaires la somme de six libvres de gros – icy recue – lxxij pond parisis
Pierre de Waeghemaerker filiusz Abraham pur les vins ordinaire de la jre fourche de Hellehouck – pour les despouilles 1641 – 42 et 43 quil at prins a ferme pour la somme de deux cens florins par an – boidt iiijxxx pond parisis – icy receut – iiiijxxx pond parisis
Ledit Waeghemaeker doibt pour vins extraordinaires de ladite jre fourche vingt quattre florins – icy recue – xlviij pond parisis
Pierre Talué pour les vins ordinaire de la deuxiesme fourche de Hellehouck pour les ans cy dessus –au rendaige annuel de deux cens qurante florins – doibt jcvij pond parisis – icy recue – jcvij pond parisis
Et pour vins extraordinaire ledit Talué doibt vingt quattre florins – icy recue – xlviij pond parisis
Guillaume Pierins pour les vins ordinaire de la deuxiesme fourche au cornet de Schoudemonthouck quil at prins en louaige pour les despouilles 1641 – 42 et 43 – pour la somme de cent septtante florins par an – doibt lxxxvj pond x schele parisis – icy recue – lxxxvj pond x schele parisis
Item pour vins extraordinaires doibt la somme de xlviij pond parisis – icy recue – xlviij pond parisis
Nicolais Jacobssoone et Jan Roens filius Vincent pour les vins ordinarie de la iij° fourche de Schoudemonthouck pour les ans cy devant a raison de deux cens cinquante florins par an – doibvrent ic xij pond x schele parisis – icy recue – jc xij pond x schele parisis
Lesdicts Jacobssoone et Roens doibvent pour vins extraordinaire quattre libvres de gros – icy recue – xlviij pond parisis
Folio 122
Andries le Maire pour les vins ordinaire de la jre fourche de Hypshouck quil at en ferme pour trois ans asce les despouilles 1641 – 42 et 43 au rendaige de cent cincquante six florins par an doibt lxx pond iiij schele parisis – icy recue – lxx pond iiij schele parisis
Ledit Le Maire doibt pour les vins extraordinaire de ladit fourche quattre libvres de gros icy recue – xlviij pond parisis
Niclais Masselis pour les vins ordinaire de la deuxiesme fourche dudit cornet de Hupshouck pour les despouilles cy devant a raison de deux cens qur'ante cincq florins par an doibt jc x pond v schele parisis – icy recue – jc x pond v schele parisis
Et pour les vins extraordinaires ledit Masselis doibt six libvres de gros – icy recue – lxxij pond parisis

Jan de Bergh filius Jan pour les vins ordinaire de la iij° fourche dudit vornet de Hypshouck pour les ans que dessus a raison de deux cens dixhuict florins pa an doibt iiijxx xviij pond ij schele parisis – icy receu – iiijxx xviij pond ij schele parisis
Folio 123
Ledit Jan de Bergh doibt les vins extraordinaires deladit roisiesmes fourche xlviij pond parisis – icy recue – xlviij pond parisis
Ce compteur ne faict icy aulcune recepte des vins tant ordinaire qu'extraordonaire de la jre et iij° fourche de Hamhouck relouee a la mere de l'hospital de Poperynghe pour les raisons couches cy devant folio 88 – icy memoire
Jan Coppyn et … Crespy doibvent pour les vins ordinaire de la ij° foruche de Hamhouck pour les ans que dessus a raison de trente huict libvres de gros et deux florins par an – la somme de ciij pond x schele parisis – icy recue – ciij pond x schele parisis
Et pour vins extraordinaire doibvent la somme de quattre libvres de gors icy recue – xlviij pond parisis
Frans van Damme filius Chaerle et Jan de Mey filius Jan doibvent pour vins ordinaire de la jre fourche de Pezelhouck pour les ans mentionnés cy devant a rasion de quarante six Libvres de gros par an le somme de jc xxiiij pond iiij schele parisis – icy seulement recue une tiers de ladite somme pour les vins d'une an portantses ciy – xlj pond viij schele parisis
Reste encore a recepvoir la somme de quattre vingt deux libvres seize solz pour les deux aultres tiers en dedans la vijde de mars 1642
Et pour vins extraordinaires doibvent quante huict libvres par icy recue – xlviij pond parisis
Pierre Pisant at loué la deuxiesme fourche de Pezelhouck pour les despouilles 1641 – 42 et 43 ans charge d'aulcine vins tant ordinaire qu'extraordinaire comme at este dict cy devant folio 90 – partant icy memoire
Jacob L'hermitte et Jacques van Neufville pour les vins ordinaire de la iij° et derniere fourche de Pezelhouck quilz ont prins en ferme pour trois ans asr les despouilles 1641 – 42 et 43 a raison de cent septante et cinq florins dix solz artois par an doibvrent lxxviij pond xix schele vj deniers par icy seulement recue pour l'an de ce compte par accord – xxxix pond ix schele parisis
Reste encore a recepvoir la somme de trente neuf libvres dix solz vj deniers a desquelz – doibt faire recepte
Folio 125
Ledicte L'hermitte et van Neufville doibvent pour vins extraordinaires de ladite iij° fourche la somme de six libvres de gros – icy recue – lxxij pond parisis
Jacques Proventier pour vins ordinaire de son nouveau bail pour onze quartiers huict verges de terres a labeur en diversches pieces en cornetz d'Eeckhouck et Hamhouck – cy devant heritiers folio 59 quil at prins en ferme pour neuf ans – a raison de xxviij pond x schele parisis par an – doibt xix pond iiij schele parisis – icye recue – xix pond iiij schele ix deniers parisis
Touchant les vins extraordinaires iceulx nh'ont este contionez – memoire
Nicolais Beecke pour vins ordinaires de son nouveau bail pour une demy mesure demys quartier d'houblonneiere gisant au cornet nommé Schoudemonthouck – cy devant couche folio 43 – quil at prins en erme pour neuf ans a raison de xxviiij pond parisis par an doibt icy la somme de xviij pond xviij schele parisis – icy recue – xvijj pond xviij schele parisis
Item doibt pour vins extraordinaire ix pond xij schele parisis – icy recue – ix pond xij shele parisis
La vefve de Jacques Vasseur pour vins ordinaire des toris jre annees de son nouveau bail pour quattre mesures une ligne et xxvj vergnues de prez et hebeige cy deant mentionnee au cornet d'Eduwaerthouck folio 22 a raison de dix libvres de gros par an – doibt la somme de xxvij pnd parisis – icy receu – xxvij pond parisis

Et pour vins ordinaires des six dernieres annees a raison de onze libvres de gros par an doibt la somme de lix pond viij schele parisis – icy rien recue pour n'este du temps de cde compte – memoire
Item doibt pour vins ordinaires desdits trois six et neuf ans la somme de xxiiij pond par une fois – icy recue xxiiij pond parisis
Louys Crousel doibt pour vins ordinaire de son nouveau bail pour cincq lines dix vergues de terre au cornet de haeghebaerthouck folio 33 a raison de xxij pond parisis par an icy pour le terme de ix ans – la somme de xiiij pond xvij schele parisis – icy recue – xiiij pond parisis
Les vins extraordoinaires n'ont icy esté pour parlez – memoire
Jacques Roserez doibt pour vins ordinaire de son nouveau bail pour deux mesures preter trente vergues de terre au cornet de Wipperhouck folio 40 – a raison de xxiiij pond parisis par an – icy recue le terme et espace de ix ans la somme de xvj pond iij schele parisis – recue xvj pond iiij schele parisis
Et pour vins extraordinaire dobit deux paires d'avettes et une paire d'oisons une fois – memoire
Philippe van Provin doibt pour vins ordinaires de son nouveau bail pour huict mesures deux lignes et xl vergues de terre au cornet de Hamhouck folio 54 a raison de ijc ij pond x schele parisis par an – icy pour neuf ans la somme de jc xxxvj pond xiiij schele parisis – recue – cxxxiij pond xiiij schele parisis
Les vins extraordinaires n'ont icy este conditionnez – memoire
Pierre Marquey doibt pour ces vins ordinaires de son nouveau bail pour une mesure vingt huict ergues de terre a labeur au cornet de Eduwaerthouck folio 28 a raison de quatorze libvres parsiis par an - icy pour neuf ans la somme de ix pond ix schele parisis – recue – ix pond ix schele parisis
Les vins extraordinaire n'ont icy esté conditionnez – memoire

Xiiij somme – iiijm iiijc xxij pond xix schele ix deniers parisis

Aultre recepte des kesters



Quand aux Kesters et oeufs don't serfaict icy recepte ordinairement - ce compteur ne les at recue des trois pasteurs de la ville et jurisdiction de Poperinghes pour le temps de ce compte – memoire
Folio 129
Recepte du couvent en la jurisdiction de Poperynghe

Pierre Marsilles doibt pour une disme qui se coeuille au cornet de Schoudemonthouck nommé **Pieter Maes thiende** – escheu au Noël 1639 et pasques 1640 – cent libvres parisis - rien – s'apporte icy en recepte, mais cy apres les paiemens dudit Marsilles faits a ce compteur soit rensoigner au chappittre de la recepte extraordinaire – suivante folio 133 – 34 – 35

Andrien Marsilles pour xiij mesures lvciij vergues de terre disante au cornet d'Eduwaerthouck – escheu a Saint Remy 1639 v° de ix – doibt ijc pond parisis icy mais comme ceste partie at este assignee a monsieur de Lannoy – prieur de saint Pry par messieurs les administrateurs sur al fin d'aoust 1640 – ce copteur n'en faict icy ce recepte – partant – ijc pond parisis
Anthoine Loemel pour six quartiers xxvj vergues de terre – doibt par an escheu a Saint Remy 1639 – xxxij pond parisis iij° de ix – icy xxxij pond parisis
Guillaume Cauweraert pour sept mesures et demie et xxxvij vergues doibt par an jc viij pond parisis icy pour le Saint Remy 1638 – recue par ce compteur – jc viij pond parisis
Et pour le saint Remy 1639 – v° de ix encore recue – jc viij pond parisis
Chaerle Leurin pour trois quartiers de terre gisante au cornet de Pezelhouck – doibt par an escheu comme dessus ix pond xiiij schele parisis – icy pour le saint remy 1639 – xiiij de xxj – ix pond xiiij schele parisis
Jan Gloire pour six quartiers de pré au mesure cornet doibt par an escheu comme dessus xvij pond parisis – icy pour le saint Remy – jre de ix – xvij pond parisis

Xiiij somme – iiijc lxxiiij pond xiiij schele parisis

Recepte extraordinaire
Ce compteur donne icy a cognoistre que pour le plus grand bien et utilité de l'abbaye affin de tant plu baster et faciliter aulcune paiemens extraordinaire et non appartenantz a la recept de Poperynghe – ains provenantz de furneambacht – BasWarneston et d'ailleurs – il at recue les parties suivantes
Primes recue le 15 en 7bris 1639 – d'Andrieu Marsilles sur son entremise de Furne Ambacht la somme de cinq cens florin – icy jm pond parisis
Recue le 24 en 7bre dudit an des mains de **la femme d'Andrien Marsilles** payante au nom de Pierre Marsilles pour la cense et dismes de BasWarneston – trois cens florins – icy – vjc pond parisis
Recue le 4° en 9bris 1639 – dudit **Pierre Marsilles** la somme de cincq cens florins provenant comme dessusde son ensuise et bail de Bas Warneston – icy – jm pond parisis
Recue le …. En 9bris dudit an d'Andrien Marsilles pour la vendition d' cincaquante deux arbres ou environ scituez et croissante en divers
Villages de Furne Ambacht faicts par messieurs les administrateurs pour la somme de quarante et six libvres de gros – icy sont – vc lij pond parisis
Recue au commencement de novembre 1639 – de **Pierre Waldacq** censier de Ramscappel une boeuf au prix de quatorze libvres de gros et demy **-** dont se compteur en faict icy recepte – portant – jc lxxiiij pond parisis
Receu le 18 en janvier 1640 – de **Guillaume du Bois** pour ce que deboit a l'abbaye de Saint Bertins pour le louage de vingt quattre mesures vingt vergues et demy de terre tant a labeur qu'herbaige nommé les terres de Quesme – avec un petit dismeron – il doibt par an la somme de trois cens florins a deux eqaulx paiemens tel que Noël et Saint Jan Baptist – icy pour ledit Saint Jan Baptist 1639 – iijx pond parisis
Recue le viij° en may 1640 – dudit **Guillaeme du Bois** pour les terres cy dessus escheu au Noël 1639 – iijc pond parisis
Item le vij° en febvrier 1641 receu dudit Guillaeme pour lesdites terres escheu a Saint Jan Baptist 1640 – iijc pond parisis
Folio 133
Recue le xj en aoust 1640 – par sire **Anthone Buisine** – administrateur pendant le sejour de ce compteur en Bruxelles pour les affaires de l'abbaeye d'Andrien Marsilles par assignation de messieurs les aultres administrateurs de Saint Bertin sur son entremise de Furne Ambacht

pour satisfaire au sieur Jaeques Proventier pour l'achapt de iiijxx moutons envoyez audit Saint Bertin le 26 en julliet dudit an – la somme de huict cens florins – faisans icy – jmvjc pond parisis
Item le 16 en Aoust dudit an recue par sire Deslions authorisé en vertu d'une aultre assignation de mesdits sieurs administrateurs Durant la mesme absence de cedit compteur susdit Andrien Marsilles payant au nom de son frere Pierre sur son rendaige de BasWarneston et ce pour plain paiement de la somme de mille florins deux audit Proventier pour l'achapt susdit lesquelz seront portez en mises cy apres folio 157 – la somme de deux cens florins portans en parisis – iiijc pond parisis
Recue le xij_ en juing 1640 – dudit **Pierre Marsilles** sur son rendaige de la cense et dismes appartenas a l'abbaye de Saint Bertin en Baswarneston comme aussy en Poperingues pour la disme generaele de houblon – les disme
De l'enthier cornet d'Eeckhouck – la 5° fourche de Haehgebaerthouck et la jre de Schoudemonthouck avecq une aultre disme audit cornet qui se nommé Pieter Maes theende – appartenante a la recepte de convent – ensemble avecq seize mesures deux linges lvj vergues de terres gisantes en plusieurs pieces et cornetz cy devant en son ordinaire specifies la somme de neuf cens florins artois sans comprendre icy cincquante florins pour vin de l'acord arreste entre messieurs les administrateurs et ledit Marsilles du depouis envoyez a mesdits sierus – icy en parisis – jm viijc pond parisis
Recue le 6 en 7bris 1640 – de **Jacques Baert payant au nom de Pierre Marsilles** sur son rendaige que dessus la somme de vingt libvres de gros y comprins une billiet de neuf libvres de gros que ledit Baert at compte a monsieur de Lannoy par assignation de cedit compteur – icy – ijc xl pond parisis
Recue sur la sin d'apvril 1640 – de **Robert Haesebeouck** une vache au prix de huict libvres de gros en diminution de cent soixante et une florin dix solz artois que ledit Haesebouck debvoit de diverses annees de rendaige pour quattre messures lxx vergues de terre – cy devant
Folio 135
Couches entre les parties des terres occuppees par **Pierre Marsilles** au conet d'Eeduwaerthouck estant partant ladite somme de huict libvres gros – icy portes en recepte au proffict dudit Marsilles sur son rendaige – cy desus icy iiijxx xvj pond parisis
Ce compteur donne icy a cognoistre que ledit Haesebouck cedant de son bail desdites terres comme cy devant at esté dict folio 111 – a porte en paiemant de sa debte que dessus touts les arbres a fruicts et bayes croissants sur lesdites terres paravant a loy appartenantes et prisees par gens a ce entendues reprinses au proffict de l'abbaye pour cedit compteur a la descherge dudit Pierre Marsilles su son rendaige susmentionné laquelle somme n'est icy porte en recepte par cedit compteur pour n'avoir proffícté dicelle partant seulement – memoire
Recue de **Jacques Brunelle** pour une mesure xlj vergues de terre couches cy devant entere lesdits parties dudit Marsilles et porant a bon compte de son rendaige – cy dessus – xij pond parisis
Recue le 17 en mai 1640 **de Robert Bonte** deux annees de rendaige de la jre fourche de dismes au cornet de haeghebaerthouck et ce par advenant pour la necessité urgente de l'abbaye ascr pour la despouiller des ans 1640 et 1641 portantes lesdites deux annees ensemble soixante libvres de gros – icy vijc xx pond parisis
Receu de **Nicolais Cabots** momier demnt a la grane - ? - lequel doibt par an pour pouvoir chercher moulture sur la jurisdiction de Poperynghe iiij pond parisis – icy pour les ans 1639 et 1640 – escheu au mois de may – viij pond parisis

Xvde somme – ixm cix pond parisis
Somme totale de recepte – xljm vijc pond x schele v deniers

Depens de ce present compte

Paye a la vefve de **Ulryck Nicolais vander Leeuwe** pour la pension de seu monsieur Guillaume vander Leeuwe – son fils lors chappelain de messieurs du magistrat de la ville de Poperynghe – pour une messe qui se doibt relever chasque samedy de la semaine a huict heures en **la chappelle de la Saint Nicolais** en presence desdits messieurs dont luy est debt par chascun an - xxiiij pond parisis – vient icy pour le temps de quinze mois escheu sur la fin de 7bre 1640 – xxx pond parisis
A **monsieur Hubert Fontaine** pour avoir deschargé **une messe par semaine a l'hospital** – Item encore une aultre audit hospital a la xv a raison de xl pond parisis par an – icy pour le Saint Jan Baptist 1640 – xl pond parisis

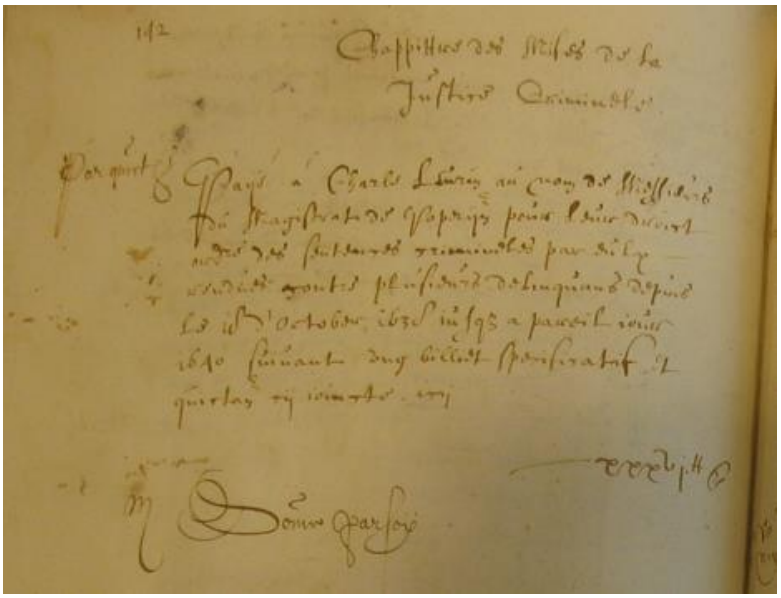
Jre somme de mise – lxx pond parisis

Aultres despens des pensions escheuz a saint Jan Baptiste

A monsieur **George Queval** – bailly de la ville de Poperinghe pour ses gages et pensions ordinaires en qualité de bailly a raison de xl pond parisis par an – icy pour l'an de ce compte escheu a Saint Jan Baptist 1640 – n'at este paye partant – memoire
A **Anthoine Winnebroot** – procureur de l'abbaye de Saint Bertin pour un an de gages ordinaires a raison de vj pond parisis par an escheu a Saint Jan Baptist 1640 – icy – vj pond parisis
Payé **aux six sergeans** de la ville et jurisidiction de Poperynghe a raison de xviij pond parisis par an a chascun pour leur gage ordinaire icy pour Saint Jean Baptist 1640 – jcviij pond parisis
A monsieur **Anthoine du Hamel** Pasteur de l'eglise de Saint Bertin pour une an de sa pension a raison de ijc xvj pond parisis par d'escheu a saint Jan Bapstist 1640 – ijc xvj pond parisis
Audit monsieur **Anthoine du Hamel** au nom de monsieur **Jan Leeusoone** pasteur de Saint Jan pour trois mois de sa pension canonicque a raison de iijc xxxvj pond parisis par an le derniere escheu le xxiiij en 7bris 1639 – portant icy pour la rate du temps – iiijxx iiij pond parisis
A monsieur **Adriaen Berkcmans** – estant succeed en la place dudit Leeusoone lequel ayant quitte la cure par voye de permutation est allé a Houthercke pour le temps de onze mois a l'advenant que dessus ascr neuf mois jusque a Saint Jan Baptist 1640 – et deux mois de surplus pour ladite annee 1640 – escheu le 24 aoust – icy iijc viij pond parisis
A monsieur **Guillaeme Sayrins Pasteur** de Notre Damme pour vingt et une mois de sa portion canonicque commencant de 7bris 1638 et finissant a Saint Jan Baptist 1640 – a raison de douze libvres de gros par an port icy vingt et une libvres de gros – faisant en parisis – ijc liij pond parisis
Au Pasteur de l'esglise de Saint Bertin pour l'anniver faire clanté a diacre et soubdiacre et distribution d'une demy rasieres de bles convertie en pain pour seu l'administrateurs de Poperingues a raison de viiij pond et icy pour le temps de ce compte le iiij° en fevrier 1640 – viij pond parisis
A Jan Fobert pour la pension a luy accordee par seu Monseigneur tant ensuitte de l'accord faict avecq luy a rasion de ij pond parisis par an que pour ce que par liberalité luy at este conseré aultre sadite pension ascr cincquante florins par an par dessus encore xij schele parisis par jour avecq charge d'assister au service divin avecq son chant en l'église de Saint Bertin en Poperingue touts les jours le tout ensemble portant xliij pond vj schele parisis pour chasque mois vient icy pour le temps de ce compte a raison de quinze mois asr avoir depuis le xxiij de juilliet 1639 include jusque a le xxiiij de septembre de l'an 1640 aussy inlcu la somme de vjc

xlix pond ij schele parisis ayant toutefois ledit Fobert esté satisfacit a raison de xliij pond xij schele parisis pour chasque mois portant icy lesdits quinze mois la somme de vjc liij pond parisis portant – vjc liiij pond parisis
A **monsieur Maillot** - advocaet ordinaire de l'abbaye de saint Bertin demeurant a Malines en tant moins de sa pension et de ces vacations faictes pour ladit abbaye ensuitte du billiet specificatif envoye par ledit Maillot a messieurs les administrations a Saint Bertin payé pa ce compteur le ..; en… 1640 – jc xx pond parisis

Ijde somme – xvijc lvj pond parisis



Chappitre des mises de la justice criminele
Payé a **Chaerle Leurin** au nom de messieurs du magistrat de Poperynghe pour leur devoir ordiniare des sentences crimineles par eulx rendues contre plusieurs delinquans depuis le ijde October 1638 jusque a pareil jour 1640 – suivant dune billiet specificatif et quictan cy joincte icy – xxxvj pond parisis
Iij° somme par soy

Mises desbours et vagations en plurieurs process concernams l'abbaye de Saint Bertin
Payé le ix° en aoust 1639 a **monsieur coxy** advocate fiscal du grand conseil pour avoir vacqué l'expace de xxiiij jurs a l'execution d'une commission du conseil privé a la charge de sire Jacques Marsilles prevost de Poperynghe – cent quattre vint et douze florins en par – iijc iiijxxiiij pond parisis
Item pour aultres devoirs concernans ladict commission – lvj pond parisis
Item **audit Coxy** pour des desvoirs par luy faicts au nom de sire Jacques de labe administratieve suis le chemin de Bruxelles a Poperingues – xxx pond parisis
A **monsieur de Labbe**[4] administrateur le viij° en aoust 1639 allant convoyere ledit sieur Coxy vers Bruxelles pour vacquer aux affairs de la maison en diverses especes – jm lv pond !iij schele parisis
Payé **a l'hostelere de la teste d'or a Ipre** pour les despens faicts par lesdite de Labbe et Coxy aveq deux serviteurs l'espace de deux a trois jours au mois de juilliet 1639 – lxxij pond parisis
Folio 144

[4] Jacques de Labbe

Au mesme temps donné au serviteur de monsieur Coxy en consideration de ses paines et escryptz durant le sejour de son maistre en la provoste de Poperinghe la somme de – xix pond parisis
A dix soldats y compins une sergeant pour avoir en mesme temps saysy et guarde sire Jacques Marsilles – prevost de Poperinghe – ensuitte de leur commission et commanderent dudit advocat fiscal l'espace de neuf jours aschavoir depuis le 19 en juilliet 1639 jusque a le 27 dudit mois inlcus a raison de xl schele parisis le jour chasques soldat et le sergeant quattre libres – et soit icy ensemble – jc iiijxx xviij pond parisis
Item audit temps a **Pierre Camisins** huissier extraordinaire de Malines de la residence d'Ipres pour mesme cause a raison de quattre florins le jour pardessus six florins pour appaisesement dudit huissier en consideration de cde qu'il avoit conduict ledict sire Marsilles a Saint Bertins icy ensamble – iiijxxiiij pond parisis
A **monsieur Stert** retournant a Saint Omer le 25 en juillet 1639 avecq ledit sire Jacques Marsilles et quelques sergeans pour les frais du chemin – xij pond parisis
A monsieur **Jan van Reninghe** – procureur et notaire pour avoir vachié en qualite de notaire a l'audition de plusieurs tesmoingi a la cherge dudit sire Jacques – Andrien et Pierre Marsilles et plusieurs voyages facite par ledit Renynghe pour ce reguard – xliiij pond parisis
A **Daniel Codtz** pour avoir adjoras en qualité d'appartenir divers tesmoinge ovys juridiciquement en la cas et a la cherge dudit sire Jacques Marsilles par monsieur l'official de Saint Omer par deux quittances – icy – xvj pond viij schele parisis
A trois sergeants de la ville de Poperynghe pour avoir esté employé sur la fin de fevrier 1640 l'espace de trois jours a quarder le comptoir de la prevoste contre l'effort et mesnace de l'advocat et procureur dudit sire Jacques Marsilles a raison de cix solz artois le jour – chascun port icy pour lesdite trois jours – ix pond parisis
Pour la tauxation de plusieurs tesmoinges ovys par monsieur l'official de Saint Omer en la cause susdite contre ledit sire Jacques Marsilles – iiij pond parisis
A une pintre d'Ypre estant expressement appellee pour este ovy par le promoteur et official susdite – lx schele parisis
A une serviteur allant querir monsieur de la Bussche – Jacques Ghys et aultres censiers de Baswarneston pour le subject susdicts – xxvj schele parisis
A sire Anthoine Winnebroot – procureur et notaire pour l'avoir transporte a Baswarneston et illecq interdict a la requeste des monsieurs les administrateurs audit sire de la Bussche – **Jacques Ghys et Jan de Wilde** de ne payer aulcune chose de leur rendaige d'arrier ferme a Pierre Marsilles a paine de le payer deux fois
Item pour avoir audit temps demande une advis par escript a quelques advocatz d'Ipre contre Andrien et ledict Pierre Marsilles – port ensemble icy – xij pond parisis
A monsieur Adrien Matthys – huissier du conseil de Flandres pour les exploicts a la cherge de Philippe et Jacques L'Hermitte dessendeurs contre Pierre Marsilles ayans messieurs les administrateurs enprins le guarand desdits l'Hermittes pour la deffence a eulx faicte de ne payer audit Marsilles prendente lots aculcune chose de leur rendaige – a quoy ilz ont estez condempnez par lesdits conseil de Flandres avecq les despens – icy ensuitte du billiet specificatif dudit huissier – xviij pond xiiij schele parisis
A Monsiuer Anthoine Winnebroot et Ghelein Wenis aube deux notaires de Poperynghe our avoir en qualité comme notaries et aultrement faict plusieurs debvoirs pour l'abbaye icy par courtoisie chascun quarante deux solz artois – ensemble port – viij pond viij schele parisis
Folio 147
A monsieur Wasquehal[5] religieux et pbr de Saint Bertin en aoust 1639 allant a Hontschote pour les affaries de l'abbaye – xxiiij pond parisis

[5] Jacques Wasquehal – geboren te Rijssel – zoon van Jean – chevalier – heer van de Suze -& Catherine van St. Venant. Jacques stierf te Poperinghe op 28 mei 1647

Despence par **sire Deslions** depuis le 10° de 10bre 1639 jusque a le 23 dudit mois inclus estant envoye par ce compteur a Bruxelles accompagné de monsieur Jan van Renynghe – procuruer aux fins d'impetrer main leure des baulx et arrrierement d'Andrien et Pierre Marsilles pour le moins par provision don't la cognoissance at esteé renvoye au conseil de Malines – icy pour les frais du chemin et l'expedition de quelques lettres d'advis addressantes audit conseil – jc xx pond parisis
Item par ledit sire Deslions estant a Bruxelles avecq cedit compteur au mois de mars 1640 pour aller par deux fois a Malines et y avoir hourne six a sept jours pour les susdites affaires – ensemble pour mettre en mains de notre advocate et procureur les papiers necessaires concernantz le process intenté contre les susditzs Marsilles et solliciter l'exposition sur notre aultres lette d'advis obtenure de sa majesté en son conseil privé – icy pour les frais du chemin et les despens du bouche audit Malines – xxviij pond parisis
Item pour la despeche de ladict letter d'advis payé au secretaire dudit conseil privé – iiij pond parisis

Folio 148
Par ledit Deslions en octobre 1639 allant a Hondschoote aux suis de solliciter le sieur Plouytz a paiement de ce quil debvoit l'abbaye – avecq lettre de cedit compteur et aultres administrateurs – xxxvj schele parisis
Par ledit Deslions par mousieurs fois allant a Ipre et estant entrée en cas par procure de messieurs les administrateurs contre Pierre Marsilles aux fins de le contraindre a paiement de ce quil debvoit a ladit abbaye de Saint Bertin avecq le bailly de Poperynghe y allant pour le mesme subject en qualité de notaire avecq les baulx originelz notre advocate et procureur d'Ipre – la somme de – xj pond xvj schele parisis
Pays audit temps a une advocate pour dresser notre demande contre ledit Marsilles et a une procureur pour la furnier ensemble pour advouruer la parte devant messieurs du magistrate d'Ipre. – xlviij schele parisis
Despens par ledit Deslions a deux fois estant a Ipre entre en conserver au cy ledit Pierre Marsilles pour traicter avecq luy – d'un accomodement avecq chascun son advocate et procuruer respective icy pour sa quote – xvj pond parisis
Folio 149
A monsieur **Hisboom Peurssen** procureur a Ipre pout les salares de ses vagations faictes en la susdicte cause tan ten 8bre 1639 qu'n may et juin 1640 – ensuitte de son acquict – icy xx pond iiij schele parisis
A une huissier extraordinaire de Malines de la residence d'Ipre pour avoir faict l'adjourement ensuitte des lettres de commissions du roy obtenues en son conseil prins a la charge d'Andrien et Pierre Marsilles estant a ce faire expressement venu a Poperynghe ensemble pour avoir copie lesdites lettres – icy ix pond parisis
Despens pour ce compteur et sire **Jacques de Labbe** – administrateurs estant a Ramscappel et Furnes pour les affaires de l'abbaye en juilly 1640 – l'estant de 12 a 13 jours tant pour les frais du chemin qu'en courtoisie aux serviteurs et servants comme aussy pour avoir faicts plusieurs informations et aultres debvoirs necessaires – xlviij pond xviij schele parisis
Audit temps donné par plusieus fois a **Pierre Bouchaut** serviteur dudit sir de Labbe pour aller de Furnes a Saint Omer – Poperynghe et ailleurs pour lesdites affaires – xxj pond xij schele parisis
Item achapté et payé par ce compteur a Furnes pour ledit Pierre une cheinse et rabat aux prix de – vgj pond x schele parisis
Folio 150

Au mesme temps par sire Deslions le 21° - 24 – 25 – 29 et 30 de juilet 1640 allant et revenant de Furnes et Ramscappel a Poperynghe par cherge desdites sires administrateurs – vj pond iiij schele parisis
Item estant a Furnes pour la nourriture de deux chevaulx une jour et une nuict avecq une courtoisie au Palservier – v pond parisis
A **Franchois Gryson** le mesme temps estant expressement envoyé vers messieurs les administrateurs a Saint Omer pour slaris – iij pond parisis
A monsieur de Lannoy Prieur de Saint Pry estant deputé par le couvent pour aller a Bruxelles conjonctement avecfq ce compteur et sire Jacques de Labbe administrateur mais ne l'ayant seu faire par infirmité – donné a Furnes – lx pond parisis
Despens par cedit compteur et ledit sir Delabe accompaignez de leurs serviteurs allants en deputation a Bruxelles pour les affaires de l'abbaye en aoust 1640 – icy pour les frais du chemin allant et retournant – jc xviij pond xviij schele parisis
Item par iceulx estans l'espace de quinze jours a environ audites Brucelles – jc lxviij pond x schele parisis
Item pour desposé des apostilles sur requeste en la cause contre les rev-me de Saint Omer – xj pond xij schele parisis
Folio 151
Despence par **sire Anthoine Guisne** – administrateur allant avecq une notaire de Poperinghe a Ramscappel en aoust 1640 – par ordre de messieurs les administrateurs de Saint Bertin pour s'opposer de leur part a la reudition des meubles de notre cense de Jockvelt – xij pond parisis
Item audit notaire monsieur **Anthoine Winnebroot** pour trois journees de ses vacations a raison de iiij pond parisis le jour port icy – cij pond parisis
Item pour le louaige de deux chevaulx audit effect a raison de vingt solz artois le jour chascun icy pour lesdites trois jours – xij pond parisis
Item pour le louaige de deux chevaulx audit effect a raison de vingt solz artois le jour – chascun icy pour lesdites trois jours – xij pond parsiis
Le 19 en 7bre 1640 – au sieur … Lambletz – huissier ordinaire de Malines estant expressement venus d'Ipre a Poperinghues par deux fois aux fins de mettre en execution certaines lettres executoriales a la clerge de Mademoiselle Bardoult al al demande de maesseiurs les administrateur de Saint bertin – vj pond parsiis
A Franchois Gruson pour avoir esté audit temps expressement a Saint Omer vers mesdites sieurs administgrateurs e y arresté deux jours aux fois de faire faire la summation requise avant la susdite execution – iiij pond parisis
Folio 152
Par sire Deslions allant et retournant d'Ipres au mesme temps par commandement de mesdits sieur pour parlet audit huissier avecq le frais du chariot – xlviij schele parisis
Monsieur **Anthoine Winnebroot** pour le salaire de plusieurs vagations faictes pour l'abbaye enqualité de procureur d'office de seu Monseigneur le tout ensuitte de son billiet specificatif et quittance – xvj pond x schele parisis

Iiijde somme – ijm vij c lxxvij pond vj schele parisis

Folio 153
Chapittre des paiemens faictz a messieurs les admnistrateurs de Saint Bertin et aultres par leur ordonnances

Payé a sire **Anthoine Buisins et sire Philippe Le Turcq** le 15 en 7bre 1639 – estans envoyez de la part de monsieur le soupprieur et le covnent de Saint Bertin vers ce compteur a Poperynghe – j pond parisis

Item a leur retour pour les frais de leur voyage – ix pond parisis
Le xix en janvier 1640 – a sire Jacques de Labbe administrateur – viijc pond parisis
Le xxvj en mars 1640 – a **Anthoine Herman** par charge de Nicolais de Clopper marchant demeurant a Haultpont en acquict de cent septante quatre florins comptez par ledit Clopper a messieurs les administrateurs de Saint Bertin le xxj en mars dudit an – ciy – iijc xlviij pond parsiis
Le xv en apvril 1640 – a P**hilippe le Swart –** serviteur au prevost de Names et **Franchois Bocquillon** carossier de Saint Bertin pour delivere a sire Philippe de Flandre – prevost susdit par ordonnancie de messeurs les administratuers la somme de - ijm xl pond parisis
A **Philippe le Ricke -** Provendier de la maison et abbaye de Saint Bertin a deux fois ascr le xxiiij d'aoust 1639 – et le iij° d'octobre dudict an la somme de – iiijmiiijxxiij pond v schele parsisis
Le 6° en 9bre 1639 a sire **Guillaume Pattiniers** souppriеur sires Gausermes - Buisin et Ogier religieux pbres de ladite abaye – ijm ijc pond parisis
Le ix° en janvier 1640 a **Jacques Steven** par assignation de **Nicolais de Clopper** en acquict de tgrois cens florins que ledit Clopper avaoit compté a messieurs les administrateurs de Saint Bertin le 4° en janvier dudict an – icy – vjc pond parisis
Le xv° en apvril 1640 a **Philippe le Zwart** – serviteur au prevost de Hames et Franchois Bocuillon carossier de Saint Bertin pour delivrer a sire Philippe de Flandre – prevost susdict par ordonnance de messieurs les administrateurs la somme de ijm xl pond parisis
Le xviij en may 1640 a sire **Jacques de Labbe** et sire **Pierre s'Hassinques** – administrateurs la somme de deux milles sept cent vingt six florins huict solz six deniers artois mais comme en ladicte somme estoint comprins une souveirain d'argent a l'estimantion de dixhuict florins et une autlre au prix de neuf florins faisant ensemble 27 florins estans neantmoings lesdites pieces ensuitte de l'inventaire cy devant seulement competes par ensemble pour la somme de dixhuict florins – ce compteur defalquant de la
Folio 155
Susdits somme de deux mille huict ce"ns vingt six florins uict solz six deniers artois – neuf florins prte icy seulement en compte deux mile sept cens dix sept florins huict solz six deniers artois – faisant en parisis – vm iiijc xxxiiij pond xvij schele parisis
Le 17° en may dudict an a **Anthoine de Cupper au nom de Nicolais de Clopper** son eaufrere en acquict de cent cincquante florins quil avoit compté a messieurs les administrateurs de Saint Bertin – icy – iijc pond parisis
Le viij° en juing dudict an a messeurs les administrateurs la somme de vjc ij pond v schele parisis
Le xiij en juing dudit an a sire **Jan de le court** religieux et pors. - *?* - de Saint Bertin par ordonnance ensuitte de son acquict – cy joinct – iiijxxxij pond parisis
Le 23° de juing dudict an a messeurs les administrateurs la somme de – jm vjc vj pond iij schele parisis
Item pour avoir les especes de ladite somme este competes deux florins moins en dessoubz leur valeur – icy iiij pond parisis
Le x en juillet 1640 au nom et par assignation de **Jan Machin** marchand de Saint Omer ensuitte d'une ordonnance de messeurs les administrateurs la somme de cincquante quattre florins onze solz neuf deniers artois – icy payé a **Guillaume Vermeesch –** jc ix pond v schele vj deniers parisis
Le xiij en juillet dudict an a **Pierre le Blan au nom de Franchois Trosse** cuisinier de Saint Bertin par ordonnance de messieurs les administratuers sur ses gaiges – lx pond parisis
Ledit jour, mois et an audit **Pierre Le Blan** serviteur de Saint Bertin par ordonnance verbaele de monsieur Pattinier supprieur et sire Jacques de Lbbe – administrateur sur ses gaiges comme dessus – lx pond parisis

Le xviij en aoust 1640 au sieur **Jacques Proventier** pour l'achapt de iiijxx moutons tout maigres qui gras envoyez a saint Bertin le 26° en juilliet dudit an a raison de douze florins et demy a la teste faisant ensemble mille florins artois – icy – ijm pond parisis
Le xxx_ de aoust 1640 a monsieur **de Lannoy** – prieur de Saint Pry en vertu d'une assignation de messieurs les administrateurs sur **Guillaume Cauweraert** sur la recepte du couvant a la quelle ce comtee at satiffaict – icy – jc viij pond parisis
Folio 157
A **Henry Montebrouck** procureur de la court spirituelle d'Ipre par ordonance de messieurs les administrateurs de Saint Bertin commencement d'aoust 1639 la somme de neuf florins dix huict solz artois ensuitte de la quittance cy joinct relatifive a nos aultres envoye par ledit Montebrouck audit saint Bertin a lasuelle ce compteur se rapporte icy – xix pond xvj schele parisis
Le xxx en 7bre 1640 – envoy a sire **Charles le Jeusne** religieux pbre de Saint Bertin et professeur de la philosophie a Douay par ordonnance de mesdits sires administrateurs al somme de ijx pond parisis
Le 15 en octobre dudit an a sire **Floris de Lannoy** prieur de saint Pry par ordonnance comme dessus – x pond parisis
Le xviij_ en aoust 1640 a **Jacques Proventier** pour l'achapt de iiijxx moutons tant maigres que gros envoyez a Saint Bertin le 26 en juillet dudit an a raison de douze florins et demy ala teste faisant ensemble mille florins – ijm pond parisis

Vde somme – xxijm jc lxxvj pond xj schele vj deniers parisis

Desbours et paiemens des debtes – de sire Jacques Marsilles - prevost de Poperynghe faictz par ce compteur

Payé a **Pierre le Jeusne** orfevre dudit Ipre pour une paie desmouchettes d'argent y comprins la facon faictes par ordonnance dudict Marsilles mais du depuis livrées ce compteur en apres confisquees entre les mains de sire Jacques de Labbe – administrateur pour les parte a Saint Bertin – icy xliij pond vj schele parisis
Aduit Le Jeusne pour reste de deux chandelliers d'argent aussy envoyez a Saint Bertin – xxiiij pond parisis
A quatre sonneurs de l'esglise de Notre Dame pour avoir sonné les cloches de ladit esglise pour le trespass de seu monseingeur Durant l'administration dudit sire Marsilles – xviij pond parisis
A Joos Couvreur pour avoir tendu de doeuil le cheins de ladite ésglise de Saint Bertin aux funerailles de seu monseigneur en l'an 1638 suivant l'adeministration susdite – iij pond xij schele parisis
Folio 160
A Jacques Proventier au nom et par charge de Renier van Haghe - marchant de moutons pour reste de quelques moutons achaptez par ledit sire Jacques Marsilles dudit Van Haeghe par deux quittance – icy – iiijc vj pond parisis
A Jan Lois pour certaines esquilliettes livrees audit Marsilles – xviij schele parisis
A Jacques van landeghem commis des impost de roy sur les vins a Poperynghe pour l'accord par luy faict avecq ledit sir Jacxques Marsilles le j° de may 1639 – lx pond parisis
A Jacques Kiecken – meusnier de son styl - pour le molage et livraison de soin et pailles faict par iceluy audit sire Marsilles – xvij pond xij schele parisis
A la vefve de Robert van Betleem pour livraison d'une pairs de souilliers faict a Jacques Waldack serviteur dudit sire Marsilles par son ordonnance du xvj° de juilliet 1639 – icy – ij pond xvj schele parsiis

A Marie Denys vefve de Richaerd Thack la somme de huict libres de gros que ledit sire **Jacques Marsilles** luy debvoit par reste non obistant quictance absolute qu'il avoit tire delle et ce pour le louage d'une maison propre a y prendre **la balance publicque** plus amplement reprins en ses comptes des ans 1635 – 36 et 37 - icy la somme de huict libvres de gros en parisis – iiijxx xvj pond parisis
A Jan de Lannoy – serviteur audit Marsilles pour reste de ses gages deubz par son maistre ensuitte de son livre manuel en somme de quattre florins – icy – viij pond parisis
A Pasquier Garem bergier audit Marsilles pour mesme raison – xl pond parisis
A Margritte Le Francq servant pour mesme cause – xxiiij pond parisis
A Margritte Doize servant pour mesme cause – l pond parisis
A une couvreur de thieules estant au service dudict sire Marsilles sur la masion et hostellerie de Saint George pour reste de ses journees – xxiiij pond parisis
Folio 162
A Hendrik van Costenoble – marchant de vin a Ipre – le ix° d'octobre 1640 - pour reste et parpaie de quarante et une libvres de gros et trois florins que ledit sire Jacques Marsilles luy debvoit l'achapt de vin – paié par ordonnance de messieurs les administrateurs la somme vingt et une libres de gros trois florins icy en parisis – ijc lviij pond parisis
A Jan Gloire soyeur de la huilte foye pour avoir esté emploie par sire Jacques Marsilles a soyer du bois de bassy- servant a **une nouvelle estable de la prevoste icy** – v pond x schele parisis
A Jan van Goesteene le xxij en janvier 1641 - pour plusieurs parties livrees audit sire Marsilles portees par son billiet et ensuitte de la cedule dudit Marsilles la somme de – jc xlj pond iiij schele parisis
A Jacques Hannot let 27 en febvrier 1641 – la somme de cens trente trois florins onze solz artois a bon compte de deux cens vingt et cincq florins que ledit sire Marsilles luy doibt ensuitte de sa cedule – comme dessus icy – ijc lxvij pond ij schele parisis
Folio 163
A Nicolais Vermaerle drapier - le j° en mars 1641 – le somme de cincquante florins a bon comte de deux cent florins que luy doibt ladit sire Marsilles ensuitte de sa cedule comme dessus pour livraison de drap et aultres estoffes faicte par son ordonnance a Jan Fobert demeurant a Poperinghe – jc pond parisis
Ledit jour et an at eté donnee audit **Vermaerle** par ce compteur une assignation de cincquante florins sur la mère de l'hospital sur ce quelle delivrat a l'abbaye de sa disme au Noel 1641 – et ce pour parpayé de ladit somme de cens florins – icy memoire
Item ledit jour et an on teste donnee a **Pierre van Reninghe** daprier demeurant audit Poperynghe trois assignations l'une sur Jacques Roserez sur ce quil debverat a ladit abbaye de sa disme au cornet de Wipperhouck au Noel 1641 – portante jc xliiij pond parisis
La ij° sur ledit **Roserez** sur ce quil debverat pour le louage de cincq mesures ou environ de terre a labeur a Saint Remy 1642 – portante la somme de lvj pond parisis et la iij° sur la mère des soeurs grises sur ce quelle debverat a ladite abbaye par le louage de neuf mesures ou environ
De terre a herbage a Saint Remy 1642 – de lxxiiij pond et faisantes icy lesdites vins assignations ensemble la somme de ijx lxxiiij pond parisis et ce nacquit de semblable somme que luy doibt sire Jacques Marsilles ensuitte de son obligation comme dessus de plusieurs pretens portees par le billiet dudit Renynghe – icy – memoire
Ledit jour et an a **Marie Rouseel** la somme de six florins six solz artois que ledit sire Marsilles luy doibt ensuitte de sa cedule comme dessus de livraison de thuiles – icy – xij pond xij schele parisis
Le viij° en mars 1641 a **Walram de Corte** pour livrison de gands et aultres choses ensuitte de son estat et l'obligation dudit sire Marsilles – ix pond xviij schele parisis

Eldit jour et an **a Jacques Maezeman –** bouchier de son styl – la somme de iiijxx florins a bon compte de ijc xvj pond iij schele parisis que luy doict ledit sire Marsilles ensuitte de sa cedule
Reposante en mains dudit Maezeman et ce pour livraison de Schier – icy – jc lx pond parisis
Le xxx° en janvier 1641 – a **Jacques le Dou** – voirier de son styl – pour avoir refaict les vitres de la prevosté durant l'administration dudit sire Marsilles – ensuitte de son obligation – icy vij pond parisis

Vjde somme – xviijc xxvij pond x schele

Chappitre des paeimens extraordinaires
A Lucq Carpentier – marchant de drap à Haulbourdin a deux fois ascr le xxj° en aoust 1639 et le xxj° en janvier 1640 – sur ce que l'abbaye luy doibt par deux quittance icy – iiijc pond parsiis
A Pierre Eelcke a diverse fois pour avoir medeciné les chevaulx de Saint Bertin estans maladies à la prevoste de Poperynghe en aoust et 7bre 1639 – xlvij pond xij schele parisis
A Pierre Wasselein cordonnier de son styl – le 23 en 7 bre et le xij en 9bre 1639 – item le 28en janvier 1640 a tout moins de ce que luy estoit deub par l'abbaye par trois quittance – icy – lvij pond iij schele parisis
A Fanchois Gruson pour avoir esté trois fois a Saint Omer y estant expressement envoyé – item une fois a Bergues une fois a Armentiers – a Lille – à Ramscappel pour le service de l'abbaye a raison de trente solz artois chacque voyage durant le temps de ce compte – xxj pond parisis
A Mattheus …. Jardinier de Saint Bertin l'estant envoyé à Poperynghe par messieurs les administrateurs pour de la se transporter avecq deux hommes a Ramscappel auxpuis de mener quelque boeufz pour l'abbaye – le x° d'octobre 1639 – icy pour les frais de leur voyage – xviij pond parisis
Item pour le salaire desdits deux hommes l'eparche de cincq jours a raison de cincq libres huict solz par chascun - soit ensemble – x pond xvj schele parisis
Au berger de sire Jacques Marsilles avecq deux aultres hommes conduisans une trouppeau de moutons de Poperynghe a Hames sur la fin de juilliet 1639 – pour les despens du chemin et leur salaire – icy ensemble – xviij pond xij schele parisis
Pour deux billiets de deux religieux morts - venant de Saint Pierre a Gand pour les addresser a Saint Omer a l'abbaye a diverse fois – xxiiij schele parisis
A Jan Fouvarcque le 17 en apvril 1640 convoyant Bocuillon et Philippe le Swarte – serviteur du prevoste de Hames avecq une somme de mille florins de Poperynghe a Bergues par ordonnance – icy – lx schele parisis
A dudit Fouvarcque estant envoyé a Saint Omer en juing 1640 aveq sire Deslions et y arrestant l'espace de cincq jours pendant qu'en traictoit d'un accord avecq Pierre Marsilles – iiij pond iij schele parisis
Payé a diverse fois a sept hommes ayants convois ce compteur sur la fin d'aoust 1639 – sire **Jacques Delabbe et sire Pierre d'Haffrinques** administrateurs le 8 en may 1640 et sire Deslions au commencement de 9bre 1639 – et le 23° en juing 1640 portans des notabrles sommes d'argent a Saint Omer a messieurs les administrateurs de Saint Bertin – icy xxij pond parsiis
Item pour les despens du chemin audit temps tant pour lesdits reliqieux que pour les susdits sept hommes allants avecq eulx ensuitte de la notice tenus par ce compteur – xxviij pond parisis

Au carossier de Saint Bertin pour aller querir et ramener sire **Robert Desmazieres** avecq le carosse dudit Saint Bertin de Lille a Poperynghe estant malade au mois d'octobre 1639 et ce pour les despens sur le chemin – xvj pond parsiis
Au serviteur de monsieur de Labbe - le ix° en may 1640 estant expressement envoyé de Poperynghe a Saint Omer vers messieurs les administrateurs pour les affaires de l'abbaye – iij pond parsiis
A **maître Philippe Winnebroot** cherurgin de son style pour avoir medicine le pied de ce compteur l'espars de six semaines – xviij pond parisis
A Michiel Dannens serviteur de monsieur Wasqueval pour avoir particulierement assysté ce compteur l'espace de deux mois environ estant detenu au lict d'un mal de pied – icy par courtoisie – vij pond xvj schele parisis
A une librarie de Ipre pour l'achapt d'une livre practicine au service de l'abbaye – xij pond parisis
A Robert Porventier recepteur pour lors de la confrere du Saint Sacrament en l'esglise de Saint Bertin a Poperynghe pour une an de deux rentes deubz par l'abbaye dudit Saint Bertin au prouffict de ladite confrerie doit l'une est de neuf florins par an escheu a Saint Remy 1639 et l'aultre de douze florins en deux lettres escheu le 16 en mars et le 5 en juilliet 1640 – icy ensemble – xlij pond parisis
Audict **Proventier** pour livirson de trente lots trois pintes de vin au PP Recollectez pour le Saint Sacrifice de la messe – l'espace d'un an enthier depuis le j° de janvier 1639 – jusque a apvril jour 1640 – ensuitte de l'ordonnance par apostille aux comptes de sire Jacques Marsilles des ans 1635 – 36 – et 37 folio 151 – a raison de xx parisis chasque lot – icy lxj pond x schele parisis
Folio 170
Au Charlier d'Ipre pour avoir mené et ramuené ce compteur avecq sire Deslions d'Ipre a Poperynghe pour les affaires de l'abbaye sur le fin de juin 1640 – xlviij schele parisis
A certeins joueurs de trompette et aultres a **la procession de Poperynghe** Durant messieurs le souppireur et administrateurs de Saint Bertin en qualité de seigneurs de la dit ville de Poperynghe par courtoisie – iij pond xij schele parisis
A un serviteur de Hames ayant venu conduire avecq le bergier les moutrons de Hames à Poperynghe par ordonnance de messieurs les administrateurs pour son retour le xij° en juillet 1640 – xij schele parisis
A Boquillon – carossier de Saint Bertin – le 13 en juillet dudit an – pour de la graisse a engraisser les rous du carosse ensemble poçur son retour a Saint Omer – xlviij schele parisis
A Michiel Damiens allant a Ipre pour les affaires de l'abbaye le 14 en juilliet dudit an pour les despens du chemin et un ferme de cheval – xxij schele parisis
A Pierre Posselle – bergier de hames estant avecq ce compteur et sire Jacques de Labe – administrateur a Dixmude pour visiter quelque trouppeaux de moutons icy pour son retour a Poperynghe et de a a Saint Omer avecq une trouppeau de iiijxx moutons par dessus encore celuy de Hames consistant en lxij moutons donné pour les frais du chemin – iiij pond xvj schele parisis
Item a un homme assistant ledit Pierre a conduire lesdits deux trouppeaux a Hames le 26 en juilliet 1640 – pour son salaire – iij pond parisis
A un aultre homme pour avoir mené aux pasturage lesdits moutons dudit bergier pensant son absence a Dixmude pour courtoisie – icy – xij schele parisis
Au bergier de Jacques Proventier pour son droict pourmaré a l'achapt de iiijxx moutons a raison de dux zols à la teste le xxvj en juilliet dudit an – xvj pond parisis
A un homme conduisant une aultre trouppeau de vingt moutons de Poperynghe a Hames achaptez par sire Delabe administrateur pour les fraiz du chemin le 29 en aoust dudit an – xxiiij schele aprsiis

A sire Matthieu Deslions – religieux pbre de Saint Bertin pour avoir descherge une haulte et basse messe pour seu Monseigneur d'Haulssy en aoust 1638 et ce par commandement du chappittre – viij pond parisis
Folio 172
A sire Jan du Huet - religieux pbre dudit Saint Bertin - pour le bonys d'une demy annee sur son vestiaires escheu a Saint Jan Baptist 1640 ensuitte dune billiet signé sire Pierre d'Haffrinques – xviij pond xv schele parisis
A Jacques Le Clerck - serviteur de Saint Bertin - estant evoyé sur la fin de 7bre 1639 à Bruxelles avecq lettres de ce compteur pur les affaires de l'abbaye – iij pond parisis
Item audit effect achapté pour ledit Jacques Le Clercq une paire de bas de toile – xxiiij schele parisis
Folio 173
A Matthieu … jardinier dudit Saint Bertin estant expressement evoyé vers ce compteur avecq lettres de messieurs les administrateurs en 9bre 1639 – icy pour son rations- xxiiij schele parisis
A sire Charlesle Jeusne – religieux pbre de Saint Bertin et proffesseur de la philosophie a Douay – le xde en apvril 1640 a tant moins de ce que luy estoit deub par l'abaye de sa table et vestiaire – icy donné – vj pond parisis
A sire Nicolais Ogier – quint prieur de Saint Bertin – le 30° en aoust 1639 – au nom de sire Pierre Ganthois a bon compte de vingtquattre florins que l'abbaye luy debvoit de son vestiaire – xij pond parisis
A sire Jan Winien - religieux pbre de Saint Bertin – le 19° 7bris 1639 pour mesme subject – xxxiij pond xij schele parisis
A un serviteur de la prevosté allant a Saint Omer pour le carosse de Saint Bertin pour messieurs les administrateurs estans a Poperynghe sur la fin d'aoust 1640 – iij pond xij schele parisis
Payé pour le port de diverses lettres venants de Bruxelles – Malines – Gand – Saint Omer et aultres places durant le temps de ce present compte ensuitte de la notice tenue par ce compteur – xxxvj pond vj schele parisis
Pour avoir traicté a table **Monseigneur Gopy** advocate fiscal du grand conseil quecy Monseigneur de Labbe – administrateur et son nepveu l'espace de vingt quattre jours en juilliet et aoust 1639 – a raison de trente schele parisis le jour – chasque personne y comprins le vin port icy – ijc xvj pond parisis
Item pour avoir traicté a table **Pierre Gainsius** – huissier extraordinaire de Malines l'espace de huict jours a raison que dessus par jour y comprin le vin au mesture temps – xxiiij pond parisis
Folio 174
Pour la nourriture du serviteur de **Monseigneur Gopy** durant le mesme temps l'espace de 24 jours a raison de douze solz artois le jour – xxviij pond xvj schele parsiis
Pour la nourriture de dix soldats l'espace de neuf jours au mesme temps a raison que dessus – jc viij pond parisis
Pour la table de sire **Anthoine Buisine et Philippe Le Turcq** sur la fin de 7bre 1639 estans envoyé de la part du convent vers ce compteur l'espace de quattre jours a raison de xxiiij schele artois le jour y comprin leur vin – xix pond iiij schele parisis
Pour la table de monseigneur l'official de Saint Omer **sire Jacques de Labbe -** le greffier et promoteur de la court spirituelle au commencement de janvier 1640 estans a Poperynghe pour vacquier aux informations a la charge de sire Jacques Marsilles l'espace de neuf jours a raison de xxx schele par jous a la teste comprins le vin – porte icy – x viij pond parisis
A mesme temps pour avoir traicté M**onseigneur de la Busche – Jacques Ghys – Jan de Wilde et Emille du bois –** censiers de Baswarneston – item **monseigneur Wascappel** –

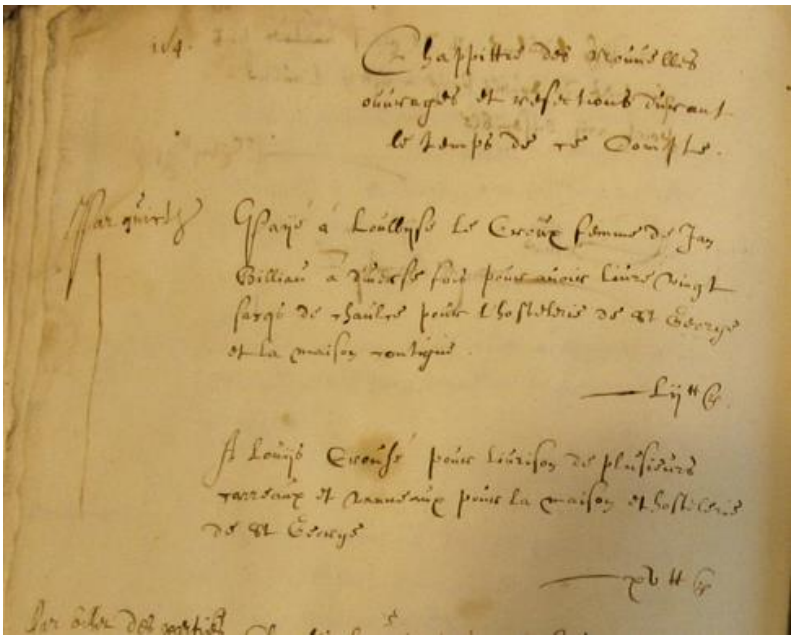
bailly de Cassel ayans estez appellez pour ester ovyz par ledit official l'espare de deux jours – comme dessus – xxx pond parisis
Folio 175
Au mesme temps pour deux serviteurs de Saint Bertin venez avecq ledit official l'espace de neuf jours et deux aultres avecq monseigneur de la Busche et Monseigneur Walscappel l'espace de deux jours a raison de douze parisis a la teste chasque jour – xxvj pond viij schele parisis
Item pour avoir traicé a table ledit official et promoteur et aultes au commencement du caresine 1640 ensuitte de la notice tenue par ce compteur en Bruxelles l'espace de 8 jours tant en vin que viands comprinse la nourriture de deux serviteurs de l'abbaye audit temps – lx pond parisis
Pour la table de monsieur le greffier promoteur et un procureur deputé de la part de l'official de Saint Omer
Pour le subject que dessus au my Garesine 1640 – a raison de 24 schele artois le jour pour shasque homme l'espare de cinq jours – icy – xxxvj pond parisis
Item pour **la nourriture de Bacquillion** l'espace de cincq jours audit temps a raison de douze solz artois le jour – port icy – vj pond parisis
Pour la nourriture **de trois sergeans** sur la fin de febvrier 1640 l'espace de trois jours pour avoir guarde le comptoir de la prévosté contre l'effort ou menace de l'advocaet tel procureur de sire Jaucques Marsilles a raison de douze parisis le jour chascun – icy x pond xvj schele parisis
Folio 176
Pour avoir traicté et receu a table monsieur **Jan Costenoble** – advocate postulant en la ville d'Ypre l'espace de 8 jours a diverse fois estant expressement venu et retenu a la prévosté pour ordre messieurs les administrateurs en diverses affaires de l'abbaye icy a raison de 24 schele artois le jour – xix pond iiij schele parisis
Item pour avoir recu a table messieurs **Jan van Reninghe** procureur et **Jacques Wyts** eschevin environ dix fois vacans aux affaires de l'abbaye comme dessus a raison de 24 schele artois chasques fois pour les deux – icy – xxiiij pond parisis
Pour la table de **sire Jacques de Labbe et sire Pierre d'Haffiringues –** administrateurs estans a Poperynghe le may 1640 l'espace de douze jours a fin depuis le ij° jusque a le 18 dudit mois inclus cincquante aux affaires de l'abbaye a raison de xxiiij schele arthois le jour – comprins leur vin – lvij pond xij schele parisis
Et pour **leur serviteur** audit temps l'espace come dessus a raison de xij schele arthois le jour – port xiiij pond viij schele parisis
Pour la table de **sire Anthoine Nuisme** – administrateur durent son service a Poperinques y estant commys en l'absence de ce compteur de la part de messieurs ses condiministrateurs de Saint Bertin depuis le xxij de juilliet jusque a le
Folio 177
29 d'aoust 1640 – faysant trente neuf jours a raison comme dessus de vingt quattre solz y comprins son vin – port icy – iiijxxxiij pond xij schele parisis
Le ijde d'aoust 1640 – donné par ledit **sire Buisme** aux RR PP Recollectez pour recusation estant la feste de portiuncula – six lots de vin a xij schele le lot – fait icy – xiij pond iiij schele parisis
Pour la table de **sire Jacques de Labbe** – administrateur l'espace de quinze jours ascr en juilliet 1640 depuis le 8° jusque a le 15 et en aoust depuis le xxj jusque a le 29 – a raison de xxiiij schele arthois – comme dessus y comprins son vin – xxxvj pond parisis
Pour la nourriture de quattre chevaulx l'espace de 74 jours ascr - en juilliet 1639 onze jours en aoust dudit an – 25 jours en7bre dudit an – trente jours en octobre dudit an – huict jours

ensuitte de la notice tenue par ce compteur a raison de v pond parisis le jour – pour touts quattre part – icy iijc lxx pond parisis
Item pour quattre chevaulx l'espace de quattre jours en janvier 1640 avecq l'offical et promoteur susdits a raison omme dessus – xx pond parisis
Item pour trois chevaulx au commencement de caresine 1640 l'estant de huict jours avecq ledit official et aultres ensuitte de la notice tenue par **monsieur Wasqueval** en l'absence de ce compteur a raison comme dessus – xv pond parisis
Folio 178
Item encore pour quattre chevaulx l'espace de cincq jours avecq ledit Promoteur – greffier et le commys de la part de l'official au my caresine 1640 comme dessus – xxv pond parisis
Item pour quattre chevaulx le 7° en juilliet 1640 le 28 et 29° d'aoust a raison que dessus – xv pond parisis
Pour avoir recue a table plusieurs religeux de l'abaye de Saint Bertin et aultre durant le temps de ce compte ensuitte de la notice tenue par ce compteur – icy iijc pond parisis
Pour le bancquet de la loy au renouvellement du magistrat le 23 d'octobre 1639 ensuitte du billiet specificatif sans comprende la chaire de mescage biers et aultre provision domesticque – jc xxij pond xiij schele parisis
Item pour le vin dudit bancquet y comprins quattre lotz envoyés au PP Recolletz a raison de cincquante quattre lots a 20 schele arthois le lot – port icy – jc viij pond parisis
Pour **le bancquet de la procession de Poperingues** le 8° en juilliet – y estans messieurs les administrateurs et aultres religieux
Folio 179
Avecq les trois pasteurs dudit Poperinques et aultres y comprins le somme – xl pond parisis
A Jan Baptist van Kinderen hostelier de Saint George pour diverses despens faicts a ladite hostellerie a la cherge de l'abbaye let tout ensuitte du billiet specificatif - icy joinct durant le temps de ce compte – iiijxxvj pond vij schele parisis
Pour avoir traicté a table **monsieur de Lannoy** – prieur de Saint Pry – l'espare de xxxvj jours ascr depuis le 18 en 7bre 1640 jusque a le 23° en octobre dudit an a raison de trente solz artois le jours avecq son fermiteur y comprin le vin – font icy – jc viij pond parisis
A Joos Pruys - apoticquaire demeurant a Poperinques pour plusieurs medecines aultrefois livrees pour Monseigneur Wasquisal et monsieur d'Haussy religieux pbres de Saint Bertin ensuitte de son estat et deux quittance – xxij pond xiij schele parisis
Payé a Jan Rouveroy à bon compte de ce que luy est deus des arrieraiges pour certaine rente hypothequee sur la maison cy devant occuppee par les Pères Recollectes a Poperyngues la somme de xvij pond iij schele parisis
A Jan de Roode revenue de l'abbaye à Poperynghe pour deux annees de dicrict (?) pour parle pour l'entrienement du braconier chausses et foullier et des chiens de chasse a raison de deux libres de gros par an – icy pour le my aoust 1639 et 1640 – xl viij pond parisis
A monsieur PhilippeWinnebroot pour avoir medicine quelque blessure a la main de monsieur Wasquival et la jambe de monsieur de Whitte ensemble de quelque relative monsieur Miramont – prevost de Poperynghe – lvij pond xv schele parisis
A sire Matthieu Deslions religieux pbre de Saint Bertin pour ce auil avoit bon sur son vestiaire depuis le jre janvier 1639 jusque au dernier de decembre dudit an ensuitte d'un billiet icy joinct de sire Walram Vergelot lors boursier la somme de cincquante huict florins quattre solz – ix … - icy – jc xvij pond ix schele vj deniers parisis
Item pour diverses visites faictes par le docteur de Poperingues durant la maladie de monsieur de Lannoy – viij pond parisis

Vj somme – iijm ixc l pond xj schele vij deniers parisis

Folio 181
Livrison de houblon – beure et aultres denrees faicte a l'abbaye Durant ce compte
Le … en 7bris 1639 at esté envoyé a Saint Bertin par ce compteur une pièce de vinaigre contenant cent libvres ou environ – memoire
Le iiijde octobre 1639 envoyé audit Saint Bertin une piece de verjus contenant cent lots au environ – memoire
Audit temps envoyé une balle de houblon pesante cent nonants six libvres a raison de vingt quattre florins le cent – port icy – iiijxx xiiij pond parisis
Payé a **Nicolais Vermaerle** pour la toile a emballer ledit houblin – iiij pond xvj schele parisis
A Jacques Hannot pour quattre cens quatre vingt et quattre libvres de houblon livre a ladit abbaye ensuitte de la lettreet recepisse de monsieur le souppri!eur icy joinct a raison de 23 florins le cent – icy comprenant xxxij schele parisis pour le droict du passport – ensemble – ijc xxiiij pond parisis
Folio 182
Item audit Hannot pour avoir livre à ladite abbaye troisd cens et dix sept pierres de beure esnuitte d'une aultre billiet de **monsieur Pattinier** supprieur de Saint Bertin a raison de vingt sept parisis la pierre – port icy – viiijc lv pond xviij schele parisis
Envoyé au moy may 1640 a Messeiurs les administrateurs **une tonnelet de salades de houblon** au prix de - vj pond parisis
Payé à **Nicolais de Clopper** - marchand demeurant a Haulpont pour avoir livré a l'abbaye susdite une balle de houbelon pesante 233 libvres au prix de vingt florins le cent en juine 1640 ascr le xxiij° du mois ou environ – port icy – iiijxx xiij pond iiij schele parisis
A Charle Leurin pour livrison par luy faicte à l'abbaye susdite le 14° en may 1640 de trente six aulnes et une quart de baye noire à 38 schele parisis l'aulne et de neuf aulnes trois quartiers de doubles baye a iij pond parisis l'aulne – port icy ensemble – iiijxx xviij pond ij schele parisis

Viiij somme – xiijc lxxvj pond parisis
Folio 184



Chappitre des nouvelles ouvrages et refections durant le temps de ce compte

Payé a Louwyse le Croux femme de Jan Billiau a diverse fois pour avoir livre vingt sacq de chaulce pour l'hostellerie de Saint George et la maison contigue – lij pond parisis
A Louys Crouse pour livraison de plusieurs carreaux de vanneaux pour la maison et hostilerie de Saint George – xv pond parisis
A Charles Leurin pour les desboirs par luy faicte de diverses refections tant a la maison ou'il demeure qu'a l'hostellerie de Saint George
Item pour avoir erigée a faite maison **une nouvelle cuisinette** le tout ensuitte du billiet specificatif icy joinct avecq deux quittance – ijc iiijxx xiij pond xviij schele parisis
A Jacob Steven pour la livraison de cent trente mandes de chauce vive pour les reparations necessaires a la prévosté et la prison a raison de douze schele parisis la mande – ensemble y comprins sept florins que sire Jacques Marsilles luy debvoit par accord pour droict de mesurage de ce grains l'espare d'un an – icy iiijxx xij pond parisis
Folio 185
A Pierre Codron marchand de fer demeurant a Ypre pour avoir live le nombres de huict cens vingt cincq libvres de fer a raison de xvij pond x schele parisis le cent pour reparation et asserance de **la prison de Poperynghe** auparavant rompu par l'effraction de **Jooris Misdom** et quelque aultre prisonnier – jc xdliiij pond vij schele vj deniers parisis
Item pour la voiture dudit fer et la nourriture de ceux quilzont esté achapter – vj pond iiij schele parisis
Audit **Jacques Steven** pour avoir livre le nombre de 87 mandes de chaulce pour les maisons de Saint George et Charle Leurin et pour aulcune medicamens pour les chevaulx de Saint Bertin ensuitte de son estat – xxxiiij pond x schele vj deniers parisis
A Jan Baptist vander Kinderen pour plusieurs desbours faicts par charge de ce compteur de diverses reparations le tempe de ce compte ensuitte du billiet specificatyf cy joinct – avecq douze quittance – iiijxx vj pond iiij schele vj deniers parisis
A Jan Minne - mareschal de son styl – pour livraison de quelque ferailles pour le chariot et chevaulx de Saint Bertin – xv pond viij schele parisis
A Jan Lambert – couvreur d'ardoise et de thuiles de son styl – pour avoir esté empeche avecq son filz a la couverture de la maison et hostellerie de Saint George et celle ou demeure Charles Leurin – l'espace de cincquante et une jour et une quart a l'advenant de xxxij schele parisis pour luy et x schele parisis pour son filz – font icy – jc xviij pond parisis
Audit Jan Lambert pour avoir travaillé auvecq son fils l'espare de trente cincq jours a la couverture des bastimens de la prevosté a raison comme dessus ensemble pour avoir livré audit effect pour iiij pond parisis du plond et xxxvj schele parisis des clous port icy ensemble – iiijxx vj pond vj schele parisis
A George van Thune – marchant de son styl – pour avoir travaillé a la prison de la ville avecq les filz l'espace de huict jours et un serviteur l'espace de huict jours - à raison de lij schele parisis pour luy et son filz et xxvj schele parisis je jour pour le serviteur – comprins les desbours quil at faict a ces fins pour le chariage de quattre charez de bricques et sablon ensuitte de son estat et quittance – xl pond xvj schele parisis
Folio 187
Item **audit van Thune** pour avoir travaillé une journee avecq deux serviteurs tant à la prévosté qu'à l'hostelerie de Saint George y comprins deux chariots de sablon – qu'à cest effect il at faict mener a ses despens – v pond xviij schele parisis
Item audit **George van Thune** pour avoir esté empesché avecq son filz une demie journee a paver la despence d'une cuisinette à la prévosté – xxx schele parisis
A la **vefve de Robert van Betlehem** pour avoir desboursé par ordonnancie de ce compteur septante deux solz artois pour certaines refections faictes a la maison ou elle demeure appartenante a l'abbaye de Saint Bertin – vij pond iiij schele parisis

Sieur Anthoine de Whitte – servrier de son styl – pour la livrison de plusieurs ferailles – servres – chefz – ancres et aultres servans pour la prévosté et la maison de Saint George pendant l'administraion de sire Jacques Marsilles et de ce compteur suivant son estat – xxxvij pond j schele parisis

Folio 188

Audit de Whitte pour semblable livraison de ferailles carreaux et tant pour ladite prévosté que les prisons selon une aultre billiet – xxv pond iiij schele parisis

Audit de Whitte pour quattre clefz et aultres failles pour la prévosté – vj pond xvj schele parisis

A Nicolais Hurtré pour avoir charié trois petits chefves a battuz par commandement de sire Jacques Marsilles sur la cense ou il demeure appartenante a l'abbaye de Saint Bertin affin d'estre emploié aux refections de la prison et de la prévosté – vj pond parisis

A Jacques L'hermitte pour avoir foyé le fils chefves pour lesdits refections – ix pond parisis

A Jacques et Philippe Le Cocq – couvreurs de pail de leur styl – pour avoir travaillé sur le toix de la grange et estables de la prévosté& l'espace de quattre jours et un quart a raison de xxxvj schele parisis chascun le jour ensemble pour avoir livre xviijc L harselles audit effect a raison de iiij schele parsiis le cent – port icy – xvij pond iiij schele parisis

Folio 189

A Nicolais Joyelle pour avoir livre cincq botes et dmey de lattes pour le mesure subject – vj **pond xv schele vj deniers parisis**

A la mère de l'hospital de Poperingues pour livraison d'un cent de gluys pour mesure subject a raison de sept florin et demy le cent – icy – xv pond parisis

A la femme de Maillaert de Bergh pour avoir livre audit effect 150 bottes de gluys a raison comme dessus – xxij pond x schele parisis

A Jacques Ledou – voirier de son styl - pour avoir racommodeé quelques verrieres a la prévosté – xij schele parisis

A Christine Blocquet pour livraison de cincquante carreaux pour paver la despence de la cuisinette de la prévosté – xxxj pond parisis

A Charles Rousseau pour avoir livré deux chaz de sablon a l'usage de la prévosté a raison de xxiiij schele parisis la charee – icy xlviij schele parisis

A Nicolais Tacquet – Jan Schabaillie – Gillis Clichthove et Jan de Clercq pour avoir nettoyé le cyngle de la prévosté – Item pour avoir tiré la braye dune abheuvoir – icy par acord – iiijxx x pond viij schele parisis

Folio 190

A Franchois de Corte - corrillier de son styl pour avoir a diverse fois refaict le carosse de l'abbaye – vij pond xviij schele parisis

A Jacques Leroy charpentier de son styl pour avoir travailé plusieurs journees avecq ses serviteurs aux refections necessai'res de la prévosté et de la prison ensemble livre quelque blis audit effect ensuitte de son estat et billiet specificatif – jc lxxvij pond parisis

A Louys le Rou couvreur d'ardoise de son styl pour avoir travaillé sur le toy de la prévosté et livre quelque soldure audit effect – xxviij schele parisis

Jx somme – iiij c lxvj pnd x schele parisis

Achapt de bestiaulx et aultres notables à l'usage de l'abbaye et de la prévosté

Le xxij de juine 1640 achapté de **Jan Baptist van Kinderen** un cheval hongrire de poil rovan au prix de trente libvres de gros et un patackon où palsevier du depuis enboyz à Arcques – icy iijc lxiiij pond xvj schele parisis

Le xxx dudit mois pour une seele propre audit cheval par a **Guillaume Simons -** seelier de son styl – dudit a Ipre – xxxij pond parisis
Ledit jour pour une bride remord … ? et pour ledit cheval – vij pond parisis
Le 25 en juillet a …. **Seneschal** gorillier de son styl pour une gonseau bries proper a charier et aultres harnaches – xiij pond parisis
A Lauwerens Halllo – garon de son styl pour avoir faict et livre un chariot et quelques aultres utensils a l'usage de la prévosté – lvij pond xvj schele parisis
Folio 192
Le xijde en aoust 1640 **a Michiel Maune** mareschal de son styl pour avoir livré touttes les ferailles necessaires audit chariot – jc j pond vij schele parisis
Pour l'achapt dune vache **a Robert de Haesebrouck** au mois d'apvril 1640 la somme de huict libvres degros laquelle somme ayant esté porté cy devant 134 en recepte au profict de Pierre Marsilles pour les raisons y reprinses – ce compteur la porté icy en remises a la cherghe de l'abbaye – iiijxxxvj pond parisis
A Jacob Mersseman sur la fin de juin 1640 pour l'achapt d'une vache voire la somme de jc xxxij pond parisis
Ce compteur donne icy a congnoistre qu'il at achapté au mois d'aoust 1640 a la maison mortuaire de Pierre Waldacq censier de Ramscappel **une vache rousse** du depuis envoya a Arcques etce au prix de sixante cincq florin mais comme ladite vache n'at esté payé est icy seulement porté par memoire
Pour l'achapt d'une piece de toile a faire des effiettes et serviettes le jre de 7bre 1640 – xxxiij pond parisis
A Jan Queval - tisseran de son styl - pour la tissere et blauchissage de liiij aulnes de damas et huict aulnes de toile a faire des serviettes – ensemble pour l'achapt d'encore huict aultres aulnes de toile a serviettes y receprins le port et rapport de tout de courtray – icy – lxiij pond parsiis
Xde somme – viiijc iiijxx xix pond xix schele parisis
Folio 194
Chappitre des remises
Ce compteur port icy en remises sur **Guillaume Cauweraert** la somme de jc xx pond et cy devant porte en recepte folio 10 et folio 51 combine que non recue d'aillandt qu'iceluy Cauweraert pretend ladit somme luy estre rabbatue sur certains desbours par luy faict a la reparation de la cense ou il demeure presentement lesquelz montent a la somme de iijc xv pond xiiij schele parisis ensuitte des billiets specificatife et quicttances cy joinctes et ce en diminuant sur son rendage principal la somme de lx pond parisis par an jusque au plain recouversement de ses susdits desbours partant icy pour deux ans escheu a saint Remy 1638 et 1639 – jc xix pond parisis
Item folio 13 sur le thresorier de la ville de Poperinghe la somme de vj pond xviij schele parisis ayant ladit somme esté payé a sire Jacques Marsilles lors prevost dudit lieu par Jan vande Goesteene thresorier avant l'escheance – icy vj pond ixviij schele parisis
Item folio 53 la somme de iiijxx x pond parisis porté en recepte sur **monsieur Joos de Rycke** pour le rendage de six mesures deux lines xlviiij verges de terre laquelle somme n'at est" receu par ce compteur
Folio 195
D'aultandt que ledit **de Rycke** pretend ladite some luy estes allouee avecq la suivante sur ses gages de grand bailly – icy iiijxx x pond parisis
Item folio 77 la somme de iijc lx pond parisis porte sur ledit de Rycke pour le l'ouage de la iiijde fourche de Haeghebaerthouck escheu au Noel 1639 et Pasques 1640 laquelle some n'at esté receue pour les pretensions dudit de Rycke comme devant – icy iijc lx pond parisis

Item la somme de iiijxx pond cy devant folio 58 sur **Nicolais Hurtre** laquelle ayant esté reeu par anticipation par sire Jacques Marsilles lors prévost de Poperynghe selon qu'appart par ses veuilloirs ce compteur la prote icy en remise partant – iiijxx pond parisis
Item folio 69 la somme de xxx pond parisis receu par ledit Marsilles **d'Anthoine Bureau** pour le louage de la cave dessoubz la maison occuppee par les Benedictines reformee de Faukebergue – icy xxx pond parisis
Folio 196
Item folio vj 8 vj pond parisis en folio 65 encore vj pond parisis faisant ensemble douze libvres par porte en recepte sur **Jacop Baert** pour avoir ledit Baert trop peu paie de deux annees de la iiijde fourche de dismes au cornet de Schoudemonthouck lesquelz n'ont estez receuz par ce compteur – icy xij pond parisis
Item folio 93 et 94 la somme de viij schele et porté sur **les hoirs de Jacob van Damme** – **Guilain vande Walle – Jacob Liebaaert et Diercik Spetebroot** pour l'assiette de leur taincturie – icy viij schele parisis
Item folio 99 sur **Guislain Marten** la somme de xlviij pond parisis pour le droict de pouvoir chaser moulture par la ville de Poperynghe et ce pour n'avoir encore peu ester paie de ladite somme non obstants touts les debvoires de justice faict audit effect et ce tant a cause de son insolvence comme auyssy quil at obtenu de court lettres d'ynduction – xlviiij pond parisis
Item folio 102 la somme de xxiiij pond parisis porté en recepte sur **monsieur George Queval** pour les amsades qui sadingent au keurghedinghes dictes absderstandt boeten et ce pour un an laquelle n'at este recue d'aultant que ledit Queval pretend de rabattre ladit somme sur ce que luy est deux par l'abbaye pour sa pension en qualité de bailliy de Poperinghe – icy xxiiij pond parisis
Item folio 129 sur **Andries Marsilles** la somme de ijc pond parsiis pour avoir ladite somme esté paié par ordonnance et assignation de messieurs les administrateurs sur ledit Marsilles a monsieur de lannoy prieur de Saint Pry – icy ijc pond parisis
Item folio eodem sur **Anthoine Loemel** la somme de xxxij pond parisis pour n'avoir encore ladite somme esté recue par ce compteur – icy xxxij pond parisis
Item folio 133 la somem de ij pond parisis receue par sire **Anthoine Buisine** administrateur et sire Matthieu Deslions - religieux pbre de l'abbaye d'Andrieu et Pierre Marsilles pour payer Jacques Proventier pour l'achapt de iiijxx moutons - tant maigres que gros - envoyéz icy a Saint Bertin le 26ste juilliet 1640 a raison de douze florins et demy pour chacque mouton – le tout par ordonnance de ce compteur et aultres administrateurs – portant icy – ijm pond parisis
De vorige post werd doorsteept
Item folio 143 sur **Jan de Roode** la somme de iiijxx xiiij pond x schele parisis pour vins ordinaire de la jre fourche d'Eduwaerthouck porte audit folio en recepte combien que non receu par ce compteur – icy iiijxx xiiij pond x schele parisis
Folio 158
Item folio 114 sur **Nicolais Beeke te Jan Maerten** les vins ordinaire de la iijde fouche d'eduwaerthouck portans iiijxx xix pond xviij schele parisis
Item folio 118 sur monsieur **Philippe Winnebroot** la somme de jclvij pond x schele parisis pour vins ordinaire de la iijde et iiijde fourche de lyssenthouck – icy jc lvij pond x schele parisis
Item folio 119 sur la refus **Anthoine Hennin** le vieil la somme lxxij pond xviiij schele parisis pour vins ordinaire de la ijde fouche de Wipperhouck – icy lxxij pond xviij schele parisis
Item folio eodem sur **Christiaen Venoot** la somme de liiij pond ix schele parisis pour vins ordniare et xxiiij pond parisis pour vins extraordinaire de la iiijde fourche de Wipperhouck – icy ensemble lxxviij pond ix schele parisis
Item folio 120 sur **Pierre de Waeghemaeker** la somme de iiijxxx pond parisis our vins ordinaire de la jre fourche de Hellehouck – icy iiijxx x pond parisis

Item folio eodam pour **Pierre Taluwe** la somme de jc viij pond parisis pour vins ordinaire de la ijde fourche de Hellehouck – icy jc viij pond parisis
Folio 199
Item folio 123 sur **Jan Coppin et Curessoy la** somme de jc iij pond x schele parisis pour vins ordinaire de la ijde fourche de Hamhouck – icy jc iij pond x schele parisis
Item folio 125 la somme de –xviij pond xviij schele parisis sur **Niclaois Beeke** pour vins ordinaire de son nouveau bail d'une demie mesure demy quartier d'houblonniere au cornet de Schoudemonthouck – icy – xviij pond xviij schele parisis
Item folio 126 sur la **vefve de Jacques Vasseur** la somme de xxvij pond parisis pour vins ordinaire des trois jres annees de son nouveau bail mentioné audit folio – Item xxiiij pond parisis pour vins extraordinaires faisant ensemble – lj pond parisis
Item folio eodem sur **Louys Crouseel** la somme de xiiij pond xvij schele parisis pour vins ordinaire de son nouveau bail illecq mentioné – icy xiiij pond xvij schele parisis
Item folio 127 sur **Jacques Roserez** la somme de xvj pond iij schele parisis pour vins ordinaire de son nouveau bail illecq mentionné icy xvj pond iiij schele parisis
Item audit folio 127 sur **Philippe van Provin** la somme de jc xxxvj pond xiiij schele parisis pour vins ordinaire de son nouveau bail la mentionné – icy jc xxxvj pond xiij schele parisis
Item fol 127 sur **Pierre Manquen** la somme de ix pond ix schele parisis pour vins ordinaire de son nouveau bail mentioné audit folio – icy ix pond ix schele parisis

Xjde somme – ijm lv pond iij schele parisis